

# UNITED STATES HOLOCAUST MEMORIAL MUSEUM



## Ukrainian Museum-Archives of Cleveland Displaced Persons Camp Periodicals Collection

Item in Public Domain or an Orphan Work:

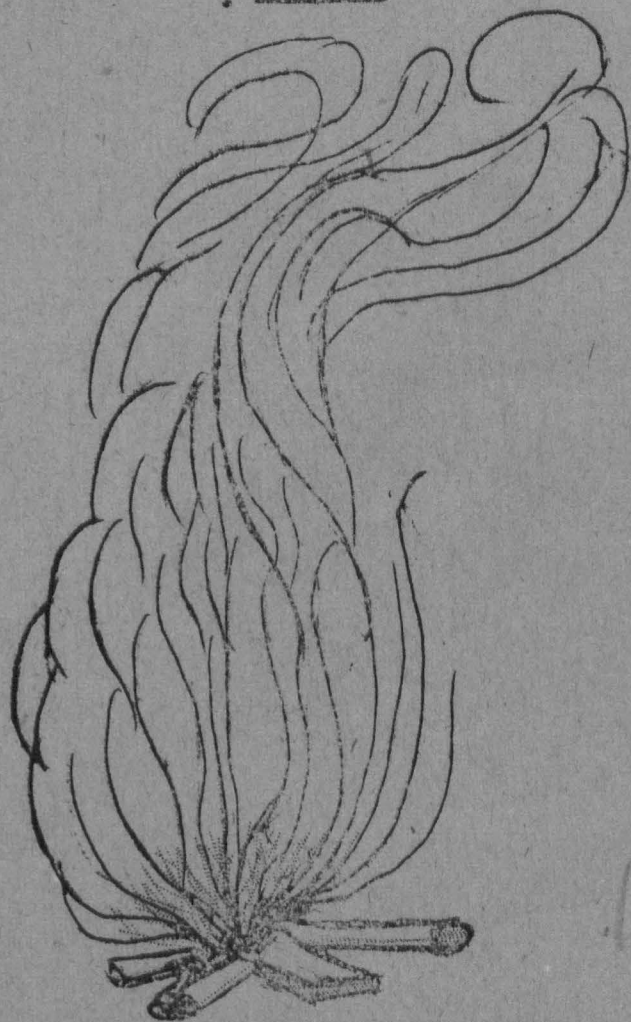
The United States Holocaust Memorial Museum Library respects the copyright and intellectual property rights associated with the materials in its collection. According to the Library's knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work--or if you know who does--please contact the USHMM Library by phone at 202-479-9717, or by email at [reference@ushmm.org](mailto:reference@ushmm.org).

Also available via [libraria.ua](http://libraria.ua).



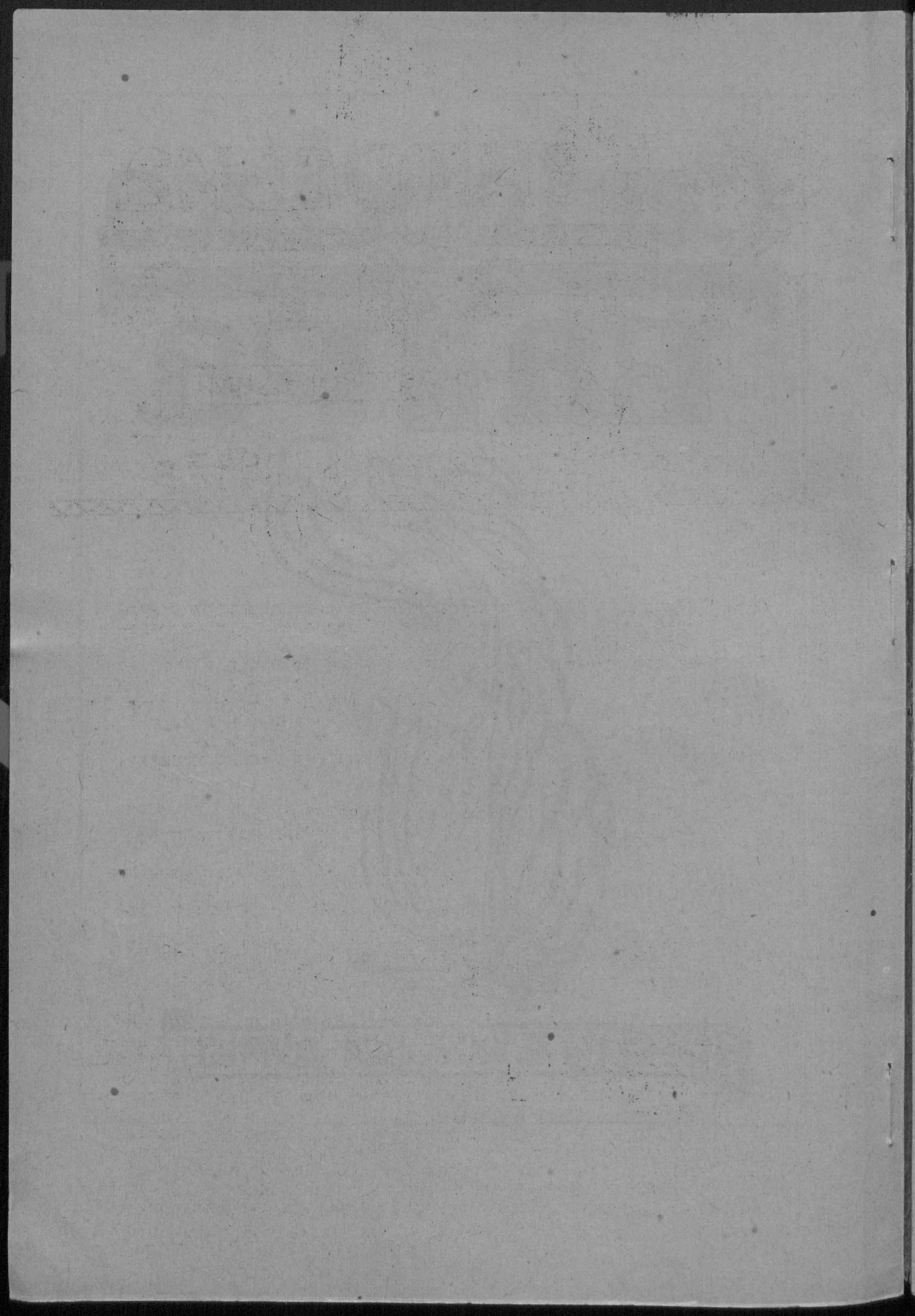


# Сеніорська Ватра

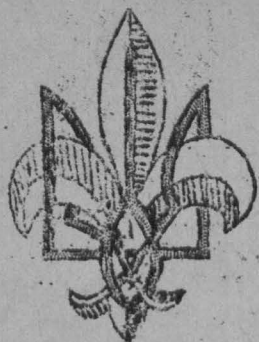


1947

ОРГАН ПЛАСТОВОЇ ДУМКИ







# Сеніорська

№ 1

В А Т Р А

ОРГАН ПЛАСТОВОЇ ДУМКИ

Регенсбург, Березень, 1947 р

Захопом журналу УПС "Характерники" виходить в світ цей журнал, приставлений в першу чергу для пластового світу, а далі для всіх прихильників нашої ідеї.

Метою нашого журналу є стояти на сторожі високого рівня і повновартості у кожній роботі пластунів-сеніорів та поглиблювати наш загальний, а зокрема пластовий світогляд.

До цієї мети поведемо себе самі за допомогою нашого журналу, що з ним будемо :

- 1/ обговорювати проблеми пластового проволу
- 2/ намічувати шляхи та методи виховання пластового доросту
- 3/ намічувати плани та форми праці для пластових-сеніорських осередків
- 4/ вести дискусію над проблемами пластової праці в різних ділянках
- 5/ порукувати проблемами між народної пластової співпраці
- 6/ запізнаватися з працею інших пластових Улєдів
- 7/ обговорювати проблеми виховання пластових ідей серед громадянства.

Всі ці засоби для досягнення вище наміченої мети ми досягнемо під умовою, що одержимо піддержку від наших друзів, пластунів-сеніорів усіх осередків. Піддержку цю розуміємо як активну співпрацю, себто участь у цьому журналі, що стане трибуною на редакційній колегії, але кожної активно-творчої думки в обсягу наміченої нами мети та її засобів.

Ми віримо, що наш почин відібється лунним відгомном в усіх осередках пластунів-сеніорів, і тому ми переконані, що коли С И Л Б Н С візьмемося за віло, К Р А С Н С його поведемо, С Г Т Р Ж Н С його поведемо до розв'язки всяких питань, то В И С Т Р С досягнемо нашу блищу і дальшу, остаточну Мету.

Редакційна Колегія.

## НА НОВІЙ ДОРОЗІ.

Українська Нація в теперішній час переживає один із найважливіших етапів боротьби за державну незалежність. Ворожа навала довела до того, що національно-свідомі українського народу опинилися на чужині. І хоч як тяжкі умови життя на чужині, проте наш народ на скитальщині не заломлюється а прямує до об'єднання між собою, до вирівнювання політичних і психологічних різниць. На поміч цьому, покликано ряд організацій, що охоплюють різні галузі культурного життя на зразок західних держав.

В цю організаційну сітку включені й організації молоді. Поміж ними чолове місце призначено ПЛАСТОВІ, діяльність якого помітно ожила на еміграції. Сприятливими умовами для розвитку пласту послужили засадні речі. А саме : наш Пласт, як організація молоді, що у культурних західних народів є високо розвинена, знаходить серед них прихильне зрозуміння. Ми налагоджуємо зв'язки з пластовими частинами інших народів на скитальщині. Організується спільні команди та міжнародні пластові змагання на яких в характері гостей беруть участь пластуни та скавтастри Америки і Канади. Установлюється контакт з Міжнародним Пластовим Бюро в Лондоні. Через відвідини чужинецьких гостей-пластунів, ми українські пластуни, вводимо себе в круг зацікавлення заграниці. Обмінюємося пластовою літературою, підвищуємо свої пластові кваліфікації та пропагуємо в світі своє ім'я. Намагаємося здобути довіря заграниці й стати в ряди світового скавтіngu, взяти участь в щорічному Джемборі.

В розмаху цієї праці хоч й в невідрадних умовах нашого життя, змагаємо до кращого пластового вироблення, до міцної організації пластових частин, до поступу вперед. Як пластовий провід, як виховники нових пластових поколінь беремо на себе велике відповідальне завдання перед нашою майбутністю, перед історією. Праця з'єднує наші, споріднені пластовими законами душі. Виробляє й зміцнює нашу єдність, після пластових засад.

любви до Бога  
до України  
до Близького

Об'єднані високими пластовими ідеями мусимо довершити великих діл !

З Пластовим привітом Скоб !

Сктом. М. Іваненко.

### З ДУМОК ВІ - ПІ :

-Як хочете втягнути люда до організації то пам'ятайте рибацьку засад :

Коли б ви рибакам заложили як принаду їдіння, що вам смакує, то не зловили б нічого. На принаду закладається це, що любите риба, а не рибак.

.....  
-Щоби бути щасливим, щоби відчувати радість життя треба спостерігати і відчувати красу природи, мати чисте сумління.

.....  
-Життя є великою грою. Стережимося, щоби воно не сталося грою плиткою. Мусимо її виграти чесно й блискуче.

.....



## НА ПЕРЕДОДНІ ЗІЗДУ СМІТ.

В середині березня ц.р. збереться найвищий орган Українського Пласту - Третій Зізду СМІТ. З усіх сторін скитальщини зідуться пластові діячі та виховники, щоб прийняти звіт команди СМІТ про виконану працю і накреслити напрямні на майбутнє.

Саме тепер на передодні зізду приходить відповідний час переглянути пройдений шлях і встановитися над завданнями, що стоять перед зіздом і цілим пластовим Уладом.

## I.

Потеперішній розвиток Українського Пласту на еміграції можна поділити на два періоди відграничені II-им Зіздом СМІТ в квітні минулого року. Час від заочаткування пластової праці до II-го Зізду СМІТ характеризується буйним, спонтанним розростом пластової організації, що не вмідається в рамки накреслені в перших обіжниках та інструкціях. Було в тій праці багато ентузіазму, імпресівації, що мусіли б бути в найближньому періоді вняті в організаційні рамки. Було також багато непрацельності, що їх треба було опісля усунути. В тім часі відгравалася велику роль "чар однострою" і це виявилось посиленнями виступами молодих пластових частин назовні. Це одначе забирає багато енергії та відвертає на другий план організаційну та технічну пластову роботу. До праці голосять дані пластови, що своїм зачалом й досі спідом д помагають розбудувати пластовий улад. Для них як й для молодих провідників зорганізовано І. Р. и ш к і л ь н и й К. у р с в Карльсфельді, що був варазом першою спробою сформити потеперішній рух і надати їм технічний пластовий матеріал.

Зі зростом пластової організації вирінула потреба сформити провідні поодиноких Уладів, що знайшли собі вираз в організації й заочаткуванні праці субреєратів.

Період цей кінчається II. Зіздом СМІТ, що припаде саме на час готування підготовчої праці, щоб надати Українському Пластові організаційних форм. Це й відбилося на характері самого зізду. Вислідом його праці між іншим був ряд побажань, що до організаційних форм Українського Пласту.

Організаційна структура Українського Пласту оформлюється в другому періоді, що знайде своє закінчення в цьому зізді через ухвалення Статуту Українського Пласту.

Рік поміж II і III Зіздом типізується великою організаційною працею. Звернено велику увагу на правильне побудування низових пластових частин. В слід за тим прийшла черга на організацію вищих пластових зєднань, як Комоних Команд чи Ініціативних Пластових Гуртків. Переведено потрібну децентралізацію в терені переносючи тягар роботи на С б л а с т і та Пластові Осередки. Ця організаційна сітка укріплюється виданням Правильника для вищих пластових зєднань.

На чергу пришло організаційне оформлення поодиноких уладів та надання їм відповідних правильників. Завершенням цього процесу був Зізду Українського Пластового Сенірату в Байройті, де вибрано команду Уладу.

Впочатком літнього сезону присвячується багато уваги практичному пластуванню, що виявляється в таборюванні та численних прогуляках. Відбуваються також короткочасні табори-курси, що мають за завдання вишколити пластових виховників. Переглядом пластових досягнень були с е т р і ч і, що завершилися Пластовою Стрічею в Августургу.

Осінь і зиму проведено на приготування до III пластової проби, міжкурінними змаганнями та підготовою до участі в міжнародному Джамбарі.

В пресовій ділянці започатковано видавання пластового органу "Молоде Життя" й "Пластун". Засновано рівнож Пластову Пресову Квартиру, що однак не розпочала як слід своєї праці. Рівнож й на початковому ступні свого розвою стоїть господарсько-інансова ділянка, і розбудова. В осені розпочала свою працю ново-заснована кооператива "Пласт".

Таким шляхом ішов розвій Українського Пласту в минулому році.

## II.

Застановімся тепер над проблемами, що стоять перд нашим Пластовим Урядом у майбутньому.

За нами велика організаційна праця. Тепер належить виповнити вироблені рямці глибоким змістом. Перед Українським Пластом стоїть пробове завдання: поглибити виховну працю на низах, перенести тягар цілої пластової роботи зі сфери дискусії, засідань і нарад на виховання пластуна, бо для нього існує властиво ціла пластова організація.

А супроти цього пластуна ми винні багато:

Мусимо дати випколених виховників, що попровали б його шляхом правдивого пластування й вказали б йому як найскорше осягнути пласто-вироблення.

Для пластуна так й для виховника потрібна пластова література, що досі тільки в мінімальній кількості заспокоювала їх потреби.

Широкі рямці пластових проб вимагають опрацювання виховного матеріалу, бо заходить небезпека, що підготування до дальших проб може застрянати.

Незаступимою річчю у пластовій виховній праці - це пластова преса. Вона виховує, вчить, зацікавлює та бавить пластуна. На жаль преса - це найболючіша сторінка нашого пласту.

Пластовій молоді за мало присвячується уваги. Ми її не стараємося пізнати, пізнати її заінтересування, а все це діється зі шкодою для неї.

Також й не всі вповні здають собі справу з того чим пласт повинен бути в наших емігрантських умовах і на які ділянки виховання належить звернути увагу.

Пласт має стати нашим авангардом. Він мусить перший проломити вікно в світ.

В цій свідомості належить виховувати пластову молодь. Треба зірвати з провінціалізму, піднести загально-культурний рівень пластуна, наблизити його до європейського позему. Треба поширити загальний круг заінтересовань молоді через впровадження до пласту нових елементів, як напр. технічного знання чи різнородного аматорства, /радіо-, фото-, аматорство, філіателістика і т.д./.

Треба дальше розбудовувати контакт зі світом, через міжнародну пластову співпрацю, через вивчення чужих мов, есперанто та листування зі заграничними пластунами. Першим кроком у світ - це участь нашого пласту у світовому Джемборі.

Другим пробовим завданням Пласту це поглиблення контакту з власним громадянством. Громадянство наше належить заізнати з пластовою виховною програмою і втягнути його до співпраці з пластом. Це в головній мірі завдання "Пластпрат", що досі ще не розпочав своєї потрібної діяльності.

Пласт мусить здобути серед нашого громадянства це місце,



Пласт мусить здобути серед нашого громадянства це місце, що йому належить, та оправдати перед громадянством ці надії, що їх гоні на пластників. Коли у минулому вся увага пластового прологу була звернена на організаційні справи, то в цьому періоді пласт мусить показати перед громадянством свою користність не тільки через свою співучасть в різних урочистостях та імпрезах, але через акцію збірних добрих діл, через готовість виконати поручені суспільні завдання. В цей спосіб повинен пласт підготуватися до поважніших задач, що можуть у майбутньому перед ним стати. В випадку нашого збірного переселення з Німеччини, пласт повинен підіграти важну роль, й це повинно бути його амбіцією.

Наше громадянство має бачити в пласті чинник, що на нього може числитися в найбільш несприятливих обставинах.

Зізд наш відбудеться на передодні невідомого завтра, коли буде рішатися доля цілої нашої еміграції. Пласт мусить бути готовим на всі евентуальности, щоби у змінених обставинах продовжувати свою працю. Коли наша еміграція розібється по різних країнах світу, то пласт мусить задержати свою єдність й бути здібним закладати пластові клітини по всіх скупченнях нашої еміграції. Роль пласту у цих нових обставинах безперечно більша, як на рідних землях. Пласт мусить бути цим евшаном-зіллям, що не дозволить нашій молоді втратити своє національне обличчя серед чужого моря. В зв'язку з тим припадає пластові важна роль також серед осілої старої еміграції в чужих країнах. Пласт має вляти нового національного духа в уроджену на чужині молодь і затримати її для нашої нації.

Цілий тягар виконання повищих завдань спочиває на пластовому прозоді, а тим самим на Пластовому Сеніораті. Від його моральної постави буде залежати чи Пласт зможе вповні виконати своє завдання і зняти належне становище серед громадянства.

Минулого року зорганізувався Пластовий Сеніорат, цього року повинен стати вже на належній висоті, бо сеніори перед нашим суспільством, які перед загалом пластунів мають бути прикладом пластового виховання і живим втіленням високих пластових ідей.

До сеніорів належить поставити високі вимоги щодо ідейности, відповідальности, кярности і знання. Ці вимоги не можуть полигитися тільки паперовими, але мусять бути перетворені в життя. Високий стаж Пластового Сеніорату вплине податно на інші Улади і причиниться до їх підтягнення.

Пластова ідея потребує не тільки механічного сповнення обов'язків, але ентузіазму, бо всі високі ідеї перемагають тільки відданістю і фанатизмом своїх визнаців.

Наша суспільність ставить до Пластового Сеніорату також свої вимоги. Сеніори, об'єднані високими пластовими ідеями мають стати чинником внутрішнього оздоровлення і замирення. Вони мають створити центр здорової публичної opinii, що тепер майже не існує.

Пластовий Сеніорат, зорганізований гурт людей, не тільки високого, морального стажу, але і високого духового поєму і повинен започаткувати серед нашого суспільства нові форми духової і товариської культури.

Український Пласт розрісся тепер у велику організацію, що ставить до нас усіх великі вимоги. Беручи на свої плечі відповідальність за виховання молоді, мусимо віддати максимум зусиль. Свідомість цієї відповідальності хай просвічує нам у праці над вихованням нашої молоді.

сктм. Я. Кушіль.

22 лютого ц.р. цілий пластовий світ обходив урочисто 90-річницю народження Основника Пластового Руху. Коли ім'я помершого генерала всім пластунам знає, то для нас має особливе значіння пізнання підставових ідей, що лягли в основу його Великого Діла.

# I.

Байден Поуел – перший пластовий виховник.

"Вони ще за близько, щоб ми могли оцінити їх великість, але діти наші оцінять, коли й як зміниться спосіб дитячого життя і чий руки це зробили." Р.Кіплінг.

Хоч від смерті творця пластового руху минуло ледве 6 років, то вже тепер шануючи оправдану думку Кіплінга, треба ствердити, що пластовий рух "змінив спосіб дитячого життя, що пластові методи стали підставою нового виховання, а Начальний Пластун світу виховником, на якого звернені очі сучасних виховників.

В чому лежить причина успіху пластового руху?

Систему пластового самовиховання Бі-Пі побудував на докладному пізнанні молодой душі. Знаючи з досвіду власних молодих літ, що найбільше задоволення дає юнакові життя не в школі чи в дома, але серед природи, де юнак мусить виявити ініціативу, самостійне діяння, силу і зарадність – Бі-Пі використовує цей момент. В одній з перших своїх книжок "Scouting for Boys" пише:

"Щоб запровадити коня до води, треба дати відчуття йому спрагу."

Кінцева мета пластового самовиховання не є щось нове; ті самі правди чинні в церкві і у всяких прилюдних зборах, ними послуговуються однаково місіонарі і найрізноманітніші політичні партії. Бі-Пі до досягнення тієї основної остаточної мети, яка спільна і дорога багатьом виховникам, ужив наскрізь практичної методи – й в тому головна причина його успіху. Не будучи теоретиком, він умів своїм вихованкам підсунути такі зайняття, що найбільш цікавлять та ампонують молодим умом, умів "виробити спрагу". Знаючи про нахил до героїства у молодих хлопців, він їм назустріч, впроваджуючи різні гри, в яких вони мають змогу проявляти та гімнастикувати усі прикмети доброго характеру. Говорячи про гри він доручає організувати їх в формі гурткових змагань, в яких кожен з учасників повинен брати активну участь та нести відповідальність за успіх цілого гуртка – а не бути пасивним глядачем. Значення гри в пластовому самовихованні підносить Бі-Пі так далеко, що не вагається цілий пластовий рух назвати "великою грою". Але зацікавлення грою, що захоплює юнаків, побудує їх виконувати в той час таку працю і такі чинності, що мають для велику виховну вартість. Так ця "велика гра" стає справжнім виховним засобом.

1908 року з'являється його підручник для виховників "Scouting for Boys", який хоч написаний несистематично, а у формі гутірськ прикмет, так захоплює загаль, що вперше розходиться в 6-ох накладах, досягаючи півмільйона чисел.

Зпочатку Бі-Пі не мав наміру засновувати нової організації для молоді, лише хотів об'єднати існуючі вже досить численні організації новим способом виховання. Але нові ідеї, покладені в основу "Scouting for Boys" зразу знайшли такий живий відгук серед сточення і зацікавили таку масу молоді, що скоро виявилось konieczним об'єднати її в новій самостійній організації.

У своїх виховних вказівках геніяльний Бі-Пі не оминув й старшого, провідницького пластового стану, але й для нього висказав такі віщі, характеристичні й для нашого моменту



У своїх виховних вказівках геніяльний Ві-Пі не оминув і старшого, провідницького провідного пластового стану, але й для нього сказав такі віші, характеристичні й для нього моменту думки: "..... найліпшим патріотизмом є працювати й думати про рідний народ з того погляду, яке місце він повинен зайняти серед інших народів. Світова Віна вказала нам на те, на що передтим ніхто не зворушувався, а саме: всі держави й народи є від себе взаємно залежні і лише через співпрацю і взаємну, добру волю, світ може дійти до порозуміння. Жадні як Міжнародні Ліги і Мирові Конференції не допоможуть, якщо за гарними словами не послідують діла. Тому обов'язком громадянина кожної держави є вводити в як найближчий особистий контакт з громадянами інших держав, інтересуючися їх життям, історією їх батьківщини, як різном через взаємні відвідини. Якщо усталиться добра воля і особиста приязнь між поодинокими проводами різних держав, то буде найліпшою гарантією тривалого миру.

Коли остання війна ослабила працю пластової організації у багатьох країнах, основоположник примає спокійно цей удар, бо вірить, що "коли прийде весна миру, сильно коріння випустить нові гони у збільшеній силі. В пробі, котру перейшли, здобудуть вони нові сили і допоможуть своїм народнім городам до відзискання нової слави". Про слухність його думок маємо нагоду вже тепер переконатися.

## II.

### З а в і щ а н н я Байдєн Поуєла.

Дорогі Пластуни! "Коли ви бачили драму "Петра Пан" тоді пригадуєте, що катанок піратів усе говорив перед смертю своє завіщання, бо боявся, що коли прийде на нього пора, то з нього не вистарчить часу зробити завіщання. Таке саме почування є у мене, хоча я ще не умираю, то це скоро станеться, а це перше. З цієї причини хочу з вами попрощатися. Пам'ятайте, що це є моє останнє завіщання, що його від мене чуєте і тому добре застановіться над ним.

У мене було щасливе життя і я кожному бажаю так само прожити. Я вірив, що Бог призначив, щоб люди на світі були щасливі, тішилися своїм життям. Щастя не дає ні багатства, ні кар'єри, ні самостійності. Перший крок до щастя є затримати здоров'я і сили в своїй молодості, щоб, коли ви виростете, були корисною людиною і тішилися своїм життям. Пізнання природи дасть вам багато знання і дозволить подивляти її красу такою, як її Бог створив. Будьте задоволені тим, що ви досягнули в житті, але змійте це в повні вихиснувати. Дивіться на світ з ясною стороною, а не з темної. А найправдивіший шлях до цього, як досягнути щастя - це помагати другим, щоб вони були щасливі. Попробуйте залишити світ кращим, як ви його його застали. Тоді, коли прийде на вас черга, ви можете умерти в щасливому пороконанні, що ви не прогайнували даремно часу; ви зробили все, що було в ваших силах, щоб бути готовими. Будьте вірними своїм обітам тоді, коли перестанете бути юнаками.

### З ОСТАННІХ ЛИСТІВ ВІ-ПІ.

Самітні години відпочинку з обличчя гори є добрі для душі. Спокійно сидіть тут і споглядається на Конію, бачиться як хмари її на хвилину закривають, і хоча вже гримить і блискає, вони далі проходять, покидаючи її неперушну з сонячному блиску, так, як вона стояла перед тисячами літ. Мої гори говорять:

дигися на вкруги, дигися вгору, дигися в даль, а побачиш дорогу!

## ДО ОСНОВНИХ ЗАВДАНЬ ПЛАСТУНІВ - СЕНІОРІВ.

ПЛАСТ це організація для самовиховання молоді, в першу чергу. УКРАЇНСЬКИЙ ПЛАСТ означається як організація для в с е с т о р о н н ь о г о, п а т р і о т и ч н о г о с а м о в и х о в а н н я. Та самовиховання не є самоціллю. УКРАЇНСЬКИЙ ПЛАСТ, що має за собою 35 літ існування вже виховав щонайменше два покоління. Таким продуктом пластового виховання є і ми ПЛАСТУНИ - СЕНІОРИ.

Пластування для нас - це вже не тільки даліше самовиховання, це вже життя усюди, в дома та в громадянстві, по засадам пластового світогляду. І це ясно окреслює 4-та точка загальних постанов Правильника УУПС: мета діяльності поза Пластом -

внести пластового духа в усі клітини громадського життя і тим чином допомогти їм виконати свої громадянські завдання.

Якщо пластун - сеніор пройшов добру школу пластового виховання, тоді він навіть, коли б був тільки сам один, повинен так поводитися, щоби кожний міг сказати: це людина спеціального формату, спеціально виробленого світогляду. Та самотній людині трудно ус - пішно встоятися на висоті ідеалу людини та пластуна зокрема. Тому пластуни - сеніори мусять даліше єднатися, жити зорганізовано і то з подвійною метою: допомогти у виховній праці Українського Пласту та друге, що бажаю на тому місці зокрема підкреслити - жити суспільно-громадським а навіть у політичній житті в дусі пластових ідей.

Якщо згадати основне: в і р н і с т ь Б о г о в і, в і р н і с т ь Н а ц і ї і Д е р ж а в н о с т і, почуття честі, постійна допомога другим і т.д. - це намагання ціле наше суспільно-політичне життя формувати по нашим ідеям і питоменності нашого пластового світогляду та характеру зробити загальною власністю усього громадянства.

Ціллю того єднання пластунів - сеніорів є:

- 1/. усвідомлювати собі пластові ідеї, а/ в аспекті азгально-людським - ідеї неогуманізму; б/ в аспекті наших національних потреб і в консеквенції того -
- 2/. переводити ті ідеї в життя та формувати громадянство на їх побуду.

Питоменності пластового світогляду ми мусимо опреділити і наповнити живим змістом. Практично мусимо мати й змагати до конкретно означеного громадського, національного світогляду і в дальшій послідовності мусимо всі явища нашого громадського і політичного життя опінити під навітленням того-ж світогляду.

Спирається тільки над головною питоменністю пластового світогляду: в і р н і с т ь Н а ц і ї і Д е р ж а в н о с т і. Це патріотизм у найширшому зрозумінні. Тут треба мати не тільки високо розвинуте почуття любові рідного краю та готовості прийняти найбільші жертви для визволення Нації, але на ступені людей із інтелігентським цензом треба проблеми рідного краю і його визвольної політики і розумом збагнути, треба викликової праці думки а не примітивного гурапатріотизму, байдуже якої закраски.

Коли на ми на тому постулаті кінчали б то це було б нічого більше, як даліше с а м о в и х о в а н н я. Але ми, пластуни - сеніори, люди у віці діяння, віці практичної діяльності серед нашого громадянства. Практично діяти, значить формувати життя згідно з нашим ідейним образом, зглядно активно підпомагати нові громадські починання, а навіть політичні угруповання, що підходять під наш світогляд. Та тут у нашій діяльності висувається питання партійності а навіть партійної приналежності. Повстає отже на цілий ріст питання чи зорганізовані пластуни - сеніори в одну, свою пластову організацію мусимо належати до одної партії, зглядно мати один політичний світогляд. Признаю, що це був би може ідеальний стан і було б тепер "єдине на потребу", зокрема ще тоді, коли б методи праці того політичного угруповання були тактично найбільше спосібними досягнути нашу ціль. Однак на мій погляд треба би



радіти, якщо б в гурті сеніорів така єдність була, але не механічна. Виходило б таким, що деяка частина членів не мала б взагалі ніяких переконань або не виявляла своїх відмінних поглядів з браку відваги або й тому, що вони мало зрілі й вироблені, або носії тих поглядів за мало завдають собі труда, щоб узброїтися в аргументи, якими поглиб оборонити свої погляди.

Уважаю, що в масові ряди української інтелігенції закралася хвороба не мати ніякого, твердого політичного світогляду. Це звучить трохи парадоксально в часі існування КУК-у, з 3 партіями та ще інших політичних угруповань - та на халь, так воно є і саме тому так є із тим, нашим ослабленим партійництвом. Бо коли б українська інтелігенція, у своїй масі попрацювала над поглибленням світогляду політичної проблематики, тоді багато партійних програм показалося б старим пережитком, що йому місце давно на смітнику історії.

Знаменна є також криза наших, революційних угруповань, що їх особовий склад є постійно за молодий. Це заввага тільки мимоходом і надається до дискусії.

Повертаючись до партійно-політичних різниць у поглядах пластунів - сеніорів, вважаю, що була б шкідливою тенденція коли б в улаці пластунів - сеніорів втілювалися тільки пластуни одного політичного переконання, а людей інших переконань лишати поза рямцями улаці. Бо тоді Пласт стався б партійним. Понадпартійність Пласту розумію не в той спосіб, щоб пластуни - сеніори, що входять до пластової домівки залишали всі свої політичні переконання; бо тоді б організація та була б гуртом девотів, чи пак товариством своєрідно-спортовим або організацією без актуального наставлення до проблем життя.

Уважаю, що пластуни - сеніори можуть зберегти різниці у політичних поглядах, але узброєні пластовим світоглядом і зміцненим пластовим пластовим характером можуть і повинні стати нівелюючим чинником у політичних спорах тому, що Пласт навчив їх "чесної гри" не тільки в пластових грах, але й у житті взагалі. Поза тим думаю, що наш час упадку духовних цінностей вимагає людей ідейних, людей посвяти, людей лицарських та прані, за якими піде маса, а яких дов уже нашому народові, а бодай його за відміною вітні Український Пласт. Єдність народу базується на здоровому його світогляді, що опертий на етичні засади християнства та вірності й любові батьківщини, а це ніщо інше, як основні вчення й цілі пластового виховання. Коли отже у Пласті воюється більшість нашої молоді тоді це не загроза розвитку і політичної анархії.

А тепер під аспектом вище поданого я хотів би пригледитися до діяльності кожного куреня пластунів - сеніорів та піддати його критичній оцінці. Возьму отут до уваги тільки два основні завдання У.У.П.С.: 1/ організація з с планом допомагати у виховній праці в інших уладах У.У.П.С. 2/ був би радий довідатися, як у тому напрямі розгортається праця пластунів - сеніорів, чи всі вони втягнулися до вивчення методики пластової виховної праці, чи приступили до виховної діяльності в пластових гуртках, чи діяльність з них стоїть на висоті свого завдання і є без закиду? Були б дуже цікаві точніші відомості про діяльність пластового сеніорату в такій важкій, для них зокрема виділеній праці в ланках розроблювання виховних, пластових матеріалів. Тут саме може виявитися всеціло сеніорська, пластова громада, по нікуди правли діти, є в першу чергу відповідальна за правильних шлях виховання пластового молодняка, а відповідальність ця, особливо на еміграції, - дуже велика.

2/ Я хочу ще спинитися над дальшим завданням пластового сеніорату, а саме: допомагати своїм членам виховувати себе на кращих пластових працівників і українських громадян у душі

пластової ідеології та над метою внести пластового духа в усі клітини нашого громадського життя.

У тій діяльності ми виявили рішуче за мало ініціативи та провели досі лише невелику працю, поза ділянкою зв'язку з чужими пластовими організаціями. Чи були проведені в наших сеніорських заданнях гутірки-реферати про основні завдання У.У.П.С.? Чи застанимались ми над основними проблемами нашого, емігрантського життя з метою допомогти вироблювати себе на кращих українських громадян у душі пластової ідеології?

Не знаю, наскільки пластуни - сеніори займаються проблемами життя таборів та їх адміністрації, чи працюють на своїх постах координовано з іншими в душі пластового побратимства, чи допомагають нести тягар відповідальності та репрезентування нашої еміграції. Треба, щоб наш пластовий сеніорат у цілій своїй масі, а не одиниці, вів перед у всіх починаннях культурної та громадсько-виховної роботи, бо гуртуємо людей із завершеною підготовкою, щоб творити духовну еліту нашого народу. А яке наше ідеологічне-політичне оформлення, які угрупування ми можемо попірати, з яких мотивів і причин? Чи маємо відвагу признатися до якоїсь політичної приналежності, чи маємо відвагу і вміння творчо-позитивно скритикувати її? Як реагуємо на всі прояви, нерас гостро актуальні проблеми нашого, емігрантського й політичного життя?

Уважаю, що це не є такі лані справи, або справи бачових тільки політиків, чи справи преси, які б задовільнюють їх із успіхом виводили на чисті води. Ви всі зрілі люди, на деякі питання мусимо давати собі скору, вирішну відповідь та ще й других почити та все просвітлювати пластовою ідеологією.

І тими проблемами важко кожному із нас справитися самому. Серйозна виміна поглядів і думок не була б змарнуванням часу, привчала б нас до всіх проявів життя придивлятися глибше, скоріше та по пластовому, також обережніше, ніж ми це робимо самотужки. Ан всі живемо в громаді не тільки ради заспокоєння наших матеріальних потреб. Також духовні цінності здобувається та розвиваються в людині при зустрічі з другим людем, у світовому змаганні реалізувати спільно, що гарне й добре.

Гарно, що евангельське "ЯКЩО ВИ ЗБИРАЄТЕСЯ В ІМЯ МОЄ, ТО Я Є З ВАМИ" має значення також в суспільно-політичному житті людей. Пластовий дух буде також вітати серед нас, коли в ім'я його будемо спільно обмірковувати всі наші справи та спільно діяти. Люди сильніше вірять у якусь ідею, коли бачить побіч себе своїх друзів, по вірять у те ж саме. Тому поглиблюймо наше пластове побратимство не тільки взаїмним розумінням себе, але також смілим і отвертим виявленням свого "ВІРЮЮ", хочби воно мало нерас признаки індивідуальної забарвленості а не стадної не-виразності.

На основі того я пишував такий а п е л ь до ПЛАСТУНІВ - СЕНІОРІВ:

Вірні пластовій ідеї СЛУЖИТИ БОГОВІ Й БАТЬКІВШИНІ творім живу, сильну й спокру організацію аж до виду своєрідного ордену ЛИЦАРІВ БАТЬКІВШИНИ і виявляючи всі разом та кожний з окрема як найбільше творчої снаги так у виховній роботі Українського Пласту як у громадницькій праці, при збереженні повної пошани та побратимства у критичі один до другого.

/Із реферату на сходинах курія У.У.П.С.  
" АРАКТЕРНИ И /

пл.сег. С. К о м а р . . . . .



## ВІДКРИЙМО ШИРОКО ОЧІ!

Одною із форм пластової діяльності, що спонує більший гурт, а то й цілі пластові організаційні одиниці є

### ЗБІРНЕ ДОБРЕ ДІЛО.

Досі, для тієї важкої, особливо на скитальщині справи, не було виявлено належної уваги, тому вважаємо доцільним її основніше піддати для обміркування.

ДОБРЕ ДІЛО, у всіх ступеннях пластового, виховного шляху є виявом нашого, своєрідного альтруїзму. Перевести якусь ширше zakresну акцію є понад сили одного пластуна, тут треба збіраться в гурт для погляділих збірних акцій т.зр. ПЛАСТОВІ ЗБІРНИХ ДОБРИХ ДІЛ, що в них пластуни вступають зорганізовано, під керуванням свого прогону.

Значення збірного, доброго діла є всестороннє. Воно пропагує як з одного боку до виявлення загального добра пластової роботи перед громадством, та з другого боку закріплює почуття пластової самосвідомості та гордості проводити успішно, погідніші, загально-громадські діла.

Є декілька передумови, що треба собі унагледити в підготовці до організованого переведення збірного, доброго діла, якщо задумана справа має примістити певний успіх. Передусім треба випрацювати докладний план акції, обговорити всі його деталі, розділити завдання, щоби не зустрітись із непербаченими справами. Друга передумова при плануванні, не доцільні існують акції. Самі пластуни, як і посторонні громадяни мусять оцінювати вартість і успішність діла. В жодному разі не може справа мати теоретичний, чи чисто академічний характер. Тут велике значення має пристосування до місцевих умови середовища, в якому намічуємо переведення акції. Багато подробиць місцевого значення мусять мати свій відбиток у плануванні й доцільності збірного, доброго діла. Далше послідовність та повна безкористовність — це останні передумови успіху в проведенні акції. Подні труднощі, чи непербачені обставини не сміють перешкодити у проведенні діла до кінця. Треба докладно застановитись і обмірковувати спроможність, реально оцінюючи можливості заміреного діла. Своєрідною, нашою загрозою є т.зр. СОЛОМ'ЯНИЙ ВОГОНЬ. Як часті є випадки у нас, що з великого гурту, при закінченні акції залишаються тільки одиниці, а то й часто тільки сам провідник. У пластунів кращим буде менший кінцевий ефект при праці цілості пластового гурту, як залямання і не доведення до кінця дуже широко запланованого діла.

Що треба мати для переведення Збірного ДОБРОГО ДІЛА?

Передусім треба ширшого захоплення справою у всіх її учасників. Без успіху буде акція, що до неї не має внутрішнього настрою та глибокого переконання у пластунів. Вони мусять мати відкриті очі на все, що стоїть у тісному сполученні зі змістом та характером збірних добрих діл. Треба глядіти широко відкритими очима на всі проєкти нашого громадського життя, знати добре місцеві обставини і ґрунт, та мати гостро втроблений, критичний погляд на те, чи задумана акція в даний момент потрібна й чи може бути успішно проведена.

Щоденне життя, з його многогранністю, потреби зорганізованого, культурного чи господарського життя — широка ділянка народнього господарства, побуту чи гігієни все це терен на якому можна організувати пластове, збірне, добре діло.

Незалежно від зорганізованості, переорганізування різних ділянок нашого, таборового життя, адміністрацією, залишається все таки багато місця для виявлення ініціативи та діяння пласту-нів. Уміло всі потреби підглянути, своєчасно зорганізувати та перевести акцію на всі, захитані позиції - це гідне завдання пластунів.

В і д к р и й м о ш и р о к о о ч і !

Переселяються до нашого табору нові люди. Чи пластуни не можуть подбати, щоб хворі, жінки й діти мали приготовану теплу каву? Чи не можна допомогти розпробачити новоприбулих до їх мешкань і перенести їм їхнє добро?

Кожного дня повертаються діти зі садочку, чи малі школярі зі школи. Чи пластуни не можуть зорганізувати відпровідження дітей під їх опікою до дому?

Скільки є жінок, що не мають з ким залишити своїх маленьких діт й дома та самим піти за срудками. Чи не повинні їм допомогти пластуни й залишитись на пів години при дітях?

Табір не має спортивні площі. Чи пластуни будуть чекати на якихось робітників, що заняті при важливіших роботах, чи самі не приведуть справи до порядку для добра цілого табору?

Зближається весна й діти вийдуть із кімнат на свіже повітря. Чи пластуни й пластуни не можуть займатися улаштуванням майданчик-ка гор для дитячого садку?

Хворі у шпиталях потребують опіки й помочі. Чи не можуть пе-ревести цього гуртки пластунок?

А яке вдячне діло зайнятися збіркою прочитаних часописів у таборі для обслуговування хворим у шпиталях?

Це лиш деякі приклади. Саме життя підсуває нам багато біль-ше можливостей та нагод. У нас пластово, збірне, добре діло це н е н о в а річ, лише серед еміграційних злиднів життя, відій-шло дещо на дальший плян. А ш к о д а! Будемо знову в тій ді-лянці піонерами. Головно тепер, коли наша національна спільнота розривається внутрішніми роздорами і нас заливає еміграційна хвиля матеріалізму а почуття братерства переживає глибоку кризу, коли ми на порозі невідомого, й напевно важчого життя.

Мусимо нагадати до минулих років, коли творилася пластовими руками НЕЗАБУТНЯ ЛЕГЕНДА М А К І В К И, Л И С О Н І, ч и Л Ї В І В С Ь К И Х С Т Р І Л Е Н Ь К И Х М О Г И Л. Тоді П Л А С Т своїми чиними здобув цей блиск, що не погасне ніколи.

скм. "БЕРКУТ".

## ЗА ПРАВИЛЬНИЙ ПІДХІД ДО ФІЗКУЛЬТУРИ У ПЛАСТ. ВИХОВНИКІВ.

У нашітньому вихованні молоді ФІЗИЧНА КУЛЬТУРА займає дуже видатне місце. Всестороннє самовиховання молоді в Українському Пласті мусить покористуватися фізкультурою та її пребагатими ді-лянками й засобами, що такі захоплючі й притаманні для молоде-чого віку. Чи не буде рухова забавка, спортова гра, руханка, літ-ні й зимові змаги, туристика, таборування - все це галузі фізкуль-тури, що притягають до себе молодь. До того всього сама природа дає нам сонце, свіже повітря, воду та так різноманітно багате по-земелля, ліси й гори.

ЗНАЧЕННЯ ФІЗКУЛЬТУРИ ДЛЯ МОЛОДЕЧОГО ОРГАНІЗМУ. У дитячому та юнацькому віках іде посилений ріст організму. Тоді недостача фізич-ного руху пригачить до відставання в рості й фізичному розвитку, вона навіть послаблює організм, а з тим збільшується сприйнятливість для різних захворювань. Це має велике й важливе значення інколи і на ціле життя людини.

При фізичних вправах відбувається посилений доплив крени до легенів а з тим теж збільшений обмін речовин в організмі. Мязова



праця збільшує діяльність всіх, внутрішніх органів, уповільнює обіг крові та впливає неаритмічно-хворобно на нервову систему. Наукові дослідження стверджують, що під дією фізичних вправ краще розвивається цілий скелет, міцніють кістки, а суглоби стають гнучкішими та більше рухливими. Тому доцільними й систематичними вправами зміцнюється ціле тіло, воно стає гнучкіше, справніше, більше витривале для всіх зусиль життя. Загально відоме, що фізкультура має велике значення для лікування різних дефектів організму /фізикотерапія, ортопедія/.

На практиці кожна людина має нагоду відчувати вплив фізичної культури. Кожен може переконатися, що після фізичних вправ, прогулянки і т.п., особливо коли їх прогаємо на свіжому повітрі, збільшується нап. апетит, маємо міцніший та спокійніший сон, цілий настрій стає бадьорим і життєрадісним.

**ВПЛИВ ФІЗКУЛЬТУРИ НА ДУХОВІ ПРИКМЕТИ ЛЮДИНИ.** Автім вже в ранньому дитинстві й молодості квется таж характер людини. Тоді вишкльється гарт волі, підпорядкованість до праці в гурті, точність у виконуванні завдань, чесність у спільній грі, наполегливість у підвищенні досягнень чи змаганнях до перемоги.

Отже на основі того, приходитьсь нам ствердити беззаперечно вплив правильних фізичних вправ на здоров'я, на сприяння розвитку людського організму та в парі з тим на життєрадісність і бадьорість а ще й у сі духові прикмети. Все воно підвищує працездатність людини в житті.

**ЗАГРОЗЛИВІ МОМЕНТИ У ФІЗКУЛЬТУРІ.** Автім діти і юнаки часто надмірно захоплюються фізкультурою, стараються не відставати від дорослих, заплених змагунів. Вони забувають, що їх організм менше сильний і не витривалий, незаправлений та легко перетомлюється. Фізичні вправи мають сприятливий вплив тільки при правильному, вмілому й фаховому їх використуванні. Діти, що годинами грають копаного м'яча або юнаки, що незаправлені виступають у спортивних змаганнях руйнують своє здоров'я. Вони навіть при деяких, може, початкових успіхах у спортивній діяльності, скоро втрачають цілковито свою справність і відпадають раз на завжди від спортивного життя.

**ФІЗИЧНА ЗАПРЕВЛЕНІСТЬ.** Коли починаємо займатися фізично вправами систематично, то через якийсь час наш організм здобуває ФІЗИЧНУ ЗАПРЕВЛЕНІСТЬ. Цей стан позначається високою справністю, можливістю легко й без шкоди для організму, вистерувати великі навантаження фізичні навантаження, що буває особливо при великих спортивних змаганнях. Така правильна фізична нап. викликає у змагунів спортсменів, фізкультурників, бадьорий настрій, добрий апетит, міцний сон, викликає життєву енергію, яка виражається потугою до руху, витворює зм. у фізкультурників змагальний дух. Виявляється воно таж і наявними ознаками на людському організмі. При систематичній і правильній фізичній заправі в худих дітей швидко збільшується вага тіла, коштує росту, у цей спосіб загановується надмірний, високий ріст у худих. Натомість у повних дітей помітно при правильній фізичній заправі втрачає надмірну вагу і приходить до нормального стану повноти організму.

**ФІЗИЧНА ПЕРЕВТОМА.** Не можна напруженої, фізичної заправки проводити без перериву, треба організм давати обов'язкового темпостріби і відпочинку. Надмірна фізична заправка доводить швидко до виснаження організму та перевтоми. Цей стан відомий, його називають спортивним перетреном - вичерпанням. Першими ознаками перетренованості є фізичне змучення, пригнічений, душевний настрій, а відтак помітний спадок ваги. Потім погіршується апетит і сон, зникає витривалість і швидкість а в парі з тим упдають всі спортивні досягнення.

Якщо не зважаючи на перешкоди, далі напружувати сили організму звляються вже у в.р.о.б.л.н.в.і. позначки, биття серця, здитки й болі голови. Воно вже шкідливо відбивається на здоров'ї організму, особливо на нервовій системі, легенях і серцю. Тому з правила не можна виконувати ніяких фізичних зусиль як хто хворий, має підвищену температуру тіла а то є перешкодливий. Після відбуті хвороби треба по-в.і.л.ь.н.о. й.о.б.е.р.о.ж.и.с. починати заправу знову, під доглядом чи порадою фахових інструкторів - учителів.

**ФІЗИКУЛЬТУРНА САМОКОНТРОЛЬ.** Для всіх, хто приступає до фізичної заправи є обов'язковим лікарська кон-троль, до мусить бути основою фізичнокультурної діяльності. Відтак у часі цілої заправи треба проводити фізичнокультурну самоконтроль. Треба наполегливо слідкувати за вагою тіла, особливим самопочуттям та спортивними осягами. Зниження ваги, погані сон і апетит, а особливо брак свіжих сил у ранці після ретивання, прояви млявості та зниження спортивних осягень, це все ознаки не в.е.в.т.о.м.и. - перешкоди у в.р.о.б.л.н.в.і.

Допільне тут вняснити, м'язовий біль, котрий відчуваємо в перших днях фізичної заправи не шкідливий і він поступово зникне. Біль цей є наслідком роботи м'язів, що через напруження виділяють з м'язової ткани не потрібні, кислотні продукти. Тоді не треба переривати фізичних вправ, найкраще зкупатись у теплій воді та після вправ стосувати спортивний масаж.

Через один до двох місяців правильно і систематичної заправи став організм здібний до спортивної висильної напруги. Тільки добро заправлений і свідомий своїх сил з м.а.г.у.н. - ф.і.з.к.у.л.ь.т.у.р.и.и.к. може без шкоди для свого здоров'я приступати до змагань та здобувати добрі осяги.

скм. "КРИВОНОСЕНКО"

## ЕСПЕРАНТО В ПЛАСТІ.

В органі Міжнародної Есперантської Ліги в Лондоні "Esperanto Internacia" за січень 1947 р. знаходиться кілька новинок відносно Есперанта в Іллі. А саме: провідник Французьких пластунів видає припорушення своїм пластунам, щоб старші пригадали собі і повторили а нові звчили міжнародну мову Есперанто, тому, що на Джемборі прийдуть чужинці, які не будуть знати Французької мови лиш свою народну й Есперанто. Також провідник португальських пластунів звернувся зі зазивом до пластунів, в яких краях шаліла війна, щоб відновили передвоєнну традицію і при реорганізації своїх владів звернули увагу на Есперанто, як мову, що повинна стати в пласті урядовою мовою в міжнародних зв'язках. В тому самому журналі є нотатка, що орган словацьких пластунів завіз сталий есперантський куток для інформативної закордонної, а для своїх пластунів сторінку лекції есперанта. Далше, Французькі пластуни подають свої адреси і просять закордонних пластунів есперантистів, що будуть брати участь в Джемборі, навізати з ними переписку.

Зв'язки зі закордоном ще досить слабкі, але вже хочби з довищих нотаток видно, що проблемою Есперанта в Іллі займаються поважно. І не лише в Іллі. Слідкуючи за щоденною пресою стрічається щораз більше голосів про потребу одної нейтральної міжнародної мови й зв'язку з тим звертається увагу на Есперанто, як мову, що існує вже 60 літ, випробувану в всіх напрямках, що має свою багату літературу, широко розгалужену сітку міжнародної організації з 6 мільйонами членів, які постійно зростають.

Ідея Есперанто в нас не нова. Міжнародно есперантського руху серед українців треба уважати проф. Ореста Кучука з Коломиї. Там теж



виходив есперантський часопис "Ukraina Stelo" (Українська Зоря), що інформувала чужинців про українське життя. Появилися переклади Гоголя ("Катерина" й інші дрібні твори), Шашкевича, народних пісень, огляд історії України й безліч дрібних статей. Нажаль, через об'єднання польської марки і брак підтримки серед громадянства, цей так цінний для нашої пропаганди часопис, перестав виходити.

Сеніори певно пригадують собі, що і в нашому Пласті-колись учили есперанта, але на даль вислідів з того не було майже ніяких. Причиною цього було те, що есперанто, хоч яке легке, але все таки вимагає деякої напруги й сильної волі та послідовності в праці /чого частіше нам бракує/ і це прикривалося вимівкою непрактичності цієї мови. Але хто її опанував й мав зацікавлення у справах, що виходять поза межі одної держави, як туристика, спорт, філателістика, нумізматики і всякі інші можливі колекціонерства, — есперанто стає для нього незахисним. Другою причиною невдачі у нас есперантського руху було мильне поняття ідеї есперанта, в якій добачувалося якісь свідоглядів чи політичні інтернаціональні скриті цілі. Метою есперантизму є поширення вживання міжнародної мови до цілей, яких кому потрібно.

Думаю, що у нас було б на часі, не чекаючи "коли німець скаже", але вже включитися в акцію пластунів есперантистів, які зорганізовані в міжнародному союзі скавтів есперантистів /їхній орган."

" — Скавтовий Бюлетен /і впровадити есперанто і до нашої пластової організації. За есперантом промовляють такі дані."

Есперанто є найлегшою до вивчення мовою. Його може легко опанувати молодь /тоді, як чужу народну мову опановується по роках мольної праці, тоді, коли пластун перестає бути юнаком/. Воно, як бібліотека міжнародних слів дає підставу до легшого вивчення чужих мов, а граматику його заставляє до логічного думання і правильної складної своєї мови. Есперанто дає можливість навязати зв'язок з пластунами цілого світа. Воно є неутральне, тому не понижує одної нації ані не вишукє другу, якої мови вживається. Треба взяти під увагу, що коли ми звертаємося до когось другого на якійсь третій народній мові, яка для нас є рівнодушною, для деякого вона може бути мовою його національного ворога і це вже створює атмосферу недовіри і холоду. Вживання есперанта пластунами скріплює їхню єдність і дружбу, бо крім ідеї пластової леліжки лучить їх ще ідея зеленої зірки.

Крім користі індивідуальної для поодиноких осіб, що вживають есперанта, є вона незахисним для цілих організацій у пропаганді. Навіть найкраща пропагандивна річ в національній якійсь мові потрапляє лиш до одної даної нації і лиш випадково до чужинця іншої національності. Річ написана в есперанто стає доступною в рівній мірі кожному і кожний есперантист її радо приймає.

У зв'язку з Джемборі слід було б, щоб ці пластуни, що на нього поїдуть, а колись училися есперанто, пригадали собі його, бо напевно стрінуть багато чужоземних пластунів зі зеленою зіркою на рукаві або на грудях.

Мирон Михайлів  
сен.прих.Байроит.

## ПЛАСТОВА ХРОНІКА.

На цьому місці нотувати мемо прояви міжнародної пластової співпраці та хроніку сеніорських осередків. Не сумніваємося, що ХРОНІКА в черговому числі збагатиться дописами з інших місцевостей. Обширніший матеріал з пластового життя міститимемо на сторінці З ЖИТТЯ ПЛАСТОВИХ ОСЕРЕДКІВ.

### З МІЖНАРОДНОГО ПЛАСТОВОГО ЖИТТЯ.

13.X.1946 відбулися міжнародні пластові змагання в Регенсбургу при співучасті представників українського, латвійського, російського, польського і білоруського скавтіngu. Змагання мали пластово-спортивний характер і були перевіркою пластового вироблення. Регенсбургський осередок а в ньому й українці здобули перше місце. На тому ж святі вручено представникам УНРРА і провідникам скавтових організацій інших народів ювілейні відзнаки С.У.П.Е.

29.11.1946 Регенсбургський пластовий кіш витав американського гостя, скавтмастра ЕВУ.

20-22.12.1946. Відпоручниці американського скавтіngu влаштували для скавтових виховниць інструкторський курс в Регенсбургу.

28.12.1946. Міжнародня ялинка для пластових виховників всіх національностей. У перше запрошено тех представників німецьких скавтів.

9.2.1947. Відбулися зимові теренові змагання при співучасті всіх скавтових національних груп. Гурток українських юначок "СЕРНА" здобув перше місце.

22.2.1947. У 90-роковини народин Бі - Пі відбулося міжнародне свято усіх скавтових організацій. Запошено тех представників німецьких скавтів.

### КУРІНЬ У.У.П.С. Х А Р А К Т Е Р Н И К И.

15.1.1946. оформлено курінь СЕНІОРІВ в Регенсбургу.

23.-31.5.1946 пл. сеніори взяли участь у ВИШКІЛЬНОМУ КУРСІ для впорядників в Ноймаркті.

12 12 7.1946. Пл.сеніори в числі 14 взяли участь в сеніорському інструкторському таборі в Ноймаркті й обласній пласт. зустрічі.

19.-20.10.1946. представники куреня взяли участь в З'їзді У.У.П.С. у Байройті.

3.2.1947. Відбувся товариський вечір куріня з рефератом пл.сен. КОМ Р-го на тему "до завдань українського пластового сеніорату".

4.2.1947. заініційовано видавання журналу пластового сеніорського куреня ХАРКТЕРНИКИ.

17.2.1947. Сходина куреня пл. сеніорів Характерники присвячені споминам про Кошового Патрона Скавтмастра І. ЧМОЛУ.

---:---:---:---:---:---:---:---

ВИДАННЯ КУРЕНЯ У.У.П.С. "Х А Р А К Т Е Р Н И К И."  
НА ПРАВАХ РУКОПISY.

РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ.



# С Е Н І О Р С Ь К А   В А Т Р А

## SENIORSKA VATRA

Ukrainian Old Scouts Camp Fire

Видає на правах рукопису для вжитку членів УПС

Булава УПС

Педагог К о л е г і я

Рік видання III.

Мюнхен, червень 1949

Число I/4/

### В І Д   Р Е Д А К Ц І І

Приступаючи до віднови Сеніорської Ватри як ідеологічного органу Сеніорату, ми свідомі нашого положення і зв'язаних з ним труднощів. По другій світовій війні – без рідного ґрунту – ми стали перекотиполем народів, тим піском летючим, що вітер розносить його по світу і незабаром рознесе дорешти – куди й куди? Ми всі-мандрівники. Наше матеріальне положення безвиглядне. Наше довкілля /громадське життя, організації, родина, батьки і діти/ приймає небажані форми, які наповняють нас тривогою. Наше майбутнє – непервне і загрозливе. Проте всупереч всьому починаємо – в ім'я нашого ідеалу. Хочемо стати трибуною для кожного друга-сеніора, без огляду на кордони і на соціальні умови його побуту – чи він копає бельгійське вугілля, чи пасе австралійські вівці, чи корчує канадійські ліси, чи помиває начиння в Нью-Йорку, чи готується в далеку мандрівку на невідому долю – всі вони нам однаково близькі й до них усіх наше слово.

Знаємо, як важко приходить кожному в цих невідрадних обставинах. Але немає ради, треба здобутись на крихітку жертви. Ідеться тільки про крихітку: доброї волі, зусилля, праці, гроша – а можна буде зробити добре діло. Хай єднає нас почуття, що йдеться про нашу спільну справу – дорогу справу! Мусимо піддержати світлу традицію Пласту, мусимо передати її незаплямованою молодому поколінню. Перед нами ряд проблем і завдань – не легких! Свідомі того, що Сеніорат на сьогодні – основа Пласту, і що дійсність аж надто часто суперечить теорії, мусимо дуже критично поставитись до себе самих, усвідомити ясно наші недоліки і серйозно взятись за напругу. Мусимо сформити обличчя Сеніорату, визначити напрямні та поглибити його діяльність, затіснити зв'язок між нами, щоб ми стали духовною єдністю, спаяним, дисциплінованим і справним органом Уладу, здатним служити нашим ідеалам. Наша мета – надхнути пластовим духом юнацтво і зацепити наші ідеали громадському життю нашої еміграції. Та над усе – не забуваймо ніколи нашої Присяги і нашого Закону! Перший наш обов'язок – без-

доганною службою і бездоганним життям засвідчити в очах громадянства добре ім'я пластуна, а в очах чужинців - святе ім'я Батьківщини, яку ми покинули не як подлі втікачі, щоб її зрадити, а щоб їй завжди і всюди служити!

III. Велика Рада УПС. III ВСР відбулася 17.IV.1949 р. у Цуффенгаузені б.Штуттгарту. Окрім заслухання звітів К-ди УПС /м.к-т О.Бойчук/ і Перевірної Колегії /Голова ~~О.Бойчук~~ Лев/, III ВР УПС мала 2 важливі завдання. Згідно з тенденцією цього річного Загального З'їзду /в якого рамках відбулась В Р/ до централізації й еластичності провodu, необхідних супроти нашого дальшого розпорощення по світу, /ця тенденція проявилась у передачі компетенцій і авторитету Заг.З'їзду нововибраній Головній Пластовій Раді -приблизно на час 3 літ, аж буде змога скликати черговий Заг.З'їзд/ -завданням В Р було змінити нежиттєздатний Правильник УПС і вибрати працездатну Старшину, яка, опираючись на новому Правильнику, нарешті оформила б Сеніорат як пласт. улад з ясно окресленими методами й завданнями. За основу взято тези Конференції Сеніорів з січня ц.р. у Мюнхені, де дуже ясно виявлено недоліки дотеперішньої діяльності Сеніорату й намічено протизасоби, передискутувавши найважливіші проблеми з погляду евентуальної зміни Правильника УПС /проект: О. Бойчук/. Тези подані нижче. На В Р, як одне з основних завдань, видвигнуто в дискусії вимогу зорганізувати сеніорські Суди Пластової Чести /"Ради Чести"/ - як передумову дії Сеніорату /~~О.Бойчук~~ Лев/. Поставлено тезу, що Матірні Курені - основа Сеніорату, а Сеніорат - основа Пласту, тому необхідно оживити й координувати працю МК-нів шляхом розбудови зв'язків поміж ними, а також і з іншими Уладами: УСП, УПЮ, УПН /Я.Падох/. Підкреслено обов'язок кожного сеніора знайти собі МК. По дискусії над звітами і проектом зміни Правильника УПС /реферував О.Бойчук/ III ВР УПС рішила: 1. прийняти тези Січневої Конференції й передати їх до потвердження ГПР; 2. зліквідувати Перевірну Колегію й передати її повновласті новій Булаві УПС - з тим, що ПК докінчить розпочаті верифікації; 3. вибрати Булаву УПС в складі: Голова і 6 членів, і прохати її потвердження з боку ГПР. Булаву УПС вибрано в такому складі: Голова - Верх.От. ~~О.Бойчук~~ Лев, члени - мгр.О.Бойчук, проф. др Н. Гіряк, проф.д-р О.Кульчицький, мгр Ф.Любинецька, о.Б.Смик, д-р В.Янін. На місце вибулих: Ф.Любинецької /виїзд за океан/ і В. Янева /відпустка для наукової праці/- кооптовано проф.Л.Бачинського і мгр. І.В.Манастирського.

СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ ПЛАСТУНІВ  
Булава Пластового Сеніорату.

### Т Е З И

охвалені Народою Представників Осередків Праці УПС у Мюнхені дня 2. січня 1949 р.

1. Пласт - це організація української молоді для взаємостороннього патріотичного самовиховання і організація вихованих у ній громадян.
2. Пластовий Сеніорат - це організація вихованих у Пласті громадян, які об'єднуються добровільно на основі пластового світогляду і пластової постави для реалізації пластових засад в особистому й громадському житті.
3. Суспільна функція Пластового Сеніорату є:
  - а/ підвищувати особисті вартості членів,
  - б/ передавати набутий у Пласті досвід у пластовій виховній організації,
  - в/ реалізувати пластові засади шляхом активізації своїх чле-



нів у суспільно-громадському житті.

4. З рядів Пластового Сеніорату підбирають Булави Командантів Пластунів і Пластунів виховників на основі їх особистих кваліфікацій. Добутий ступінь виховника задержується незалежно від сповнювання виховної функції.
5. Передбачається, що в розгортанні діяльності Сеніорату - сеніори досягатимуть тех відповідні ступені в інших ділянках громадського життя.
6. На міжнародному форумі виступають українські сеніори, залежно від їхньої функції в Пласті, як олд-скавти /без функції/, як скавтери /з адміністративною функцією/ і скавтастри /з виховною функцією/.
7. Сеніор має право носити передбачений правильником однострій.
8. Ступінь сеніора-скавтастра треба зверифікувати в рамках виховних ступенів Булав.

Мюнхен, 12 червня 49 р.

Друзі Сеніори!

Основні завдання УПС від його заснування 12 квітня 1930 р. у Львові по сьогоднішній день у загальному залишилися незмінні. На I-му З'їзді СУП на новій еміграції в Карльсфельді, в жовтні 1945 р., при першому заклик до відновлення УПС з малого гурта сеніорів, що найшовся на еміграції, у великий Улад сформулював я тенденції пластового сеніорського руху у кличі:

"Від тільки виховної пластової системи молоді до перших кадрів нового українського покоління, від перших кадрів нового пластового покоління до міцної національної будови на пластових основах".

Під цим кличем постановлено і на Великій Раді УПС у Байройті в жовтні 1946 р. вийти в широке українське громадянське життя. Під час трьохлітнього свого існування в безперечно дуже корисних умовах розвою зріс УПС чисельно і в потенції став міцним суспільним фактором. Але тільки в потенції, бо свої намічені завдання в Байройті він виконав тільки частково.

Не місце тут повторяти в основному знані нам усім з попередніх сеніорських конференцій УПС в Новому Ульмі і Мюнхені та з III. Великої Ради УПС, причини, чому це так сталося. Стоїмо всі перед доконаним фактом, знаємо його причини. Корисні умовини минули. УПС приходить тепер діяти у час масового розселення сеніорів по всій кулі земній і то при недовиконанні ідеологічного дошколу і при організаційних недотягненнях. Приходиться тепер відробити всі занедбанні, а зокрема оформити УПС і його клітини на нових місцях поселення.

Недовиконання цього останнього завдання ставить під загрозу вже саме дальше існування УПС. І саме тому, що великі заміри I-ої Великої Ради УПС у Львові і постанови II-ої Ради у Байройті можуть бути невиконані взагалі вже ніколи, я рішився по довгих ваганнях сам очолити УПС, тим більше коли не стало людей, що цей відповідальний обов'язок захотіли б узяти на себе.

Я вагався, бо сумнівався, чи стане мені снаги при сучасній життєвій боротьбі і при навантаженні вже іншими пластовими обов'язками виконати ще і це нове завдання. Але я рішився таки очолити УПС, на один з його основників, для пам'яті тих друзів сеніорів, що свою



вірність ідеалам УПС засвідчили в останні два десятиліття своєю відданою працею, злиднями тюрем і заслання, а то й ціною життя. Рішився я й тому, бо вірю, що Ваше захоплення на Великій Раді перекується в послідовну працю над великою будовою.

І в тій вірі стаю тепер з найближчими моїми співробітниками, членами Булави, до нового старту. Переїнявши нове, велике для мене завдання, заявляю Вам, дорогі Друзі, що його постараюсь виконати по своїй найліпшій волі, але того ж самого вимагаю й від найближчих моїх співробітників, і від усіх Вас, хочби нам прийшлося не раз і понести якісь жертви. В кожному випадку під сучасну хвилину жертви наші на еміграції неспівмірно менші від тих жертв, що їх несли або несуть ті наші друзі, що не можуть бути між нами. А це може нас не тільки зобов'язувати, але й кріпити.

Сеніорат зможе виконати своє завдання, якщо буде складатися з членів, що гідно, а не тільки формально заслуговують на це почесне ім'я. Я знаю, таких є ще багато в УПС, і тому не втрачаю віри, що ми своє завдання виконаємо.

На слідуєчих сторінках даю слово найближчим моїм співробітникам, членам Булави, як вони думають вести свої ділянки праці, що будуть складатися на одно велике діло - їх і Вас усіх, мої дорогі Друзі-Сеніори.

Саргс Лев.

#### Слово за суддею Булави УПС

##### Про пластову справедливість

Перший і основний пластовий підручник назвав його автор, Дрот, "Життя в Пласті". Цим влучно схарактеризовано, що Пласт охоплює не тільки цю чи другу ділянку діяльності своїх членів, але розтягається на всі прояви життя пластунів, вимагаючи від них жити за пластовими засадами.

Виконуючи своє завдання, Пласт створив і розвинув ряд норм діялостевого й організаційного порядку. Нерозробленою або не зовсім розробленою залишилась ділянка, яка - коли брати цілість пластового життя - має велике значення для вдержання морального рівня пластової організації. Цією ділянкою є вимірювання пластової справедливості, - тобто стеження за тим, що найважливіше в Пласті: чи спосіб ж и т т я пластунів згідний з вимогами пластового закону і засадами пластової поведінки.

Правда, багато постанов з цієї ділянки міститься в існуючих пластових нормах, але розвиток пластової організації вимагає зібрання й упорядкування їх в одну систему, а передусім доповнення.

Зокрема пекучою являється ця справа в Пластовім Сеніораті. Підчас коли члени молодших Уладів стоять майже все під опікою і провідом пластових виховників, - то в УПС мається до діла зі зрілими людьми, які часто живуть осторонь від чисто пластової діяльності, а які є - особливо після постанов останньої Великої Ради УПС - вповні в'язані вимогами пластового закону й засадами пластової поведінки в своїм приватнім і публічним житті.

Створення системи, яка не тільки стояла б на сторожі внутрішньо-пластового правопорядку, але яка давала б змогу оцінювати в додатньому й від'ємному зміслі спосіб поступовання членів УПС, являється konieczністю.

Встановлення такої системи буде вимагати значного вкладу праці й часу. Для її здійснення треба перш за все устійнити:

1. особи чи установи, що ініціюють діяння системи - однаково, коли йдеться про негативну чи позитивну оцінку;
2. органи, що осуджують непластові вчинки, розсуджують спори і при-



знають відзначення;

3. принаймше рамові постанови про справування в повищих справах;

4. чинник, що веде нагляд над цілістю повищої діяльності.

Беручись за практичне налаштування системи вимірювання справедливості в УПС, треба ввести такі засади у відношенні до вище з'ясованих передумов:

До 1. Кожний пластун і кожна пластунка, а також кожна пластова Старшина чи Установа має право й обов'язок стояти на сторожі пластової справедливості, — тобто вносити обвинувачення за непластові вчинки і ставити внесення на відзначення, незалежно від особи, про яку йдеться. Зокрема покликані до виконання цього права й обов'язку є: курінний суддя або містопровідник Осередка Праці УПС, а в "Пластових Групах" /на нових місцях поселення/ містоголова Групи, якщо він сеніор.

До 2. Органом вимірювання пластової справедливості є кожна Старшина УПС у своєму крузі діяння: Команда Куреня УПС, Провід Осередка Праці УПС, Булава УПС, які спеціально для виконання завдань з ділянки вимірювання справедливості збираються як "Рада Чести". Вище названі пластові Старшини можуть теж призначити окремі "Ради Чести" для постійного виконання їх завдань, або для окремих випадків.

До 3. Норми одностайного справування в ділянці пластової справедливості устійнює Булава УПС. Кожна Старшина УПС і кожний сеніор зокрема має право чинити пропозиції щодо зміни або доповнення цих норм. Згадані норми мають устійнити: спосіб діяння Рад Чести, допускальні "карні" заходи й відзначення, форму рішень Рад Чести, права обвинувачених, спосіб відклику від рішень Рад Чести і т.ін.

До 4. Нагляд над діяльністю в ділянці пластової справедливості веде суддя Булави УПС.

Немає ніякого сумніву, що введення в життя вище з'ясованої системи натрапить на поважні труднощі. Основні, рамові постанови будуть небагом видані Булавою УПС. Але треба бути приготованим на те, що неодну з них донедеться змінити, доповнити чи виправити. Життя найкраще покаже правильність кожного рішення. Було б незвичайно корисно, якби поодинокі сеніори подали негайно свої думки на повищу тему, щоб можна було їх використати при складанні рамових постанов.

Але ж, поки почне діяти вище з'ясована система, сеніорські з'єднання мусять на підставі сьогоднішніх обов'язкових постанов стояти на сторожі пластового закону й засад пластової поведінки. Проводи Осередків Праці УПС обов'язані стосувати передбачені Правильником УПС заходи для збереження пластової дисципліни і вдержання доброго імени українського пластуна. Команди Матірніх Куренів мають докласти всіх старань, щоб удержати пластоу поставу своїх членів так у приватному, як і в публічному житті. Всі сеніорські з'єднання мають виявити ініціативу для відзначення заслуг тих членів УПС, які своєю поставою і працею на це заслужили. Булава УПС доложить старань, щоб за допомогою "Сеніорської Ватри" була витворена і вдержана сильна внутрішньо-сеніорська "публічна опінія", яка введе на денне світло всі негативні прояви й оцінить належно всі позитивні сторінки нашого життя й діяльності. Сучасний стан повної незацікавленості сеніорських Старшин способом життя, поступовання й діяльності членів УПС мусить зробити місце почуттю відповідальності за добре ім'я і моральний стан Пластового Сеніорату й Українського Пласту взагалі.

О. Б о й ч у к.



Слово за писарем і субреферентом видань та інформацій Булави УПС.

Ділові години: що п'ятниці 18 - 20 год. у пласт.домівці, Мюнхен, Дахауерштр. 9/II.

На подану адресу / / звертатись у всіх справах Булави УПС - отже й редакційних Сеніорської Ватри - окрім організаційних і господарських, канцелярійний осередок яких є у Міттенвальді, Егерказерне, ІУ.бл. - о.Богдан Смик.

Писати ясно, зв'язко і точно; про різні справи засадничо в різних письмах. Добре налашований, точний зв'язок - передумова видатної співпраці.

Як перший крок у видавничій ділянці відновляється -- видавана раніше "Характерниками" в Регенсбургу -- Сеніорська Ватра як інформативно-організаційний, ідеологічний журнал Сеніорату. Перше число, покищо на циклостилї, має інформативний матеріал характер. Співпраця / а бодай відгук! / усіх сеніорів побажані. Журнал заплановано як кварталник; до кінця 1949 р. проєктується 3 числа.

І. В. Манастирський.

Слово за скарбником Булави УПС.

До всіх Сеніорів на скитальщині.

#### I.

Картотека ШКАси виказує, що багато членів Сеніорату залягає значними квотами з місячними внесками. Це спричинює фінансову кризу нашого Пластового Уладу, бо місячні внески це перша підстава фінансового планування і життя нашого Пластового Руху взагалі.

Тому Булава Сеніорату закликає всіх Друзів-Сеніорів, де б вони не жили, згуртованих в Осередках Праці і самітників, в найкоротшому часі -- найдалше на кінець липня ц.р. -- вирівняти всі заборгованості місячних внесків, а в майбутньому кожного місяця, без попередньої пригадки, їх виплачувати.

Висота місячного членського внеску на поодинокі країни така:

Німеччина	- 3 ДМ.
Англія	- 2 шіл. чоловіки 1/2 " жінки
Канада	- 0,50 дол.
США	- 0,50 дол.
Франція	- 50 фр.
Бельгія	- 10 б.фр.
Австрія	- 2 шіл. до 30.6.

Булава Сеніорату стверджує після основної застанови над висотою членського внеску, що сеніори мусять ним засилити фінансовий стан Пластового Руху і вважати теперішню висоту місячного внеску "пластовою поміччю". Зокрема сеніори повинні виявити максимум своєї ініціативи в цій ділянці.

Внески виплачуються: з терену Німеччини безпосередньо до ШПК, в інших країнах на руки Уповноваженого ІПС або визначених ним осіб. Знижку місячних внесків буде признавати Краєвий Пластовий Провід тільки у виняткових, умотивованих випадках, на внесок Осередка Праці Сеніорів.

За місячні внески сеніори будуть одержувати безплатно "Сеніорську Ватру", еwent. також інші видання УПС. Перше число "Сеніорської Ватри" одержать усі сеніори, чергові числа тільки ті з них, які вплатили



місячні внески. З місячних внесків укладається бюджет УПС.

2.

Булава УПС зобов'язує всіх сеніорів на скитальщині активно включитися в кольпортаж "Життя", всіх пластових і взагалі наших культурних видань і цим способом причинитися до засилення ЦіКаси, необхідних для розгортання виховної праці серед нашої молоді на еміграції. Прибутки з кольпортажі є - попри місячні внески пластунів - другою підставою нашої господарської діяльності. Коли місячний внесок члена СУП - це мінімальний вияв пластової активності, то пластовий заробіток, при належному ставленні усього нашого членства до цієї справи, може стати поважним джерелом матеріальних засобів Пластового Уладу. Пластовий Рух в інших, державних нагодів має видатну допомогу своєї держави. Ми мусимо бодай частинно заступити її пластовим заробітком.

Про це питання пише діловод господарки ГПС до господарського референта при Уповноваженому ГПС на Канаду осьщо:

"Основною формою пластового заробітку вважаємо дохід з розпродажу українського друкованого слова, яке служить зв'язуванню розпорошених між чужинцями українців з українством... Наш клич є: пластунами заробити гроші для Руху, а рівночасно примусити українця, який "п'ять літ не читав українського слова", таки його прочитати. З другого боку ми хочемо привчати нашу пластову молодь солідно й суспільно вести комерційні справи".

Булава УПС вповні поділяє це становище ГПС і вимагає від усього нашого Сеніорату переводити цей клич у життя у щоденній практиці.

Осередки праці Сеніорату мають у майбутньому в своїх звідомленнях давати точні інформації про участь сеніорів у кольпортажі та про матеріальні успіхи її.

Д-р Никифор Гірняк.

Слово. за референтом дії Булави УПС.

Сеніорат - як продукт пл.самовиховання в сенсі певного завершення його, зрілості й продуктивності - має супроти Пласту два основні завдання: внутрішнє - виховувати молодь у пл. дусі і в найкращих традиціях Уладу, і зовнішнє - не тільки гідно репрезентувати Улад перед власним громадянством і чужинцями, але й активно діяти серед громадянства в дусі пл.ідеалів, рішуче борючись всі з цієї точки зору негативні явища, а серед чужинців вести витривалу й планову пропаганду в дусі нашої державності. Як з цього останнього погляду позитивне явище треба розглядати розсіяння нашої еміграції /отже й сеніорів/ по цілому культурному світі - попри всі його негативні сторінки з непомірним утрудненням зв'язку й організованої праці та з небезпекою відчуження на чолі.

Згідно з цими заложеннями постає для розсіяного по світі Сеніорату ряд завдань. На їх чолі ставимо українську родину як основу нації в духовому й біологічному сенсі, як вічне джерело оновлення так жакливо обезкровленого й далі обезкровлюваного народу і як першу, та найтривкішу, кузню національної свідомості. Пам'ятаймо, що рідна мова - найпевніша /хоч і не єдина/ основа тієї свідомості, та перш усього зрозуміймо ту велику й просту правду, що без української родини й без доросту все наше національне життя втрачає свої основи, бо невідклично гине вся нація.

Друге завдання - виховання молоді, особливо пластової, в на-



ціональному й пластовому дусі. Це в основному ділянка пл. виховників, але де цього вимагає потреба, ніодин сеніор не повинен занедбати цього обов'язку.

Третє завдання - це обов'язок сеніора супроти себе самого, пл. обов'язок самовдосконалюватись, розвивати й скріплювати всі свої сили і вмілості, поширяти їх на всіх ділянках - фізичній, душевній і духовій, плекати своє тіло, збагачувати знання, гартувати характер - без огляду на вік. Наше гасло: не занедбати нічого, що веде вгору. Це також служба справі, бо чим вартісніша одиниця, тим вартісніша і збірнота.

Четверте завдання - якнайтісніший дружній зв'язок сеніорів, особистий чи листовий, необхідний для спільної праці й протидії відчуженню, розбудова товариського життя /святкування не тільки імпрез, але й церковних, а то й родинних свят спільно/, добре зрозуміле пласт. побратимство для спільного діла й взаємної допомоги, в якій бачимо п'яте завдання Сеніорату. Це категоричний обов'язок українця допомогти українцеві, пластуна - пластунові, всіми засобами, за всіх обставин і за всяку ціну. Звільнення від цього Божого і людського зобов'язання може почувати себе пластун тільки супроти явного зрадника й шкідника народу - своїм припущенням чи суб'єктивним почуттям /особистий чи партійний "ворог" тощо/ він не сміє потурати!

При тому не слід забувати, що національна ознака українця не тільки мова. Силою історичних обставин багато українців не знає своєї мови, а багато ворогів знає її прекрасно.

Шосте завдання - невідхильний обов'язок активно впливати на все наше суспільне, громадське, культурне, політичне, а то й церковне життя в дусі національної єдності, справжнього патріотизму діла, зосередження всіх сил для найвищої державної мети, в дусі пл. ідеалів, Божої і людської моралі, в дусі шляхетної ривалізації в праці й боротьбі за спільну справу, - а безоглядно поборювати всі явища анархії й отаманії, буяння диких пристрастей і низьких гонів, дух кумівства, кодла і гуртківщини, особисту, гурткову чи партійну деморалізацію, спекуляцію і брутальність, а особливо національне відступництво і зраду.

Сьоме завдання - розглядаючи Пласт як рух, як духову течію з зародками власного оригінального й одноцілого світогляду, який і народів, і всьому людству, що переживає глибоку кризу, може принести нові вартості, дати нові основи для тілесного і душевного оновлення людини, - допомогти йому оформитись і стати діючою силою як своєрідній "пласт. філософії", - з вірою в кращий майбутній світ і краще людство, гідне свого імені.

У пласт. русі - в сенсі духової течії - суттєве завдання припадає моралі, етосові, характерові. Не забуваючи, що етика і міжнародня мораль - єдина зацита безборонних перед сильними світу цього, розуміємо, що моральне оздоровлення, таке важливе по руїні і здиравинні світових воєн, особливо важливе для нас як єдина невід'ємна вартість ограбленого й видідиченого з усіх Божих і людських прав, і як єдина зброя обеззброєного народу. Не закриваймо очей на ту сумну правду, що довголіття неволя скалічила нас душевно, залишаючи на наших чолах особливе тавро. Отож чергове /восьме/ завдання Сеніорату змити його раз назавжди, щоб ми стали вільними людьми, з почуттям власної гідності - в очах і своїх, і чужих. Бо фізичне визволення може прийти тільки по внутрішньому, духовому.



Дев'яте завдання - підтримування й розбудова української культури як репрезентанта й рівночасно підстави наших національних і державних аспірацій. Бо в очах світу тільки народи, які створили власну культуру, заслуговують на назву націй, і тільки нації, які можуть щось дати людству, заслуговують на власну державу. - Особливо доля нашого друкованого слова, української книжки, тієї справжньої основи нашої культури, мусить нам усім лежати на серці. Звернім тепер пильну увагу на культуру живого слова.

Десяте й останнє завдання - пропаганда нашої справи у світі; починаючи від нашої поведінки, від бездоганності в особистому житті й у фаховій праці, а кінчаючи плянкою, дискретною й послідовною пропагандою словом, а то й пером, - все мусить служити єдиному завданню й виправданню нас як політичних емігрантів: справі визволення. Не вільно ані на хвилину забути, що кожний українець закордоном - це репрезентант Батьківщини, яка не має іншої змоги виявляти себе перед світом, як тільки в його особі; тому який він, така і її слава.

Ці подекуди збегтові, а все ж так часто зле зрозумілі істини мають - чітко сформульовані - стати нашими напрямними. Розсіяні по світі Осередки Праці і Матірні Курені, а то й сеніори - самотники мають обов'язок проаналізувати їх, зайняти до них становище й відповідно до місцевих обставин розпланувати свою працю й діяти, звітуючи Булаві в приписаному часі й формі. Для координації й оживлення діяльності дуже побажана якнайширша розбудова зв'язків: і особистих, і поодиноких клітин в різних частинах світу поміж собою. Потрібні адреси будуть подавані. У сумнівних справах звертатись до Булави.

За референта дії

І. В. Манастирський

Слово за референтом організації Булави УПС.

#### ДО ВСІХ СЕНІОРИВ НА СКИТАЛЬЩИНІ.

Улад Пластового Сеніорату zorganizувався ще в Краю. Офіційно Сеніорат в Рідному Краю існував тільки неповних 6 місяців.

Перша Велика Рада Сеніорату відбулася у рідному Львові 12.4.1930 р., а вже у вересні поляки розв'язали наш Пласт.

Друга Велика Рада відбулася на скитальщині в Байроїті в днях 19-20. X. 1946 р., третя 17.4.1949 р. в Цуффенгаузені, де вибрано головою УПСеніорату Сірого Лева, проф. Северина Левицького, і шість членів Булави /гл. II ВР УПС/.

Головна Пластова Старшина стоїть перед тяжким завданням: Вдержати всіх українських пластунів на скитальщині в одній пластовій спільноті, а також зацікавити пластовою ідеєю і приєднати українську молодь, що народилася на чужині /Америка, Канада/.

Ці завдання зможе ГПС виконати тільки тоді, коли і ми сеніори допоможемо своєю працею на місцях. Бо в першу чергу сеніори, що пластували ще в Рідному Краю, бо тільки ми, що були свідками пригаслих пластових ватр в Україні, зможемо запалити в серцях української молоді на чужині нові ватри, що своїм жаром будуть гартувати їх характери і збережуть їх вірною Богові й Україні.

Моє завдання є налагодити і вдержувати сталий зв'язок поміж референтами УПС при Уповноважених ГПС в окремих країнах, Осередками Праці і Матерніми Куреннями з одного боку і Булавою УПС з другого. Ці зв'язки в сучасну добу нашого розселення по цілому світі - це необхідність, ба передумова дальшого існування УПС, а то і цілого УПУ.

Подрібні вказівки у "Вістях Булави УПС". о.Б. С м и к.

Слово за референтом міжнародних зв'язків Булави УПС

Референт міжнародних зв'язків Булави УПС має покищо такий план діяльності:

І. Нав'язати зв'язок з сеніорськими організаціями більших народів, щоб довідатися:

- а/ чи є у них сеніор. організації,
- б/ просити їх статут згл. правильник,
- в/ чи мають друкований орган і який,
- г/ які видано книжки для сеніорів,
- г/ хто є в проводі, адреса,
- д/ нав'язати обмін часописами,
- е/ просити адреси тих, хто хотів би переписуватися з нашими сеніорами.

Для переведення цього виготується лист в англ., франц. і нім. мовах і розішлеться всім як друк.

- 2. За допомогою преси англ. сеніорів довідатися, де й коли відбудуться сеніорські табори, з'їзди тощо, щоб еwent. вислати нашого делегата або привіт.
- 3. Адреси тих, хто хоче переписуватися з сеніорами інших національностей, просимо зголосити до Булави УПС. В чергових бюлетенях будуть подані адреси чужих сеніорів, які хотіли б, щоб з ними переписувалися українські сеніори.

Референт просить усіх сеніорів допомогти йому своїми зв'язками виконати його завдання, а також діяти в тому дусі у своїх нових країнах поселення, але завжди в тісному порозумінні з референтом та за його дальшими вказівками.

Кореспонденцію провадити за такою формою: Л. Бачинський  
Blomberg-Lippe, Britische Zone, Brachstr. 11.

#### Повідомлення Перевірної Колегії УПС

І. Булава УПС, заслухавши на своїй Раді з дня 3. червня 1949 р. звіт голови Перевірної Колегії, прийняла до відома його внесення на ліквідацію Колегії, вибраної ще на II-ій Великій Раді УПС в Байройті 20. жовтня 1946 р., яка за дорученням III-ої Великої Ради УПС у Цуффенгаузені мала ще викінчити справи верифікаційних заяв, внесених до 18. квітня 1949 р. Залишилося неполаданими ще кілька заяв, в справі яких ведеться ділова переписка, і т. зв. "Одверта листа" заяв кандидатів, яким бракують опінії або інші формальні речі, а не можна про це їх повідомити за браком їх адрес.

До них належать: 1. Грушецький Петро, 2. Гандзюк Д., 3. Гомовський Омелян, 4. о. Гурко Теоф., 5. Держко Ст., 6. Кульчицький Лев, 7. Король Степанія, 8. Косович Дмитро, 9. Кологривенко Р., 10. Михайловський Д., 11. Матіаш Остап, 12. Маршалець Марія, 13. Маркус Іван, 14. Маркус Ірина, 15. Осадда Юліян, 16. о. Онуфрій Григорій, 17. Пятляр Орест, 18. Кузьма, 19. Пушкар Володимир, 20. Сидор Микола, 21. Сусяк Микола, 22. Тарнавецький Михайло, 23. Федоляк Атанасій, 24. Федик Володимир, 25. Хамуляк Осип, 26. Шемердяк, 27. Щербій Василь, 28. Яськевич Тарас.



Верифікацію евентуальних спізнених, достатньо виправданих заяв, як і взагалі всі справи, зв'язані з верифікаціями, перебрана на себе з днем 3. червня Булава УПС і визначила до полагодження цих справ у своїм імені Комісію з 3 членів: Левицького Северина, Коренець Ганну і Бойчука Осипа.

II. Перед ліквідацією Перевірна Колегія вважає своїм обов'язком звернути увагу на ненормальне явище, що деякі Осередки Праці і Матірні Курені, а навіть і Уповноважені ГПС вважають членами Пласту неверифікованих б.пластунів. Отож вживаємо проводити з реєстрів своїх членів неверифікованих досі б.пластунів, або спонукати їх внести верифікаційні заяви з залученим оправданням спізнення і з опінією про них компетентного проводу відносної клітини УПС.

III. Після 3-ої Великої Ради УПС у Цуффенгавзені Перевірна Колегія

а/ признала ступінь пластуна-сеніора таким прихильникам УПС:

30.4.49. I/ Багрійчук Теофіл - Гнайзенау, Нім., 2/ о. Галушка Гнат - Фрайбург/Бр. Нім. з., Левицький Крій, Ганновер, Нім.

б/ верифікувала пластунами-сеніорами такі особи: I/ Борис Олена - Торонто, Канада, 2/ Білоус Михайло-Мюнхен, Нім., 3/ Галія Марія - Геттінген, Нім., 4/ Гвоздулич Крій - Брегенц, Австр., 5/ Гошоватюк Марія - Торонто, Канада, 6/ Дорожинський Олег, др. - Брегенц, Австрія, 7/ Завадівська Марія, Ляндек, Австр., 8/ Ісаїв Василь, - Герне, Нім., 9/ Кобзар Осипа - Брегенц, Австрія, 10/ Куціль Олена - Брегенц, Австр., 11/ Коржанівська Люба - Брегенц, Австр., 12/ Коржанівський Олександр - Брегенц, Австр., 13/ Михайлів Володимир, др. - Брегенц, Австр., 14/ Пожарнюк Богдан, - Фрайбург, Нім., 15/ Подригуля Іван, др. - Геттінген, Нім., 16/ Раковська Ольга - Геттінген, Нім., 17/ Семанюк Василь - Брегенц, Австр., 18/ Строконь Степанія - Ляпсгайм, Нім., 19/ Шкурат Петро, др. - Торонто, Канада, 20/ Ярош Ірина - Брегенц, Австр.

17.5.49. 21/ о. Кушнір Василь, др. - Вінніпег, Канада, 22/ Ліськерич Тарас - Мюнхен, Нім., 23/ Нагорняк Олександр - Мюнхен, Нім.

24. Томків Зіновій - Брегенц, Австр., з датою верифікації I. I. 1948.

в/ верифікувала в ступні прихильників УПС:

I/ Андрухів Евстахія - Бравншвайг, Нім., 2/ Гембатюк Ярослав - Дорнбірн, Австр., 3/ Дідик Борис - Бравншвайг, Нім., 4/ Клодзінський Іларіон - Брегенц, Австр.

IV. Всі справи Найвищого Суду Чести УПС передала Перевірна Колегія ще дня 27. квітня 1949 р. - за рішенням 3-ої В. Ради УПС у Цуффенгавзені - нововибраній Булаві УПС на руки її Судді, сен. Бойчука О. У цій справі містить Суддя Булава УПС на іншому місці "С.В" своє повідомлення.



- У. Загальний звіт з праць Перевірної Колегії прийняла III Велика Рада УПС у Цуффенгавзені до відома. Він буде доручений у найближчому часі з доповненням про працю від часу III.Великої Ради УПС до 3.червня 1949 р. ГПС-ні і всім членам Перев.Колегії.
- УІ. Наприкінці складаю сердечну подяку за дружню співпрацю в Перевірній Колегії всім її членам, а саме друзям: Гладкому Ярові, Коренець Ганні, Мудриковій Марії і Паліїв Цєсті, як також зв'язковому Булави УПС у Перевірній Колегії, Бойчукові Осипові.

Залишаючи остаточну оцінку нашої праці майбутнім історикам пластового руху, я можу заявити сміло в імені цілої Перевірної Колегії, що пластовий наказ поповнити малий гурт УПС на еміграції новими кадрами з бувших пластунів /ок/ у важких еміграційних побутових, політично-партійних і релігійно-конфесійних обставинах намагалися ми виконати по найліпшій нашій пластовій совісті.-

Сірий Лев - Голова Перевірної Колегії.

### Вісті Головної Пластової Старшини.

#### I. Пластові іменування й відзначення в УПС

- I. Верховний Отаман УПУ іменував на 3'їзді СУП у Цуффенгавзені дня 17.квітня 1949 р. "Гетьманськими Пластунами Скобами" -- за правильником УПС "Пл.-сеніорами Керівництва" /I-го ступня/ оцих друзів - сеніорів:
- 1/ Гладкий Яро - 10. к. УПС, 2/ Коренець Ганна - 2.к. УПС, 3/ Олесницький Роман - 10.к. УПС, 4/ Паліїв Кекилія - 3.к.УПС, 5/ Рак Ярослав - 5. к. УПС, 6/ Старосольський Юрій - 3.к.УПС, 7/ Фіголь Атанас - 3.к. УПС, 8/ Янів Володимир - 3.к. УПС і двох друзів, яких нема поміж нами.

- II. На тому ж 3'їзді надав Верховний Отаман найвище пл.відзначення "За значне діло" оцим друзям-сеніорам за їх визначну, успішну безпереривну і провідну службу в Пласті у дуже важких обставинах:

1/ Гладкий Яро - 10.к. УПС, 2/ Коренець Ганна - 2.к.УПС, 3/ Паліїв Кекилія - 2.к. УПС і I-ше пл. відзначення, т.зв. "Свастику заслуги", за пластову працю на еміграції таким друзям:

1/ Бойчук Осип /вдруге/ - 3.к. УПС, 2/ о.Івашко Володимир - 1.к.УПС, 3/ Рак Ярослав /вдруге/ 5.к.УПС, 4/ Фіголь Атанас - 3.к. УПС.

- III. Рівночасно Верховний Отаман візвав ГПС повести дальші іменування й відзначення членів УПУ відповідно до їх заслуг для УПУ і до проб.

- IV. Краєва Пл.Старшина брітійської смуги Німеччини дала 18.4.ц.р. сен. Бачинському Леонідові I. пл.відзначення за його працю в бріт. смузі і ведення справ міжнароднього зв'язку.

Усіх друзів вітаємо з відзначеннями!



## 2. ПОСТАНОВА

Головної Пластової Старшини з дня 8.6.1949 р. в справі назовництва й вимог для пластових виховників.

У зв'язку з постановами З.Великої Ради УПС у Цуффенгаузені з дня 17.4.1949, Головна Пластова Старшина постановляє:

1. устійнюється назви пластових виховних діловодств в Українському Пластовому Уладі:

виховник для новацьких Гнізд - Гніздовий /-а/

виховник для юнацьких частин - Зв'язковий /-а/

виховник для зв'язань пластових частин у Станиці - Кошовий /-а/

виховник для зв'язань пл.частин в Області - Паланковий /-а/

виховники для цілоти пластових зв'язань у країнах - Краєві

Команданти Пластунів і Краєві Командантки Пластунок - згл.Ре-

ференти Пластунів і Референтки Пластунок при Краєвих Уповнова-

жених ГПС,

прешті Головний Командант Пластунів і Головна Командантка Пластунок.

Тих назв уживають вище названі діловоди тільки тоді, коли вони в чинній службі, значить виконують дане діловодство, і якщо відповідають приписаним на це вимогам, устійненим Булавами Головного Команданта Пластунів і Головної Командантки Пластунок.

2. Від 1.9.1949 в українській мові не вживається вже назви "скаут-мастер". Натомість у перекладі на чужі мови вживають:

Гніздові - назви "кабмастер",

Зв'язкові - "труп скаутмастер",

Кошові - "груп скаутмастер",

Паланкові - "дістрікт скаутмастер",

і це тільки тоді, коли вони в чинній службі.

3. Особи, які в тільки "виконуючими обов'язки" вище наведених діловодів, вживають у перекладі на чужі мови тих самих назв, що дійсні діловоди, але додають перед кожною назвою слово "ассистент": ассистент кабмастер, ассистент труп скаутмастер, ассистент груп скаутмастер і т.д.

4. Обов'язок дбати про вишкіл пластунів-сеніорів у пластово-виховній ділянці переноситься з Булави УПС на Булави Головного Команданта Пластунів і Головної Командантки Пластунок.

5. Для налагодження співпраці в ділянці вишколу пластових виховників з-поміж пластунів-сеніорів і притягнення їх до чинної служби у виховній праці серед пластової молоді делегує Булава УПС своїх представників до Булав Головного Команданта Пластунів і Гол.Командантки Пластунок. Обов'язки цих представників нормує окремий Правильник, зладжений у взаємній порозумінні Булавами Пластунів і Пластунок.

6. Дотепер добуті ступні скаутмастрів, що відповідають пробам УПС в групі скаутмастрів, зрівнюється з відповідними ступнями в групі пластунів-сеніорів і відповідно до цього змінюється їх назовництво.

7. Верифікацію пластових виховників у новому розумінні переvedуть Булави Головного Команданта Пластунів і Гол.Командантки



Пластунок до дня 31.8.1949.

8. Всі дотепер обов'язуючі приписи, що суперечать змістові оцієї постанови, втрачають обов'язуючу силу.

За Головну Пластову Старшину:

Ярослав Рак  
м.голова

Ганка Коренець  
ГКМдантика Пл-нок

Яро Гладкий  
Гол.Кмданти Пл-нів

### 3. ПРО ВИКАЗКИ І ВІДЗНАКИ в УПС

ГПС почала видавати всім зверифікованим членам УПСеніорату пл. виказки і пл.відзнаки /нові - тризуб з лілеєю на щитику - все бронзової краски/. Числа призначені для Сеніорату є від 6001-7000.

В справі виказок діловод організації ГПС видав 3.12.1949 докладні інструкції. Коротко пригадаю їх ще раз:

- 1/ Виказки й відзнаки одержать тільки записяжні члени Союзу Українських Пластунів.
- 2/ Підставою для видання виказки є Особовий Листок, що його виповнить кожний записяжений член Сеніорату. /Друки цих листків можна набути в ГПС або в Краєвих Проводах/.
- 3/ Особовий листок треба докладно виповнити, власноручно підписати й переслати до ГПС через Краєвий Пластовий Провід.
- 4/ Обов'язково треба переслати дві фотознімки в пластовому однострої без накриття голови, в розмірі 50 x 60 мм.
- 5/ Діловод організації ГПС видасть виказку й відзнаку тільки тим членам Сеніорату, що мають сплачені всі місячні внески і вирівнані грошові зобов'язання.
- 6/ Всі члени Сеніорату мають подати свій матірній сеніорський курінь або заявити своє самотництво в Пласті.
- 7/ Пластова виказка й відзнака буде видана тільки сеніорам з бездоганною пластовою службою.

Кожна пл. виказка означена числом, яке є рівночасно реєстраційним числом даного члена в Укр.Пл.Уладі.

Те саме число буде носити його Пластунська Службова Книжечка і відзнака записяження.

Перший список членів УПС, що їм надано реєстр.число і видано пл. виказку, буде поміщений в наступному числі СВ.

### Вісті Булави УПС.

#### І. П о в і д о м л е н н я у справі зміни Статута /правильник/

Булава УПС, виконуючи доручення ІІІ. Великої Ради УПС, приступає до опрацювання нового статута /правильника/ УПС, в якому не буде вже місця для постанов про скаутмастрів і керування ними. Цю ділянку праці УПС перебирають на себе Булави Пластунів і Пластунок. Просимо всіх сеніорів надсилати свої проекти і внесення в справі часткової зміни або і проекти цілого статута. Всі надіслані матеріяли послужать при укладанні нового статута згідно з вимогами праці і умовами країн нового поселення. При складанні проектів змін це треба брати до уваги.

2. Про референтів УПС при краєвих уповноважених ГПС  
В поодиноких країнах ГПС старшина попризначувала своїх Упов-



новажених, які діють при допомозі співробітників, званих Референтами /Референт Пластунів, Референтка Пластунок/. Для облегчення організаційної праці як також для скріплення товариських зв'язків на чужині, Булава УПС поназначувала при поодиноких Красних Уповноважених Референтів УПС. До них треба звертатися за всіма інформаціями й порадами і зі своїми проєктами в справі ведення й оживлення праці УПС на терені даної країни. Через них Булава УПС буде пересилати членам свої інструкції, інформації й видання, зокрема "Сеніорську Ватру".

Ось їх список і адреси:

Красний Пластовий Провід

Референт УПС

I. Н і м е ч ч и н а

а/ Американська смуга

Красва Пластова Старшина.

адреса: Ukrainischer Pfadfinderbund,  
München, Dachauerstr. 9/II

Красний Провід УПС -  
виконує Булава УПС

б/ Бритійська смуга

Красва Пластова Старшина

адреса: Ukrainischer Pfadfinderbund  
Hannover, An der Lister Kirche I.

Курінний ІЗ. Кур. УПС "Дубова Кора", яким є тепер:  
Alexander MATLA,  
Hannover, Möckernstr. 27,  
DP Lager "Lysenko"

в/ Французька смуга

Красний Уповноважений:

Roman MARYNOWYCZ

Freiburg/Br

Johann v. Weerthstr. 19/II.

виконує Красний Уповноважений.

2. А в с т р і я

Красва Пластова Старшина

адреса:

Ukrainischer Pfadfinderbund,  
Landeck, Tirol

Postschliessfach 51, Österreich

Lubomyr B i l y k  
Landeck, Tirol,  
DP Camp  
Österreich

Красний Уповноважений

Референт УПС

3. Б е л ь г і я

Mons. Andre Kischka

93, rue de Malines

Louvain

Belgique

vacat

4. Велика Британія

Miss C. Palijiw  
82 Cardigan Road  
Leeds 6,  
Great Britain

Mr. Myron Levitsky  
c/o Mr Pawson  
Greenfield Hall  
Ashford Road  
Laleham up Thame -  
Middlesex, England

5. Франція

Mons. Ivan Popovych  
26, rue de Montholon  
Paris 9, France

vacat

6. С. Ш. А.

Mr. Leonid P. Romaniuk  
1271 Ruberta Ave  
Glendale, Calif.  
USA

Mr. Roman Klos  
Maple Hall Farm  
Claiborn, Maryland  
USA

7. Канада:

Rev. Wolodymyr Iwaszko  
799 - 15 W Str.  
Prince Albert, Canada

Mr. Mychajlo Nakonecznyj  
625 Magnus Ave  
Winnipeg, Man.  
Canada

8. Аргентина

Sen. Petro Gresko  
Avellaneda-Buenos Aires  
C. Helguerra 2652  
Republica Argentina

наразі Красвий Уповнова-  
жений.

9. Бразилія

Sen. Maria Mudryk  
Curitiba  
Rua Carlos de Carvalho  
Parana, Brasil

vacat

10. Австралія

Mr Roman Olesnyskyj

Mr. Jaroslaw Kuzyl

Адреса досі не подана.

/ в дорозі/



II. Т у н е з і я

Mons. Volodymyr Sawtchak -  
chez Entr. Campenon Bernard Barrage  
Ben Metir  
Ain Draham Boite postale 15  
Tunisie, Afrique du Nord

Mons. Adolph Hladylowytch  
/адреса як В. Савчак/

3. Про звітування.

Одним із засобів зв'язку мають бути писемні звіти, які треба посылати в амер. смузі Німеччини впрод до Булави, а в інших смугах Німеччини і країнах через відповідних референтів УПС при Уповноважених ППС, яких список подаємо окремо.

Звіт за I. піврік 1949 р. надіслати найдалше по день I. вересня 1949 з заморських країн - /з відповідним спізненням супроти труднощів у доставі цього числа Сен. Ватри. Звіт за II. піврік надіслати найдалше до 15. січня 1950 р. Дальші реченці будуть подані пізніше.

Супроти дуже важливого завдання - під сучасну пору вдержати в евіденції всіх сеніорів, всі Осередки Праці і Матірні Курені звернуть увагу в своїх звітах на реєстри членів і подадуть їх точні адреси, зазначаючи завжди час і напрям виїздів членів на нові місця поселення.

Звітують до Булави в основному Осередки Праці і Матірні Курені; т. зв. досі сеніори - самітники звітують через найближчі свої Осередки Праці і Матірні Курені. Референти УПС стверджують звіт своїми підписами і евентуальними заувагами.

4. Про Осередки Праці /ланки/, Матірні Курені УПС і т. зв. "сеніорів-самітників".

Хоч у правильнику УПС точно з'ясовано поняття й завдання вищезгаданих низових клітин УПС, панують у нас ще тут і там певні непорозуміння. Тому пригадуємо основні речі:

Кожний сеніор безумовно обов'язаний належати до Осередка Праці УПС в місці свого замешкання, а як його нема, то до найближчого Осередка, хоч би він був і дуже віддалений. Через Осередок Праці включається кожний сеніор у діяльностеву і організаційну сітку УПС. Сеніором-самітником може бути хіба тільки той, хто одинокий живе на континенті, острові або країні, бо вже 2 - 3 навіть розсіяні сеніори повинні творити ланку праці УПС.

Позатим для скріплення зв'язку в час розсіювання по світі, для кращої перевірки діяльності і для плекання пл. побратимства повинен кожний сеніор належати до одного з існуючих Матерніх Куренів, або з іншими однодумцями створити новий. У тут тільки часом допускальні т. зв. "сеніори-самітники", коли їх старання про прина́ття до якогось Матірнього Куреня або про заложення нового не могли увінчатися успіхом. Але тоді обов'язаний сеніор зголосити своє "самітництво" красвому референтові УПС або впрод Булаві. Невиповнення всіх згаданих зобов'язань буде Булава УПС вважати основним організаційним промахом. Красві референти УПС звернуть на ці вияснення свою увагу і розбудують за ними організаційне життя УПС на нових місцях поселення.



5. Про свідоцтво відходу з осередка і характеристику членів.

Всі сеніори зобов'язані при відході з Осередка Праці жадати від Проводу Осередка Праці свідоцтво відходу. "ого видається до рук даного сеніора, а до Булави через референта даної країни треба надіслати характеристику сеніора, якому видано свідоцтво відходу, в двох примірниках.

У.П.Сеніорат  
Осередок Праці в.....

СВІДОЦТВО ВІДХОДУ

Провід Осередка Праці УПС в.....стверджує, що пл.сен.....  
.....був зареєстрований в нашому Осередку Праці від  
.....до.....194...р.

Названий /-а/ вибуває з нашого Осередка Праці з приводу.....

Названий /-а/ має до трьох місяців від сьогоднішньої дати приголоситися до найближчого Осередка Праці в новому місці поселення.

Згаданий відходить від нас, здавши всі свої діловодства й вирівнявши членський внесок по.....місяць 194...р.

За пластові видання названий /-а/ залягає в сумі.....  
....., дня...../.....194...р.

Провідник Осередка Праці

УПСеніорат  
Осередок Праці в.....

ХАРАКТЕРИСТИКА пл. сен.....

Дня.....під числом...../ ми видали свідоцтво відходу для пл. сен....., що виїхав до.....  
/якщо можливо, подати адресу/. Дані для характеристики:

1. а/ Яку виконував пластову роботу?

б/ Як?

2. а/ Чи брав участь в позапластовій громадській роботі?

б/ В якій і де?

3. Чи передплачував пластову літературу?

4. а/ Чи виконав усі грошові і інші зобов'язання?

місячні внески.....

пластові видання.....

б/ Чи вив'язався з усіх громадських зобов'язань?

6. РЕЄСТР МАТІРНИХ КУРЕНІВ.

Для орієнтації Пластового Братства педаю список зареєстрованих куренів та їх адреси:

1. Курінь ім.с.м.С.Тисовського

Адреса:  
- проф.С.Левицький, Мюнхен, Дахауер-штр. 9/II.

2. " "Ті, що греблі рвуть"

- Ганка Коренець, Мюнхен. Дахауер. 9/II

3. " "Лісові чорти"

- д-р Володимир Янів, Мюнхен, Дахауер-штр. 9/II



4. Курінь "Характерники" - Мирон Утриско, Регенсбург, Ганггоферсідл.
5. " Загін "Черв. Калина" - Др Яр. Падох, США /адреса ще невід./
6. " ім. О. Ольжича - М. Баханський, Ашаффенбург, Artillerie-Kas.
7. " ім. А. Войнаров-  
ського - Д-р Домбчевський, Мюнхен, Funk-Kaserne
8. " ім. І. Богуна - Андронік Копистянський, Ашаффенбург, Ar-  
tillerie-Kaserne
9. " ім. Пилипа Орлика- Буцик Степанія - Leirheim bei Günzburg  
a/D., DP - Lager
10. " "Чорноморці" - Ярослав Гладкий, Мюнхен, Дахауерштр. 9.
11. " "Мандрівники" - о. Володимир Тарнавський, München, Funk-  
Kaserne
12. " "Холодний Яр" - Володимир Боровик /в дорозі до Австралії/.
13. " "Дубова Кора" - Олекс. Матла, Hannover, Möckernstr. 27,  
DP- Camp "Lysenko".

ПРИМІТКА: Ми слідкуємо за працєю куренів, тому прохаю всі курені, що ви-  
дають інформаційні листки чи листки дружнього зв'язку, чи  
фамілійні письма, надсилати по одному примірнику на адресу Бу-  
лави Сеніорату, Мюнхен, Дахауерштр. 9/II, для виключного вжит-  
ку Булави. Вони заступають звіт Куреня.

### "Пропали без вістки".

Пошукуємо пластунів-сеніорів, що не подали нам адрес свого но-  
вого місця замешкання і не включилися в ніодин Осередок Праці УПС, чим  
уже не сповнили одного з основних організаційних завдань члена УПС. На-  
разі оголошуємо листу ч. I "пропавших без вісти" не тут в Європі. В слі-  
дуючих числах С.В. будемо містити листу тих, що після одномісячного ви-  
їзду з Європи не зголосилися в Уповноваженого ІПС країни, в яку вони  
прибули.

Отже, друзі сеніори, не жалійте 12 грошів на повідомлення про  
зміну свого місця замешкання і пам'ятайте, що кожний сеніор обов'язан-  
ий належати до Осередка Праці УПС в місці свого замешкання або най-  
ближчого йому. Про обов'язок приналежности до Мат. К. пишемо на іншому  
місці.

Евентуальні справки і оправдання приймаємо дуже радо.

### Листа ч. I:

1. Боярський Богдан з Мюнхену
2. Воробець Зиновія з Ельвангену
3. Веселий Олександр з Кемптену
4. Горта Ярослав з брїт. смуги Німеччини
5. Гречаникова Марта з Бад Верістофену
6. Дикан Іван з Ротенбургу
7. " Марія "
8. Круцько Євген з Мюнхену
9. Каць Іванна з Діллінгену
10. Мандичевський Володимир
11. Матіаш Василь з Майнгайму
12. Михайлів Ірина з Байройту
13. Писарева Юлія з Пассав
14. Столярський Володимир з В. Кастель
15. Татарський Роман з Австрії
16. Яровенко Вадим з Ашаффенбурга

Хто знав би щось про них, просимо нас повідомити, бо як не знайдемо їх до Гвересня 1949 р., будемо приневолені скреслити їх з листи "Живих членів" УПС, як скреслюємо оцим автоматично всіх тих "прихильників УПС", що не сповнили важливого організаційного завдання - повідомити свій Осередок Праці про зміну адреси. Листу їх подамо в наступному числі СВ.

# З М І С Т:

	Стор.
Від редакції. . . . .	1
III. Велика Рада УПС. . . . .	2
Звертання Голови УПС. . . . .	3
Слово за суддею Булави УПС. . . . .	4
Про пл.справедливість і "Ради Чести".	
Слово за писарем і субреферентом видань та інформацій Булави УПС. . . . .	6
Слово за скарбником Булави УПС. . . . .	6
Слово за референтом дії Булави УПС. . . . .	7
Слово за референтом організації Булави УПС. . . . .	9
Слово за референтом міжнародних зв'язків Булави УПС. . . . .	10
Повідомлення Перевірної Колегії УПС. . . . .	10
Вісті Головної Пластової Старшини:	
1. пластові іменування й відзначення. . . . .	12
2. постанова про назовництво і вимоги для пл.виховників. . . . .	13
3. про виказки і відзнаки в УПС. . . . .	14
Вісті Булави УПС:	
1. повідомлення в справі зміни Статута УПС. . . . .	14
2. про референтів УПС при Уповноважених УПС. . . . .	14
3. про звітування. . . . .	17
4. про Осередки Праці, Матірні Курені УПС і т.зв. "сеніорів-самітників". . . . .	17
5. про свідоцтво відходу з Осередка Праці і характеристики членів. . . . .	18
6. Реєстр Матірніх Куренів. . . . .	18
7. "Пропали без вістки". . . . .	19
З м і с т. . . . .	20

Адреса Булави УПС:

Едм. Severyn Levyskyj /або відповідний референт/  
München 2, Dachauerstr. 9/II,  
Deutschland - Germany

Адреса Сеніорської Ватри:

Seniorska Vatra /або прізвище котрогось із референтів/- адреса як вище.

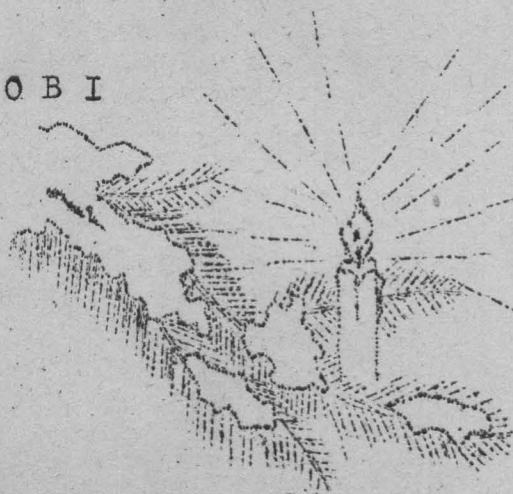




ВЕРХОВНОМУ ОТАМАНОВІ  
СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ПЛАСТУНІВ

ГОЛОВІ  
ГОЛОВНОЇ ПЛАСТОВОЇ РАДИ

ГОЛОВІ  
УЛАДУ ПЛАСТУНІВ СЕНІОРІВ

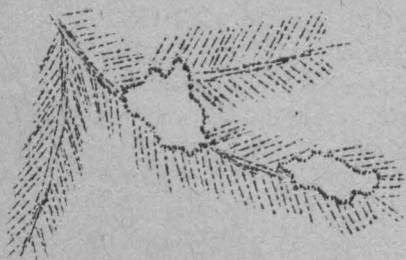


ГОЛОВІ І ЧЛЕНАМ ГОЛОВНОЇ ПЛАСТОВОЇ СТАРШИНИ  
ВСІМ ПЛАСТОВИМ ПРОВОДАМ

МАТІРНІМ КУРЕННЯМ І ОСЕРЕДКАМ ПРАЦІ У П С  
І ВСІЙ ПЛАСТОВІЙ БРАТІЇ  
ПО СВІТІ РОЗСІЯНІЙ

ВЕСЕЛИХ СВЯТ  
І УСПІХІВ НА ШЛЯХУ ДО ВЕЛИКОЇ МЕТИ  
В НОВОМУ РОЦІ

БАЖАЄ  
БУЛАВА УПС.





## ЧЕРГОВІ ЗАВДАННЯ

### Обличчям до громадянства

Переходимо межу, яка замикає один етап: майже 5 літ перебування скупченої еміграції на німецьких теренах уже за нами - іде чевідхильне розсіяння по світі. Бага хвилини ще не усвідомлена вповні, особливо ще нерозсіяними. Але ті, що - вирвані з дотеперішнього оточення - опинились враз серед чужого в кожному відношенні світу, ті рано чи пізно відчують уповні глибину зміни і тягар нового положення. Попроцавши друзів, а то й рідних - може, назавжди! - , в чужій країні, після доглибної зміни побуту, оточення, обставин, умовин життя, часто вповні осамотнені серед чужого моря, часто приневолені всі сили звернути на боротьбу за існування, за кус хліба на сьогодні й на завтра, вичерпані фізично і психічно, позбавлені потіхи й покріплення, які дає рідне слово, рідна книжка, рідне оточення - вони важко відчують свою самотність і загубленість серед безкраїх просторів світу. І тоді прийдуть до них туга, втома і сумнів: Чи варто? Який глузд усіх змагань; чи вони не безцільні? Чи не приречені ми на животіння й загладу серед чужини - раніше чи пізніше: яка різниця? Якщо не повернемось, чи не пропадемо однаково для народу - як не ми, так діти наші? Яка сила удержить їх при нації - в чужому світі, серед чужих людей, чужої мови і думки, чужої школи? Хіба мало прикладів дає стара еміграція, яка відчужується вже в другому поколінні? Хіба нема й серед нас дітей, які вже тепер калічать рідну мову і думають по-чужому? Як залишитись українцями і прагнути до Рідної Землі тим, що її забувають, а то й не бачили ніколи? А за нами безпросвітні таборів будні; що могли ми винести з такої школи? А тут попадаєм часто в байдужі і нетолерантні середовища, що говорять про права людини й народу, а хотіли б купити не тільки наші тіла, а й наші душі. І не один, що як найбільшу святість забрав на скитальщину грудку рідної землі, має тут для куса хліба відректись народу й батьківщини! І це в добі інтернаціонально заборочених прав людини. І так внутрі загроза роздору й крамоли, тих споконвічних лих наших, ззовні відчуження, а кругом байдужий світ, що визнає право на національну самобутність за всілякими більш чи менш відомими народами, тільки не за нами - нацією Володимира Великого, Шевченка і св.Софії Київської, по тридцятилітніх, безприкладних в історії світу змаганнях і жертвах. І чи довго понесе ще наша Батьківщина це нечувано криваве ярмо? А нам, політичним емігрантам, може доведеться бути останніми могіканами "невідомого" народу.

Такі й подібні думки зродяться в неодній голові і, може, переважать терези. Знайдуться і пласкі, спекулянтські душі, що перейдуть до сильних (і багатих!) світу цього, зрадять спільну справу. Але ми, пластуни-сеніори, не маємо вибору, не маєм іншого шляху, як тільки шлях нашого обов'язку, нашої присяги. Не забуваймо цього ніколи! Ми політичні емігранти, нам не годиться, як мишам, розлізтись по світі. Ми маєм проробити велику роботу, маєм зберегти себе і молодь для нації, маєм готуватись до визволення і працювати для нього - всіма силами, за всіх обставин, за всяку ціну! Це наш обов'язок перед тими, що принесли себе в жертву,



перед тими, що залишилися, готові стати жертвою безпощадного ворога, і перед тими, що ще не народилися. Тому, переселяючись тілом у далеку чужину, ми мусимо пересилитись духом куди інде: в духову батьківщину нашу, яку й самі мусимо створити на чужині - вільну, понад кордонами й континентами, - у Київ серцець наших, і жити в ньому, як жиди жили в своєму Єрусалимі. І коли жиди змогли це впродовж двох тисячеліть, то невже ми не здолаємо цього б одаї яких 20 років? Невже ми такі безсилі, що допустимо, щоб на очах наших діти наші відчужились від народу, від землі й мови? Діти, врятовані від заглади такими велетенськими жертвами рідної крові? Бо ми всі тільки тому живем, що за кожного з нас десяток заплатив ціну крові! І як гірко думати, що колись, у дені воскресіння, не всі молоді вуха зрозуміють прекрасно мову батьків і дідів наших, не всі молоді серця заб'ють живіше, не всі молоді долоні досягнуть по блакитно-жовтий прапор. Але відповідальність спаде на нас!

Та передумова всього - наше очищення. Визнаймо наші гріхи - не щоб роздряпувати рани, а щоб навчитись кращому. Відкиньмо з таборовими буднями, брудом та задушливістю і всю психіку ДП, і всю "політику", що зі справжньою політикою не мала нічого спільного. Відгородімся рішуче від політиканів, що очманіли від ненависти не до чужих, а до своїх. Залишім поза рамами нового суспільного життя всіх тих спекулянтів громадських, що плондрували громадське майно і спекулювали на політиці. Знехтуймо всіма авторитетами, що не закликають до згоди і братолюбія. Отриваючи порошок Європи з цобіт наших, отрясімо і все дрібне, злобне, зависне й отруйне - не переносім заразів на свіжий терен. Аж тоді - чистими руками - починаймо будувати нове життя. Завдання чекають нас великі, майже не під силу. Саме тепер Головна Пластова Рада (Кіферсфельден, вересень 1949) винесла для нас історичної ваги рішення: Пласт, а саме Сеніорат як його громадянська ланка не може далі бути нейтральним у громадянсько-політичному житті, а мусить займати в ньому активне становище (теза Голови ГПС, сен.Т.Фіголя). Отож щоб виконати це важливе завдання, мусимо з'ясувати собі наші основні громадянські обов'язки в дусі Пластового Закону, а до цього потрібно - в загальних рисах - проаналізувати ситуацію, зробити підсумки п'ятиліття еміграції і висновки на майбутнє.

Українська людина переживає кризу - з різних причин. Перша й основна з них: неволя. Неволя не тільки псує характер одиниць, але й калічить суспільну структуру, не даючи розвинути провідній верстві чи деморалізуючи її, а то й безпощадно та систематично винищуючи її фізично - як ось більшовизм від 30 років. Наслідок: обезголовлена, неповна нація, нездібна нормально розвиватись, діяти й керувати собою. В такій скаліченій суспільній структурі не діє й суспільно-моральний "фільтр" при доборі верхівки, і назверх випливають часто-густо, перебираючи керівні функції, неелітарні елементи, умовно кажучи: "чернь" в значенні моральної й інтелектуальної маловартісності чи й безвартісності, які - доречі - існують у кожній суспільності. Ці всі негативні явища



куди гостріше виступають в умовах еміграції, тобто відірвання від рідного ґрунту, зруйнування соціальної структури, послаблення моральних зв'язків і стимулів в наслідок бездомного кочування, непевності, безвиглядності ітї., так що може витворитись своєрідне "дике поле", яким особливо стає громадянсько-політичне життя. Коли мова про партії, то необхідно з'ясувати собі, що їх роль у державних народів суттєво різна від ролі у бездержавних, тобто політично недорозвинених народів, а особливо від ролі в умовах політичної еміграції. В першому випадкові вони - виразники певних еґоїстичних, відосередніх тенденцій поодиноких суспільних груп, - тенденцій необхідних і здорових, бо рівноважених доосередніми силами всієї - власної - державної махіни. Ясно, що в другому випадкові така їх роль була б шкідливою й руйнуючою - за браком доосередніх, реальних сил держави, які мусить заступати тільки моральна координуюча сила національного ідеалу. А вона, в свою чергу, вповні залежить від національної свідомості, виробленості, характеру, одиниць, що творять еміграційну спільноту. Партії державного народу звертають свою енергію на внутрішньо-національну проблематику і, ставлячи собі різні завдання, витворюють гру суспільних сил, а в зовнішній політиці звичайно одностайно піддержують власну державу - сучасні приклади: США, Великобританія ітн. Для партій бездержавного народу основне завдання, спільне їм усім!, питання життя і смерті народу - це здобуття державної незалежності всупереч чужій, ворожій державі - отже примат зовнішньої політики -, причому внутрішньо-національні проблеми тільки другорядні, тільки питання доцільних засобів і мобілізації сил для основної мети. Ясно, що кардинальна передумова успіху - зосередження всіх сил. В емігрантських умовах ця вимога ще більш загострена, і національним партіям - за браком реальних підстав до боротьби за суспільні реформи, за економічні інтереси, за владу ітї. - залишається тільки бути школою політичної думки й пропагатором національних ідеалів унутрі і назовні, тобто скеровувати всю енергію на поглиблення національно-політичної свідомості власної спільноти і зосередження всіх наявних сил для зовнішньо-політичних завдань, зв'язаних з досягненням державної незалежності. Інакше кажучи: еміграція не потребує нормальних політичних партій, якщо вони не є кузнями визвольної думки і чину, отже якщо вони якоюсь мірою не співдіють; а вже їх взаємне ворогування, та громадянська війна, це не тільки безглуздя, але й крайнє шкідливе, антинаціональне явище, що заперечує й саботує сутнє й основне завдання всієї політичної еміграції, - політичне визволення батьківщини. Але, на жаль, це ворогування існує і на спілку з аморальними одиницями, що просякли громадянське життя, роз'їдає нас політично й морально. Правда, що ці хворобливі явища питомі кожній еміграції, і залишається пізнати лихо й поборювати його; але ступінь і форма цих явищ залежні від політичного й громадянського вироблення даної спільноти, і в нас вони досягли загрозливих розмірів. Маловартісні елементи, опанувавши ключеві позиції і зловживаючи моральними вальорами інтелектуально примітивних мас, перетворили наше громадське життя у справжнє гуляйполе черні і дали нам ревію всіх національних лих, до яких ми тільки здібні. Замість єдності і співпраці - рознуздане партійництво - замість школи політичної думки - чорна рада і брутальні напасти, замість



внутрішнього миру й будування, а зовнішньої активності. внутрі роздор, хаотизація і руйнування, а назовні пасивність. Аж гидко згадувати, яка ріка помий і бруду проплила шпальтами нашої преси - на голови своїх, не чужих. Це була справжня політика навпаки: робилося якраз те, чого ніяк не треба було робити, а занедбано найосновніші завдання. Особливо непростий гріх поповнено супроти тих народніх мас з різних займанщин, що принесли на еміграцію мінімальну національну свідомість, або ж знову наївну, майже релігійну віру в якусь Україну кристалевих замків. Ті кристалеві замки їм побруджено і зруйновано, і тисячі, коли не десятки тисяч "найменших братів" загнане в обійми малоросіяництва чи іншого відступництва - мабуть, безповоротно. Таких успіхів були б вороги власними силами ніколи не добились. Так у всіх відношеннях змарновано час, сили і засоби, яких у нас так мало, і нароблено невіджалуваної шкоди.

Співвідповідальність за такий стан падає й на нас - сеніорів. Бо коли хтось питає: А де ж тоді був, що робив, як проявився Пласт? - ми не зможемо нічого відповісти: ми занедбали наш громадянський обов'язок. Бо Сеніорат тільки частинно, а саме своїми виховниками, зв'язаний тісно з молодшими уладами, але переважною своєю частиною він - громадянський чинник, який повинен - в дусі Пластового Закону - реалізувати добутий у Пласті досвід і вартості у службі для нації. Ці вартості (в теорії) - це старанно дібрані, випробувані і заправлені в обов'язковості характери, зв'язані спільним ідеалом громадянської служби і надихані своєрідним скавтським і пластовим ідеалізмом. Знаємо, що дійсність часто далека від теорії, але це не міняє суті справи. Оце база пластової політики. Але Пласт - не суспільна група на економічних, соціальних чи політичних основах, а на морально-світоглядових, отже не партія, а радше орден, і політика Сеніорату - це не боротьба за владу, засоби і впливи при допомозі більш чи менш пристойних прийомів, навіть не полеміка і дискусія, а діло і служба. Мусимо витягнути всі висновки зі ствердження, що ми не партія: безумовно не вільно мішати Сеніорату в міжпартійну гризню! Так само: у віроісповідні противенства. Він втратив би тоді свою надпартійну, національну універсальність, мусів би обнизитись і звузитись, став би ще одною партією поміж інших і не тільки не виконав би своїх завдань, а ще й поглибив би існуюче лихо. Не вільно ніколи забувати, що окрім тактичних має Сеніорат ще й структурні громадянські завдання, сутні завдання, які вміщують в собі і всі проминаючі вимоги дня, а яких не може виконати ніяка партія, а саме формування провідної верстви. Всяка ж партійна заангажованість паралізувала б нас в загально-громадській площині, вже хоч би тільки тим, що відштовхнула б від нас партійних людей. Тому - в тактичній площині - Пласт не може поборювати ніяких партій як таких, тільки шкідливі їх дії; не репрезентантів ідеологічних груп, тільки шкідливі одиниці. Але ту шкідливість вільно нам міряти тільки загально-людською і національною міркою - а ніколи партійною! - , а тоді й поборювати з усією рішучістю. Ми не проти партій, а проти елєфантіази партій, проти розперезаної партійщини, проти неграмотних казиків, що хотять самовладно володіти еміграцією, а як Бог дасть, то й цілою Україною,



проти засліплених примітивів і задурманених братоненависників, а передовсім проти каналії. Діло ж не в програмах, гаслах тощо, а в людях. Тому наша вимога: хай кожний на своєму пості діє в дусі Пластового Закону, хай буде пластуном. Отак творім одну велику пластову і національну родину. Сеніорат - це спільнота різнопартійних і безпартійних одиниць, що визнають одну ідею, а конкретно: ставлять загальне добро вище групового, національне вище партійного, і визнають методу не міжнародної боротьби, а співзмагання у службі - в дусі шляхетності і чесної гри. Тому для сеніора українець інших політичних переконань - якщо він патріот і не кримінальний тип - не може бути ворогом, а тільки другом - суперником, з яким треба виграти чесну гру, або - визнати його перемогу. Для нас рішальні не переконання і не партія, а характер і вчинки. Ті ж характери мусять гуртуватись для праці, бо тільки вони можуть виконати спільні завдання - великі і невідкладні. Треба розбудувати оту духову батьківщину як забороло проти відчуження і треба відкрити очі світові, щоб він пізнав і зрозумів, а принаймні помітив нас нарешті - хоч в останній мінуті перед історичним змагом, що вирішить долю планети і в першу чергу долю нашої нації. Для цього потрібно зосередити всі наші сили, потрібно розбудувати громадянське, культурне, церковне, господарче життя, потрібно подбати, щоб родина, церква, школа, книжка, Пласт, театр і всі інші духові й культурні чинники удержували мелодь в українському світі і зачеплювали їй справжній національний патріотизм служби і посвяти, а не запартійщений псевдонаціоналістичний лжепатріотизм нетерпимости і братоненависництва. Це все важливі питання, і їх доведеться розглядати особно. Але передумова всьому - упорядковане, на здорових основах побудоване громадянське життя. Без нього не можлива й виховна праця серед юнацтва, на яке еміграційна деморалізація так впливає, що часто всіх заходів Пласту не вистачає, щоб не то виховати до кращого, а бодай вдержати на старому - ніяк не задовільному - рівні. І чи може бути інакше, коли рознуздана партійщина кривить і ламає юнацькі душі? І як виправдати ту колосальну витрату матеріальної й моральної енергії на саморуйнування? Якби хоч мала частина її була зужита на продуктивну працю, які ми мали б досяги! Усе цінне, що створила еміграція, завдячує вона горстці наукових і культурних діячів, які часто (дослівно!) голодували і гинули від сухіт, а тепер залишаються напризволяще на ласці ІРО і німців. Їх можна почислити на пальцях і вони незаслужені, бо других еміграція не видасть, але яке діло до них партіям, що мають такі важливі "боеві" завдання? І хоч гинуть інваліди і пропадають сироти, але скільки грошей видано на їдовиті летючки, статті, брошури і т.і. Деякі писакі тільки й живуть (і, мабуть, добре!) із своєї спеціальності: заливати брудом рідне середовище. Хай горстка найцінніших вчених і мистців наймається пасти вівці чи помивати тарілки, але скільки заслужених громадських діячів (між ними, можливо, бувають і сеніори...) їде на приготувані теплі посади, або доживатиме віку з ошадностей. Це правда, що Ю.Клен помер від голоду і холоду (він не мав зимового плаща), але скільки брилянтів перевезуть різні матадори за океан!



Отак ми виглядаємо, так готувались і готуємось до історичного перелому, який неминуче наближається, - немов одурманені. Невже є між нами такі наївні, які не розуміють, що грядучий змаг буде для нас невідклично останнім, що справді на карту поставлено все? Хіба ж ми вже встигли забути, як фатально ми заграли останнього разу і як жахливо прокинулась Окрадена в огні? На яку ж карту ставимо тепер, чого навчилися на минулому, щоб не наступило ще безмірно жахливіше пробудження? Що ж означають ті безвідповідальні герці трагікомічних вождиків? Адже вони будуть оплачені, є вже оплачені кров'ю! Адже та слина злоби закукурічених писак спливає на обличчя всього народу! Як це так, що за безпросвітньою гризнею не стає сил і охоти на найнеобхідніше: на побороквання розпанованої каналії, що затроє нас морально? Хто це такий наївний, щоб не знати, що чужинці пильно студіюють, що ми зобов'язуємо, і що на міжнародній політичній біржі наш курс спадає до нуля? Хто такий сліпий і глухий, щоб не бачити, що між нами діє ворожа рука і що вона послугується к р и в а в о ю р у к о ю К а ї н а !?

Це вже край! Треба нарешті відкрити очі, опритомніти, вирватись якимось з того крутіння божевільня. Хто ми? Чого хочемо? Звідки прийшли? Прийшли ми з пекла на землю, що називається Україна, і не прийшли, а ледве живі вирвались з нього, залишаючи спалену землю, зруйновані міста й невіджалувані пам'ятки старовини, а перш усього трупи - мільйони трупів, постріляних, закатованих, загодованих двома найжорстокішими завойовниками. І вирвавшись - напрочуд! - з життям з кігтів нечуваної в історії світу тиранії, втративши не тільки матеріально, а й морально все найдорожче - що ж ми робимо? Гриземось, як скажені, тут - на очах світу - за якісь програми? чи за корити? На вулкані, над прірвою, куди кожної хвилини можемо провалитись, гризня за охлапи... І це тоді, коли наш собачий обов'язок - всіма силами служити покинутим, отим, що не могли чи не хотіли втікати разом з нами! Чи може бути більш негідне, осоромлююче й безглузде; постановно безглузде видовище? Тому було б непростим злочинном, якби ми довше мовчали. Ми й так аж надто довго мовчали. Биймо на тривогу! Намагаймося, уже не одинцем, а зорганізовано зробити кінець отій трагікомедії хахляцького самопожирання на втіху ворогам - в добі атомової бомби і бактеріологічної війни, що можуть змести з обличчя землі всю націю. Не залишаймо по собі на спогад нашого монументального безглуздя. Може, таки пощастить привести очманілих до притомности - бодай в останній мінуті.

Оце підсумки нашої еміграції в Німеччині. Висновки ясні. Приглядатись довше годі - закотім рукави і беріємось до праці: треба направляти зло, гоїти рани, відробляти прогаяне; увесь же наш національний організм - одна велика рана. Кожен може зробити щось добре, а з цеглин виростає будівля. Ситуацію і людей оцінюймо тверезо. За єдиний критерій хай править нам біблійна мудрість: Хто кличе Господи, Господи, а брата свого ненавидить, лож творить, - і: По плодах пізнати деревину.



Така наша мета і наш шлях. Мусимо змагатись. Це буде наша проба - вогневе хрищення Сеніорату на громадянській арені. Велика гра почалася. Тому кличемо всіх найвидим пластовим наказом, у грізну, рішальну хвилину:

И.В.М. - ЛЧ.

— ТІЛЬКИ ВЕЛИКІ БАЖАННЯ І РІВНІ ЇМ ЧИНИ

X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O X O  
S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S - S





Про вагу і завдання виміру пл.справедливості була мова в попередньому числі С.В. Коротко повторюємо: Для виконання завдань Сеніорату необхідно: 1) вдержати міцну організаційну спаяність Уладу, 2) скріпити індивідуальну і групову мораль членів та постійно її вдержувати. А передумовою цього є у великій мірі справний вимір пл.справедливості.

Було б не по-пластовому заперечувати, що й серед нас, як і в кожній людській спільноті, трапляються випадки недотягнень, а то й каригідних вчинків, яких ніяк не слід толерувати. Для прикладу випадки: відповідальний за ліквідацію пл.домівки сеніор залишає її - навіть з емблемами на стінах - напризволяще; сеніорка допускається нелояльності супроти пл.Проводу, критикуючи його публічно і використуючи проти нього авторитет школи і таб.суду; сеніор, не розчислившись з заінкасованою за пл.видання готівки, виїздить; сеніор допускається неправильностей у громадській діяльності, а саме при виборах; сеніор у своїй політично-громадянській діяльності протидіє акцентованому Пластом гром. замиренню і національній єдності - тощо.

Всі ці речі на терені поодиноких осередків були і є часто загально відомі, однак не видно з боку сеніорських кругів відповідних заходів, щоб осудити такі вчинки і їм протидіяти. А втім немає ніякого сумніву, що у справах, з'ясованих повисшими прикладами, сеніори підлягають наглядові своєї пластової організації і що Сеніорат безумовно зобов'язаний контролювати діяльність своїх членів та осуджувати їх вчинки - так в індивідуально-моральній, як і в громадянській площині.

Але що почуття пл.справедливості живе в свідомості сеніорів і проявляється не тільки наріканнями, що "нічого не діється"; - свідчить факт, що один з сеніорів, провинившись проти засад пл.поведінки, сам обвинуватив себе перед пл.владою і зажадав осудження, заявляючи, що згори приймає присуд як наказ. Це треба розцінювати як випадок високої пл.моралі і взірцевої пл.постави.

Не можна очікувати, що пл.сумління буде у всіх таке чутке. Тому необхідно, щоб вимір справедливості в Сеніораті почав справно діяти. Для того треба налагодити апарат.

Поміщуємо тимчасовий проєкт рамових постанов:

1. Вимір справедливості належить до "Рад Чести" в а) ОП, б) МК, в) при Крайових Референтах УПС, г) при Булаві УПС.

2. Радою Чести є: а) Провід ОП, б) Команда МК, в) Булава УПС - або визначені згаданими під а,б,в, старшинами зг. Кр.Реф-том УПС окремі Ради Чести.х)

Вимір справедливості на терені МК відбувається за внутрішніми звичаями куреня - в дусі автономності МК.

3. Радою Чести проводить: а) суддя (містопровідник) ОП, б) курінний суддя, в) визначений Кр.Реф-том краєвий суддя УПС, г) суддя Булави УПС. - У виняткових випадках (колізія, хвороба тощо) суддя визначає ад-ток заступника.

4. Обвинувачення може вносити кожний пластун, - на Раді Чести обвинувачує: а) провідник ОП, б) Кр.Реф. УПС, в) Начальник Булави УПС, - або визначені ними ад-ток особи.

5. Кожен обвинувачений може користати з допомоги вибраного ним оборонця-сеніора.

І) - - - - -

Рада Чести складається найменше з 3 членів.



6. а) Всі справи рішає в І. інстанції Рада Чести ОП. Ради Чести МК рішають безвідклично у всіх справах; тільки від виключення з Пласту можливий відклик.

б) Ізза важливих причин (некомпетентність Р.Ч., колізія становищ тощо) Р.Ч. першої інст. може просити Р.Ч. ІІ. інстанції вирішити справу.

7. Від рішень Р.Ч. ОП існує відклик до Р.Ч. при Кр. Реф.УПС, яка рішає остаточно, якщо потверджує присуд І. інстанції. Інакше можливий відклик до Р.Ч. Булави УПС. Відклик може вносити обвинувачений або обвинувач.

8. Засади справування такі:

а) докладно окреслений закид, б) повідомлення обвинуваченого про закид і вимога заявитися про нього, в) якщо а) і б) не були сформульовані писемно - списати протокол, беручи до уваги тт. а) і б), г) писемний присуд зобоснованням, доручений обвинуваченому і обвинувачеві.

Оцей загальний проєкт подаємо під розвагу членства УПС, очікуючи відгуку і завваг. Він неповний, не розв'язує ряду суттєвих проблем місцевої і речової компетенції поодиноких рад честі і т.і., однак поміщуємо його, щоб не проволікати справи.

Заки проєкт стане обов'язуючим, обов'язком усіх ОП є обрати негайно своїх суддів, якщо цього досі не зроблено. Про обрання суддів треба звітувати Булаві УПС через Кр. Реф-тів до кінця січня 1950 р. Після того судді одержать дальші інструкції. Вони мають стежити за діяльністю і постановою всіх сеніорів Осередка - по думці вище з'ясованих напрямних - , закласти книгу судових справ і звітувати про звою діяльність через Кр.Реф. УПС Булаві УПС. Незалежно від цих заходів - судівництво в УПС має безперервно далі діяти на основі дотеперішніх приписів і звичаїв.

Суддя Булави УПС.

хохохохо  
охохохохохохох

### Н А Ш Е . І М ' Я - Н А Ш А Ч Е С Т Ь !

Серед нашого громадянства закоренився сумний звичай міняти хресне ім'я в залежності від країни перебування, хоч шануючі себе народи ніде в світі такого не роблять. При тому ми вражаємо правильним, щоб, напр., Йогани і Джорджі залишались собою, але ми чомусь упевнені, що ми самі не тільки не обов'язані, а й не повинні залишатися собою. І так наші Івани, Юрки і Миколи, ставши Йоганами, Георгіями і Ніколясами, стають тепер Джанами, Джорджами і Майками - і кінця тому не видати. Наша шляхта дочепляє ще "фон", так що трапляється вже такі земляки, як Георг фон... (ім'ярек) тощо. Друга негідна звичка - міняти вигляд чи закінчення прізвища мабуть на те, щоб їх "європеїзувати" - підшивається під польську, російську чи іншу шкуру! Аж дивно стає, скільки послідовників найновіший славетний Кулішівий Мазайло, що з таких же причин став Мазениним. Коли до цього додати хаос у передачі наших прізвищ латинкою, досі не впорядкований нашими численними науковими установами, так що мішаються й скрещуються між собою польська, німецька, англійська, французька і інші транскрипції, то складається загальне враження дуже прикрого замешканства, яке ніяк не лишило ані з нашою національною гідністю, ані з завданнями політ.еміграції. А від пластунів, особливо сеніорів, очікується доброго прикладу. Отож закликаємо сеніорів безумовно не міняти хресних імен, а щоб не було хаосу - вживати визначеної в наук.світі славянської (т.зв. чеської) транскрипції наших імен і прізвищ.

І.В.М. - ЛЧ.



## ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ.

### Членські внески.

Багато пластунів, а зокрема сеніорів, не розуміє як слід ролі місячного внеску кожного пластуна до ГПС. Коли щомісячний внесок в уладах новаків і юнаків має виключно виховний характер, то в УСП і УПС до виховного моменту доходить ще момент фінансування Пластового Руху, і, властиво, він повинен вибиватися на перше місце. Безперечно, і в старших уладах виплата внеску приносить кожного пластуна, де б він не був, бодай два рази в році подумати про Пласт і мінімальним чином засвідчити свою приналежність до нього. ГПС дістає в цей спосіб наявний знак життя від свого члена разом з його новою адресою тощо. З цього погляду мали б і старші улади платити внесок щомісячно. Але як невідкличний обов'язок встановлюємо сплату внеску в грудні перед Різдом за місяці від грудня до травня наступного року, і в травні, на Юрія, за місяці від червня до листопада біжучого року. Хто внеску не платить, той ділом стверджує свою байдужість до руху і, очевидно, стягає на себе відповідні консеквенції.

Вплата внеску - це перша, але теж і мінімальна вимога пл.організації супроти старших пластунів і сеніорів. Беручи до уваги рівень їх пластового виховання, це справа самозрозуміла і не вимагає додаткових вияснень. Але дискусії обов'язково вимагає момент фінансування. ГПС, чи з її доручення ЦПК, натрапила на такі різні міркування з цього приводу, що не вважала відповідним зразу накидувати свої думки, а обмежилася до затвердження висоти ставок, яку поодинокі ГПС чи Уповноважені їй запропонували. Булава УПС подала в попередньому числі С.В. в цей спосіб устійнені ставки внесків в поодиноких країнах до відома сеніорів, не забираючи покищо в цій справі голосу.

ЦПК як орган, якому ГПС доручила встановити в порозумінні з Булавами чи проводами країн висоту внеску до ГПС в крайових валютах, заступає таку думку: Пластовий Рух поза межами Батьківщини може розвиватися і ставати сильним забором проти денационалізації та успішним засобом виховання характерних громадян, якщо він матиме достатні, здорові фінансові засоби.

Фінансові засоби якоїсь установи є здорові, коли вони в засаді оперті в подавляючій мірі на засоби, добуті самою установою чи її членством. Український Пласт від початку існування спирався у фінансовому питанні завжди в першій мірі на прибутки:

а) з місячних внесків своїх членів,

б) з надвишок при пласт.заробітках.

- II "Озони" у Львові започаткували організацію підприємств, побудованих капіталами пластунів чи їх з'єднань, які частину свого пригосподареного майна відправляли в користь ГПС в формі:

в) щомісячних відрахувань від обороту (відсотків). Коли ці три джерела достатньо урахомлять пластову працю, тоді відносно легко надходять далші засоби в постаті:

г) регулярних внесків і дарів Пластприяту. Позатим тоді вже не є небезпечні для самостійности Руху г) дотації посторонніх чинників, українських і чужих.



Щомісячні внески новаків і юнаків зі зрозумілих причин мусять бути якнайнижчі, і тому їх фінансове значення (в противенстві до виховного) невелике. Натомість внески тих уладів, яких члени самостійно заробляють, повинні бути можливо якнайвищі, щоб їх сума ставала видною і основою частинною бюджету ГПС і Крайових Проводів. Щодо висоти внеску, то ЦПК пропонує в кожній країні устійнити її для УСП і УПС такою, щоб вона не була вища за 2 % пересічного місячного заробітку, але теж не виносила менше, як один процент цього заробітку. З уваги на те, що часто сеніорами є чоловік і жінка, що з них тільки одно працює, а далше беручи до уваги або кількість непрацеспособних осіб родини, що є на удержанні даного сеніора чи ст.пластуна, або кількість непрацездатних дітей в родині сеніора - висоту ставки оформлюється так:

- 1) одинокі або бездітні платять 100% устійненої ставки.
- 2) чоловік і жінка - пластуни, але бездітні, платять по 80% ставки, якщо обоє працюють, або по 60%, якщо тільки одно працює.
- 3) Сеніор(-ка), що має діти, платить повну ставку, поменшену о 10% на кожному непрацюючу дитину.
- 4) безробітні платять на час безробіття на окреме прохання 10% ставку.
- 5) Мінімальна обнижка для всіх категорій є до висоти юнацької ставки.

Платення пл.внеску стоїть у пластуна на першому місці - як зложення "десятини" на збереження молоді для українства. Булава УПС піддає ці міркування всім сеніорам під розвагу і просить до кінця січня 1950 р. надсилати свої заваги чи коротке повідомлення "так". Щодо всіх тих, що не відгукнуться - а таких не повинно бути -, вважатимемо, що вони дали відповідь "так".

Сл.

§:§:§:§:§:§:§:§

#### Справа видавання Сеніорської Ватри.

Супроти високих коштів видання С.В. і дуже обмеженого бюджету ми приневолені, не відступаючи від засади безплатності С.В., але й згідно з голосами сеніорів на Міттенвальдській Відправі - відкрити Видавничий Фонд Сеніорської Ватри і прохаємо складати пожертви всіх, кому дорога наша сеніорська дружина. При пересилці грошей виразно зазначувати: Видавничий Фонд С.В.

(Зазначаємо, що і редакція, і доставка існують безкоштовно).

Видавничий Фонд С.В.

Булава УПС (5 членів по 3 ДМ) ..... 15 ДМ.

В і в а н т с е к р е т н о !

## Б Ю Л Е Т Е Н Ї

Відправи УПС у Міттенвальді

13.- 14.8.1949.

На Відправі, яку провів Верховний Отаман і Голова УПС, Сірій Лев, у приєднанні 6 членів Булави, були заступлені МК: I, II, III, IV, V, VI, VII, X, XII, XIII, і ОП: Байройт, Діллінген, Еттлінген, Ляндсгут, Міттенвальд, Мюнхен-місто, Мюнхен-Варнер, Н.Ульм, Регенсбург і Цуффенгавзен.

Вступне слово одержав Голова ГПС, сен.Фіголь, який ствердив, що один етап пл.праці закінчений, і стоїмо перед незнаним. Мусимо задержати форму шукання, щоб оборонитись від шаблонів і задержати зв'язок з життям. Три гасла окреслюють обов'язки Сеніорату: "пластовий дім" - тобто все, що, в'яжучи нас чуттєво з юнацьким минулим, зобов'язує нас перед Пластом, а саме бути взором для молоді, працювати виховно, розвивати зачатки пл.світогляду; і "обличчям до громадянського життя", тобто - шукати нових, власних шляхів Сеніорату - не тільки самовдосконалюватись, а й вносити в гром.життя пл. форми і методи, заступити бракуєчі в нас форми суспільного життя, витворюючи середовище морального напняття, стремлячи до елітарності в значенні вищих вимог до себе. Ми - в цілому - ще не доросли до цього, бо про організацію рішає характер одиниць, а вони часто не стоять на потрібній висоті. Однак зжитись, як і вдосконалюватись, можемо тільки при праці для спільної мети. Рішальний зміст пл.праці, а не форма, яка може в нових середовищах натрапляти на труднощі. Поза культурною і господарчою ділянками Сеніорату і не оминати політичних питань, до яких він мусить врешті зайняти становище, щоб вийти з нестерпної ситуації. Від політики бо залежить виховна праця. Мусимо з'ясовувати політ. питання чи й брати участь у політ. житті, зобов'язані морально Пл.Законом. Третє гасло: "духовий український дім" - тобто культурна праця, в першу чергу над друкованим словом, найважливішою зброєю проти відчуження. Необхідною базою являється господарче життя, яке нам теж слід розбудувати. Однак про все рішає людина, характер. Пласт це рух який себе шукає. Сеніорат має стати середовищем великого морального напняття.

Слідували звіти Голови УПС, Кравчих Реф-тів і МК та ОП УПС, а далі дискусія над проблемами фінансування Пласту і УПС, верифікації, відзначень, поділу сеніорів на групи тощо.

В ділянці сеніорської проблематики реф-т дії УПС підкреслив три загрозливі явища, які перешкоджають Пластові і Сеніоратові нормально розвиватись, а саме механізацію (перевага форми над змістом, техніки над душою), комерціалізацію (небезпека зараження Пласту дехом), моралізацією нашого господарчого життя) і політиканство (добро партій вище добра цілості), поставив вимогу стосувати відзначення й кари та ствердив, що пора перейти від теорій до реалізації, від слів до діл.



Суддя УПС з'ясував юридичні, організаційні й термінологічні труднощі при вимірюванні пл.справедливості, над процедурою якої Булава працює, і підкреслив, що єдине мірило її - Пл.Закон, що її слід негайно стосувати і що кожний пластунок зобов'язаний за всяких обставин стояти на її сторожі.

В дискусії заторкнено необхідність інтелектуального і морального поглиблення, щоб Пласт став рухом для української ідеї (сен.О.Кульчицький); рівнобіжно з розвитком господарчої ділянки і Сеніорату занепадають юнацькі улади; початкове завдання Сеніорату - виховання, а виховником може бути кожний; господарство шкодить вихованню; йому мусить служити і пл.видавництво (сен.Гладкий); не слід втікати від госп. життя, однак поборювати зле; тільки прикладом виховувати можуть і повинні всі; замість Енциклопедії і "Скавтінг фор бойс" слід було перевидати життя в Пласті; маємо стати не сектою, а елітою, своєрідним орденом (сен.Рогатинський); питання, чи Сеніорат міг би брати участь у гром.житті як цілість, чи сеніори індивідуально; актуальні слід поміщувати у пл.пресі; улаштовувати дискусійні вечори на політ.теми (сен.Турула); слід обсервувати сеніорів, чи поступають по-пластовому, провини громадянські карати й оголошувати у пресі, пластові у пл.пресі, але й брати сеніорів в оборону перед несправедливими закидами (сен.В.Макарушка); сеніорів обов'язує поміж собою щирість (сен.Салабан); слід вести картотеку з періодичною характеристикою сеніорів (?).

Реф-т організації підкреслив обов'язуючу силу Закону і поза Пластом; вважаючи, що Сеніорат міг би знайти серед партій спільну мову; слід зайняти становище до СУМ-у, до УМСА, до СУН чи ЦПУЕ і т.д. З огляду на високі витрати - Сен.Ватру годі буде роздавати безкоштовно.

На закінчення Сірій Лев повідомив про засідання ГПР, зібрав підсумки і закрав Вілправу.

Того ж дня вечором відбулося прощання Верх. Стамана.

М.

## БЮЛЕТЕНЬ

Головної Пластової Ради у Кіферфельдені

3.-4.9.1949

Звіт і zarazом доповідь Голови ГПС, сен.Фіголя, (буде друкована) заторкнула багато важливих для Сеніорату питань, частинно вже з'ясованих раніше, намагаючись прийти до висновків, які обов'язували б Сеніорат як цілість. Ішлося про реалізацію пластових ідеалів в особистому і громадянському житті, виховну працю в Пласті і розбудову культурної та господарчої ділянок, становище до партій та політики - в дусі тези, що ніяка партійно-політична доктрина не може супречувати пл.світогляду; і вимоги, щоб Сеніорат взяв активну участь також у громадянсько-політичному житті.

Сен.Янів: проблематика і націоналізму, і Пласту - це перманентна криза української людини. Не капіталізувати своїх досягнень, хай це роблять інші, реалізувати засаду чесної гри і толеранції. Не існує вільна трибуна укр. слова, безпартійні не мають змоги висловитись про політику,

хоч це необхідно. Потрібно: 1. трибуни, 2. чесної гри, 3. середовища для безпартійних. Рівень Сеніорату незадовільний, залишаємо думати про проводів, жертвенність формалістична - тому програмо в порівнянні з організованим націоналістичним світом.

Сен. о. Смик: Треба унормувати відношення до обох Церков, подбати про пл. духовників на місцях нового поселення, де релігія буває загрожена.

Ст. пл. Маркусь: Брак суспільної еліти і криза моральних вартостей - чи Пласт і Сеніорат, що покликані зарадити лихові, зможуть це зробити? Потрібний сильний центр, що поєднував би розум, досвід і жертвенність, стоячи понад партійно-політичними організаціями, як носій української моралі.

Сен. Янів: Сучасні соціалісти проти історичного матеріалізму, за Бога. Нас роз'єднують амбіції і минувшина. Єдність існує в теорії: спільна програма - різні думки.

Сен. Дармохвал: Найбільше лихо в методах. Треба переносити на терен партій пл. опінію і методи.

Сен. Гладкий: Пластовий світогляд, що поєднує релігійне з патріотичним, є національний; ніяка партійно-політична доктрина не супремуює Пласту; патріотизм пластуна опертий на любові: Бога, Батьківщини, природи, життя.

Ст. пл. Плав'юк: Всі тези зрозумілі з Пл. Закону, вони дороговказ. Сумнівні реальні можливості реалізувати їх в гром. житті: апарат, людський склад Сеніорату? Небезпека суб'єктивних оцінок, напр., українського націоналізму. Загальники шкодять. Треба обережно осуджувати наше суспільне життя і витягати практичні висновки.

Звіт реф-та організації ГПС, сен. Бойчука: Велика Рада УПС з 17. IV. 1949, доповненням дефініції Пласту як "організації вихованих у Пласті громадян", розкрила замкнене коло самовиховної організації і кардинально поширила організаційні рами Пласту і його завдання, створюючи з Сеніорату нове коло, яке частинно (пл. виховниками) покривається з колом виховних уладів, а частинно творить нову - громадянську - ланку Пласту, під керуванням Булави УПС. - Провівши майже всюди реорганізацію Крайових пл. Проводів шляхом іменування Уповноважених (всупереч традиції виборності, однак для необхідної в перехідній добі справності, звітності і виконності), ГПС скерувала всю увагу на справу відношення Пласту до скавтських асоціацій у країнах нового поселення і рішила, що головне завдання УПУ - зберегти українську молодь для українства, отже участь Пласту в світовому Скавтіngu можлива лиш тоді, коли не перешкоджатиме головному завданню; де це неможливе, слід вести виховну пл. роботу в іншій формі, використовуючи 37-літній досвід і традицію Пласту. Основний обов'язок Сеніорату супроти самовиховних уладів - творючи "Товариства охорони дітей і опіки над молоддю", уможливити працю пл. частинам, абож продовжувати пл. традицію у практичній виховній роботі.

Сірий Лев: Буде проведена емінація Сеніорату (виказки). Проводи діють під час перехідної доби на засаді повновласти, але засада виборності мусить бути збережена як школа громадського життя.

Звіт (і доповідь) господарчого реф-та ГПС, сен. Мілянча: Виховні моменти в господарчій діяльності; внесок - це вияв мінімальної активності і звітності, дисципліна, точність, солідність. Пл. заробіток - це добре діло й ініціатива. Два рази в році пригадка: на свят-вечір і на



св.Юрія. Праця в пл.крамницях тощо - не пл.праця. Думка придбати Пластовий Дім зацікавила громадянство. Для того треба розписати позичку в сумі 25000 дол. Плян позички розрахований на 15 літ.

Сірий Лев: Звіт не дає образу, не може бути прийнятий, бо не провірений. Господарча й видавнича діяльність за тісно зв'язані з пластовою. Енциклопедія Українознавства - хоч національно дуже важлива - має для Пласту часткове значення. Потрібна пл.література для молоді. Ідея позички добра, але плян ще нереальний. В Європі вже запізно. Наше місце там, де еміграція і молодь.

Сен.Гладкий: Чи пл.виховник може запобігти викривленню пл.ідеї? Булави не мають впливу на господарчу ділянку, яка в нас така скомплікована, що вимагає банкової фаховості; Пл.Закон уже не вистачає для пластування. Отож Булави не мають потрібних виховних засобів. Бюджет нереальний, бо впливи не зреалізовані. Чому все майно кооператив перейшло на В-во? Воно необхідне, але й організація теж; мусить бути пропорція. В-во з'їдає 4 рази стільки, що обі Булави. Підручника досі нема, преси теж ні. Вислід кольпортажу "Життя" - 12000 ДМ - це діло молоді. За рік обтяжено загаль пластунів виданнями на суму 62000 ДМ, а разом з внесками, поїздками, вирядом тощо сумою около 100000 ДМ.

Сен.о.Смик: господарчу діяльність не слід послаблювати, тільки скріпити, але не коштом виховної ділянки. Видання "Співаника" і "Скавтіngu" - це теж виховна робота. Те, що "Життя" з'їло "Молоде Життя", завинили частинно ми самі. Без субвенцій годі сьогодні втримати будь-яке видавництво.

Сен.Фіголь: В-во і господарчі дії допомогли перетримати велику кризу. залишилось ще одинокі зобов'язання (понад 2000 дм) - на те є виказки, Скавтіng, Співаник. Улад приходить поволі до господарчої рівноваги.

Сен.Дармохвал: Державні скавтіngи дістають фонди; наших внесків замало. Проте не слід було надто ризикувати, а діяти більше планово, випрацювати прелімінар. Господарчим справам слід присвятити належну увагу, трактуючи їх реально.

Сен.Фіголь: ЕУ, як велике підприємство, рятувало в кризі, дозволило втримати апарат В-ва, дало віддих і змогу вив'язатись із зобов'язань. І.зошит - це й виховна література, бо дає всі матеріали до І.проби.

Ст.пл.Чайковський: розв'язки труднощів треба шукати в допоміжних підприємствах,

Сен.Янів: ГПР не може погодитись на особисте, солідарне ручення за позичку на Пл.Дім. В-во від березня не діє, а місячно коштує 2000 ДМ. Енциклопедію видає НТШ, ми тільки кольпортуємо (дуже корисно), але дальших 6 місяців, поки буде видана ЕУ, коштуватиме нас 12000 ДМ. Берім до уваги, що о молодь мусить вислухати при кольпортажі. - Промовець заторкнув ще справу пл.фонду, роботи сеніорів-невиховників і необхідності контролі господарчих дій.

Вибрано Перевірну Комісію СУП для перевірки діяльності ГПС, В-ва і ЦПК в складі: М.Шафранська (голова), Я.Веселовський, І.В.Манастирський, М.Пляв'юк. Перевірку має провести фаховий ревізор, по змозі пластун. Рішено, що розроблений проєкт позички буде предложений членам ГПР до місяця.



Звіт ГКП-нів, сен.Гладкого: При плануванні виховної праці слід брати до уваги теперішнє і майбутнє середовище та завдання, які собі ставимо. Британський скавтинг піддержує існуючі чесноти, наш розвиває їх - часто й без завдатків. Засіб - моральний примус. Брак виховників, літератури, обмежений терен. Дарований однострій для сучасного юнака - формальність; колись він мусів його заробити, здобути. Ціле середовище протидіє вихованню. Пласт - тільки превенційний засіб проти занепаду; іде боротьба за душу молоді. Майбутні можливості невідомі. Існує трудність організаційного охоплення автохтонної молоді в країнах нового поселення. На сьогодні існують 53 копії згл. гуртки - приблизно 1500 душ. Досвід виказав, що ідеологічні зміни зайві. Вартість нашої молоді (при зустрічах з чужинцями) не дорівнює вартості державних народів - щодо порядку, працьовитості, ввічливості, пошани авторитету. Коли виховна метода перестане діяти, слідний поворот до первісного стану, отже висліди нетривкі. Слід подекуди змінити методи праці, виховний матеріал пристосувати до двох груп: 12 - 15/16 літ і 15/16 - 18 літ. У вихованні часто доводиться імпровізувати. Виховна література майже вистачала б, якби мала тривалу форму; але матеріал дуже нищиться. Поза технічними постами вих.праця не була оплачувана. Треба оплатити референтів її. Увесь вирад був досі дарований. Нав'язано зв'язки, яких успішність виявиться згодом. Вих. провід: ок. 440 активних виховників. Нормується відношення до інших організацій молоді. При вихованні потрібна співпраця сеніорів. Планований порядок дії - за важливістю: організаційне охоплення, вишкіл виховників, домівка, преса і література, виховне ведення молоді. Чи пощастить план зреалізувати у 1950 р. - це проблема... тичне.

Звіт сен-ки С.Янів (за Булаву ГКП-нок): 762 пластунки в Німеччині, понад 300 поза Німеччиною. Виїхало багато виховниць. Відчувається надмір опіки і проводу - з боку Сеніорату. Характеристичні масовість і поверховість (Канада). Розпорощенням тяжче працювати - шукають себе (США). Нема переситу діяльності. Ніхто не організує, мусять себе віднайти у Пласті. Існують організаційні труднощі: розпорощення Булави.

Дискутовано над місцем осідку ГПС (Торонто? Дітройт?) та ГПР і кореспонденційною системою дії. Заступником Голови ГПР на Європу - до часу, аж Голова зможе перебрати функції в США - став сен.о.Б.Смик. Голова ГПР підбив підсумки нарад: Звіти Голови ГПС і орг.реф-та ГПС прийняті в цілості до відома, звіт господарчого реф-та - частинно, в загальних висновках, членські внески в вих.уладах - це вих.засіб, в УПС - це засіб фінансування УПУ; ідея позички добра, внесення ще нездосрілі. В-во: каса ще не перевірена, напрямні (пл.література як засіб проти денационалізації) прийняті до відома. Булавам належить признання за висліди праці, при чому слід якнайскорше перейти від превенційності до виховності.

Прощанням виїжджаючих за океан членів ГПР закінчено засідання.

М.



## С Е Н І О Р И П И Ш У Т Ь :

"Тяжко приходитьсь писати коротко на теми з обсягу суспільної проблематики. Знову ж теперішній об'єм СВ і ніяк не узгіднене хоч в загальних зарисах становище, з якого ми маємо підійти, а радше не означена віддаль, з якої маємо писати - створює особливі труднощі вислову. Тому обмежуюсь до загальних зарисів вихідних позицій Пласту, як я їх розумію.

Місце і роля Сеніорату в нашому громадсько-політичному житті? Перед цим питанням стоїмо - кожний зосібна і всі разом, шукаючи відповідей. Ні програми, ні сформульовань не складемо. Всеж таки шукаймо відповідей. Ця проблема в її властивій постанові сягає у саму глибину нашої національної психіки. Та заки братися до аналізу непроглядно сплечених шарів української "народної душі", треба було б видвигнути на дискусію тему більш реального аспекту: Сеніорат і партійно-політична гра. Ми не партія, але теж і партійні спори не байдужа для нас річ. Ми теж не сміємо бути лише моралізаторами, втікаючи від конкретної проблематики у загальникові заклики до консолідації і миру. Їх не менше, як роз'їдаючих наш організм, затяжних контрверсій про єдиноспасамі рецепти на все лихо в нашій хаті та єдиноцільну зброю проти наших ворогів.

Основа наших позицій, з яких треба виходити у суспільно-політичну сферу - повне, багатогранне, барвисте життя, сповите райдугами і...встелене тернами. Його темні плями не менше природні, як ясні промені. Тому наше становище не повинно бути однобічне. Ми хочемо бачити цілість. Далекі від єдиноспасенних політичних ідеологій, ми ще даліше від шаблонів і трафаретів. Ми не визнаємо доктрин і водночас не упереджені до жадної з течій, яка визнає Бога і християнський моральний закон. Але ми теж не утопісти, не підходимо лише зі становища ідеалу, і ми маємо одверті вічі на непідфарбовану дійсність.

З такого становища шукаймо шляхів самопізнання і пізнання зовнішнього світу, того, що поза нашим особистим "я" і національним "ми". Ставлю себе на таку площину пізнання і дії, а тоді легше буде нам зрозуміти, як нам бути і що чинити, щоб у нашій особливості давати щось те особливе, до чого своїм світоглядом, своїм ідейним добром і своїм творчим змістом покликаний Пласт.

Найважливішим тереном кристалізації нашої думки і засобом впливу назовні повинні стати пластові видання; з-поміж них -- журнал УПС на першому місці. Як він мав би виглядати, які напрямні приймати і куди їх направляти, про те обмінюймося думками всі, хто на наших бездоріжжях шукає справді твердого ґрунту у пластовій ідеології.

Цих моїх кілька думок прошу вважати лише дописом-відгуком на відновлення "Ватри". Покищо немає передумов забирати голос ширше."

На тему Мат.Куренів той же сеніор пише: "Маючи на увазі особливо сильні в українців прояви тенденції до кооперації на базі вузького, втаємниченого в справі гурту і малу здібність до кооперації на ширшій базі, вважаю, що співжиття та праця в системі куренів є для сеніорів у принципі не зовсім слухна. Якраз найбільш побажане є, щоб УПС - у відміні від непластових угруповань - уявляв собою в цілому школу доброї волі і доброго впливу назовні. Зокрема виживання, зрештою природного, гону до значення і важности повинно бути перенесене на громадянський терен.



У Пласті, в обличчі Пл.Закону, кожний пластун може бути лише скромним. Зате перед УПС як цілістю і поодинокими його членами стоїть велике завдання формувати світогляд і цілу психіку української людини. Час і енергія, зужиті на працю в куренях УПС, повинні б радше займати ширші горизонти, як праця в самому Пласті. Цю роль повинен повнити УПС в першу чергу через незалежний орган громадської і політичної думки на понадпартійній базі.

З одного боку вичувається атмосферу чужості відносно "новака", не зв'язаного з курінною родиною, з другого боку брак якихось особливих основ до пов'язаності вузького гурту старших людей в особному курені. Коли не зовсім без слухності - ставлять Пластові закид замкненості, зокрема сеніорам, у відношенні до громадсько-політичного життя, то чому ще плекати менші круги, замкнені у відношенні до цілого УПС, у виді Матірніх Куренів? Тоді, коли все актуально залишається тенденція не замикатися в собі, а виплисти на ширтї води."

(сен.С.Круцько.)

Однак, практика виказує, що активними бувають тільки члени активних М.К. - Прим.Ред.

Сен. В.Савчак (Бен-Метір,Туніс) пише: "Вітаємо відновлення С.В., яка вже в цьому першому числі видигає багато проблем і кидає багато цінних думок, які необхідно реалізувати."

Сен.О.Бережницький (Філадельфія): "С.В. мене дуже приємно заскочила. Звичайно в ній писалося про спомини і проблематику чи дискусійні статті, а ця пише конкретно про сеніорів - х.т.о вони і що до них належить та де їх місце. Гадаю, що це число... вповні охопило Улад і є фундаментом до розбудови. Тепер від нас залежатиме, чи гарні рядки С.В. стануть нашою основою та дороговказом діяння, чи ні. Нема зайвих слів, а є те, що може бути запорукою на завтра, що УПС не буде тягарем, а провідною верствою під кожним оглядом. Нехай буде манше, а нехай будуть ті, що можуть бути взором для гластунів і непластунів. ... Гадаю, що у наступних числах слід містити короткі зведення з життя поодиноких куренів та Осередків Праці. Вважаю, що певна контрола над діяльністю сеніорів повинна бути, бо повна свобода доведе до того, що часами було в ДП-таборах. Кожний сеніор повинен бути активним, це значить: повинен бути в курсі пл.справ, цікавитись пл.роботою, а не жити лише споминами та колишньою участю в пластовому русі. Якби ще УПС щось таке видав, то тоді матимемо упорядковане все в Пласті і зможемо сміло йти у дальшу путь..."

Сен. "Пінгвін" (Регенсбург) в Інформаційному Листку МК "Характерники", Ч.5, під заголовком "Завдання на нових місцях" пише: "Переїжджачи перше і покищо одинокі - число С.В., видане Булавою, впаде в вічі брак ідеологічно-прогнєзових статей, які для тих, що їдуть за море, і для тих, що вже там є, є "єдині во потребу", є необхідні. Треба думати, що саме животіння, без жадних піднеслих ідеалів, не повинно - а в наших рядах не сміє - задовольняти нашого сучасного інтелігента. Тож, їдучи за море, мусимо ясно знати собі

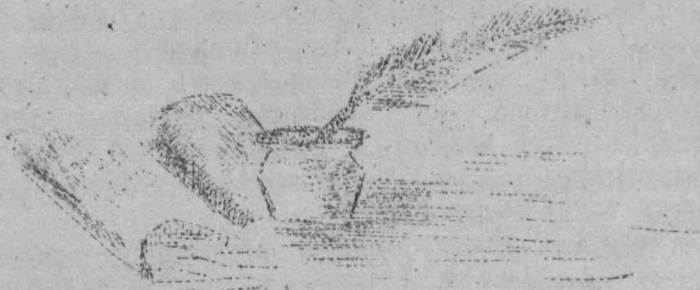


справу з того, чому і пощо туди ідемо. Щоб оправдати свій вихід з Батьківщини і в очах нашого народу не залишитись замкненими в собі самолюбамі, ми мусимо тепер здати іспит національної зрілості і своєю працею для добра нашого народу довести, що ми згідно з нашими спроможностями виконали ту місію, яку ми взяли на себе в хвилині, коли покидали рідний край в такій важкій для нього хвилині. Це відноситься до кожного українця, який знає, хто він є і чого хоче. Що ж тоді треба вимагати від кожного пластуна, який свою вірність і посвяту для добра Вітчизни potwierджував кількакратно присягою..."

Цей слушно відмічений недолік намагались ми в цьому числі вирівнати. - Прим.Ред.

Інший сеніор - в прив. листі - пише: "На мою думку, Пласт взагалі не закінчив своєї ролі і не має причини, чому мав би її закінчувати. ... ми могли б тільки з трудом уявити собі, як би була виглядала наша історія останнього десятиліття без традиції Пласту. Окремлена формація молодого українця зах. земель належить якраз Пластові. Від Закарпаття були це саме пластуни, які всьди - може, і не здаючи собі з того справи - накривували події на правильні тори. УПА теж, поминаю всіх видніших старшин до гол. командира включно, черпає з традиції Пласту. Перші регулярні сотні, перші школи були побудовані на пласт. взорах, бо інших не було. Це повинно для нас бути певним дороговказом. ... Чи не замітне, те, що УПА ввела в себе моральну поставу, яку плетав Пласт. Очевидно, Пластові на еміграції далеко до нашого Пласту 30-их років. І Пласт на еміграції переходить ідентичні шляхи, як ціла еміграція, і врешті духово засимілюється до того чудовища, яке називається "скавтінгом". Але все це буде йти поволише, і - найважливіше - стара пластунська війна, як це доводить наше сьогодні, не зійде зі свого шляху. В нас вже є досить пластових "дідів", щоб це твердження вважати доказаним. Може, і не є випадком, що саме пластуни перебрали на себе ЕУ. Чи це не говорить тобі всього?".

Містимо ці перші писемні відзиви і вістки від наших Друзів - тимбільше, що вони заторкають проблематику пластового руху, зокрема конкретних його виявів і завдань. Просимо про дальші відгуки, особливо критичні, бо ми тільки на порозі наших видавничих справ.



## З ЖИТТЯ І ПРАЦІ НАШИХ ДРУЗІВ.

..... З пластовим Законом у серці, з вірою в перемогу нашої правди вийшли ми, пластуни, поза межі наших рідних степів, гір, лісів - у чужі простори, на еміграцію. Ми залишили Батьківщину з сильною вірою повороту до неї, бо запалений вогонь першою пластовою ватрою в наших серцях не дасть нам забути її і на чужині. Він палатиме нам усюди, як дороговказ та закликатиме до праці і на чужині, щоб колись, повернувши в Україну, ми могли знову запалити Велику Ватру на верхах рідних гір, що не згасне вже ніколи... Тепер перед нами непервність, невідоме, але для нас, пластунів, це ніяка причини до зневіри чи смутку. - Ми розсипаємось по всьому світу, але йдемо всі одним шляхом гордо, сміло й відважно поруч себе як вірні друзі, йдемо в далекі світи, щоб і там розпалити пластову ватру, що колись перед роками розгорілась була на рідній полонині... Її несеми ми скрізь у наших серцях - і на воді Тихого Океану, ген аж у далеку Нову Зеландію, Австралію, Туніс, Америку чи Канаду.

Покидаючи європейський суходіл в дорозі до Нової Зеландії, одна із старших пластунок В.Федорко пише нам у своєму щоденнику:

" Отримуємо візу і йдемо до пароплаву. Вкрадається думка - можливо, це востаннє стою на європейському ґрунті... Так боляче кидати ту колиску культури, цей континент, на якому моя Батьківщина, така дорога і рідна. О, Україно, чи побачу тебе ще колись?... Підіймаємося на корабель, нас проймає дивне почуття, що його викликає свідомість початку чогось нового й невідомого... Корабель тихо відпливає від берега. Стискається серце, стає тривожно... Перед нами довгий, незнаний шлях. Відпливаємо все далі- далі від берегів, - Боже, благослови Твоїм Святим благословенням, дай нам силу перенести важкі роки в чужині та повернути в Україну. Вечором того ж дня ми малою групою співали українських пісень, згадуючи минуле..."

Описуючи цікаво і живо кожний, повний пригод день на пароплаві під час довгої і нудної подорожі до Нової Зеландії, - наша відважна подруга заводить нас і туди:

" Ми вже в Новій Зеландії. Вже здалеку бачимо на горизонті гірські пасма. Який чудовий краєвид - пестрі доми порозкидані серед зелені на горбках... Переїжджаємо більше місто Пальмерстон. Тут все в квітах і зелені. Дерев'яні домики визирають чепурно з поміж квітучих дерев. Нас зустрічають також квітами і солодошами.

По деякому часі відбувся концерт. Кожна національність підготувала програму на 20 хв. Виступив і наш хор, вправді скромний, але не найгірший. Також дві пари дівчат вивели справно танок "козачок". Наші хористи - це чоловіки, але самі старші люди, хлопці не бажають помагати, тоді коли в інших народів перед веде молодь. Щойно після нашого успіху на концерті - наші молодці почулися до обов'язку і зголосилися на співанку, тепер готуємося до виступу в містечку Пагіатунга перед новозеландцями.

.....Майже кожної днини маємо гостей у нашому перехідному таборі - це журналісти і представники різних організацій.



Майже всі національності знаходять своїх земляків поміж старою еміграцією, ті їм допомагають і про все їх інформують. Тільки нас ніхто з рідних тут не зустрів. Але це нас не знеохочує - навпаки, - робимо все, що в наших силах, щоб не відстати від інших. До речі, тут бракує української інтелігенції і активної молоді, а брак духовника відчуваємо дуже.

В дні 24.7.49 р., нас, пластунів ДП, запросили місцеві скавти на святочне відкриття їхньої домівки. Три старші пластунки, одна прихильниця і один новак репрезентували вперше український Пласт в Новій Зеландії. Маємо вже нових подруг між новозеландськими скавтками. Згадане свято почалося промовами, потім фільм з будови домівки, спортові змагання і спільний чай. Вечором скавтовські гри і забави. Кожна частина пописувалася своїми вміlostями, ми танцювали "козачка"... Скавт тут не ставить перед собою таких важливих і відповідальних завдань, як у нас Пласт. У них - це тільки гра. Іправді не можу говорити про цілість, бо моє знайомство покищо сягає тільки до ст. скавток. Вони сходяться раз на два тижні, щоб побавитись і гуртом випити чай.

...Вдалося нам тут влаштувати виставку ручних робіток в одній із крадих вітрин Пагіятуа. Групи новозеландців гуртуються біля вітрини та з подивом глядять на вміння і працю української жінки-мистця...

Тут немає погоні за грiшми. Праця відбувається вільним темпом, щоб не перепрацюватись. Людину судять по вчинках і духовних якостях, а не мірою матеріяльних здобутків. Жінку тут дуже шанують та радо допомагають у веденні дому. - Європейці розглядаються, хто міг би їм щось дати, а новозеландці - кому вони могли б щось дати..." - закінчує наша подруга спомини.

І так кожного дня з усіх континентів приходять в нашу скромну домівку відомості від наших друзів у формі споминів, звідомлень чи звітів. Читаєш їх, і здається тобі, що тісні стіни домівки зникають, а на їх місце міняються картини за картинами: то води Тихого Океану, а там зелені береги Нової Зеландії, жовті піски Африки, Туніс, бразилійські пуші, американські фарми, фабрики і хмарочоси, канадійські праліси...

Приходять різні відомості - добрі й бадьорі, а часом і погані. З них бачимо, як не раз важко приходить нашим пластунам поборювати всі життєві труднощі, а тим більше організувати пластове життя - "будувати наново..." От хоч би пл. частини в Тунісі. Здається там найважче, та, всупереч всьому, і там вони зорганізувались, а з їхніх звідомлень видно, як багато віри і завзяття у всіх їх починах:

"Одержавши напрямні ГПС в справі організації клітин УПС, поміщені у Сен.Ватрі ч.І/49, згадані три сеніори на своїх формальних сходах оформились як ланка праці УПС в Бен-Метір... Крім праці на внутрішньо-пластовому відтинку усі сеніори беруть активну участь у громадському житті, як члени управ "Громади", "Суспільного фонду", хору, як перекладачі та кольпортери української преси. Найбільш вдячний відтинок - це виховна праця з новачками і юнаками. Отже, можна сміливо сказати, що під цю ~~хору~~ Пласт - це єдина організація на нашому терені, що веде ще сяку-таку роботу..."



жінки підняли хімію атлантичних ітосіанів...  
...умовні хімічні...  
...виринас питання: що за сила держить їх на поверхні

цієї життєвої борні, що саме додає їм стільки сили у то-  
му змаганні? - Неначе у відповідь читаємо в одному з ли-  
стів з Англії:

...."Спокійно розпочинаємо будову знову" - продовжувала наша  
провідниця вступну гутірку у нашій програмі..."

І справді, всюди починаємо будову наново, починаємо  
третій етап пластової мандрівки, етап на еміграції за оке-  
анами...

Щоб по-пластовому закінчити другий етап мандрівки в  
Європі - Булава УПС за пропозицією: організаційним хис-  
том сен.о.Смика Б. влаштувала Сеніорський Табір в лісі бі-  
ля Міттенвальду в днях 2.- 12.о.1949 р. Табір цей під кли-  
чем "Перед вимаршом у дальшу мандрівку" мав за завдання  
також підготувати Відправу УПС в днях 13. і 14.ц.м. Коман-  
да табору спочивала спершу в руках сен.Н.Гірняка, а далі  
сен.Л.Бачинського. Крім сталих зайняттів в таборі - учасники  
відбували прогульки, звідуючи цікавіші місця та шпигли Альп,  
а у вільних хвилинах служили своїм знанням пл.юнацтву, що  
в поблизу влаштувало також свої табори. Та вже найбільше  
радості мали наші найменші жовтодзюбки, коли то Вуйко Квак  
(сен.Л.Бачинський) розказував їм цікаво чудові казки то  
про пильного муравлика, то про крапчасту зозульку. Тоді  
їхні личка рожевіли, очі блистали, мов огники, а ротики так  
і залишалися відкритими...

Вечірніми годинами, як всі табори молодого пл.братст-  
ва потонули в нічній тиші, сеніори розпалювали свій "вог-  
ник", біля якого розстріляли деякі пластові проблеми а та-  
кож згадували минуле, переплітаючи те все веселими пісн-  
ями і дотепами... Так і заставав їх місяць, що поволі ви-  
кочувався зпоза високого Карвендлю на чисте плесо синяви,  
усміхався до старої братії і нагадував, що пора вже на спо-  
чинок... Поволі гасла ватра, тихо, мов тіні, розходилися  
всі у свої шатра... Втихало все, тільки потічок шумів, котив  
свої хвилі далеко - далеко...

Там же мала відбутись і Відправа, та зливні дощі ви-  
страшили нас з лісу і загнали нас до залі таборової гімна-  
зії. І довелося нам скріпляти наші організаційні та ідей-  
ні зв'язки перед виїздом (мета Відправи) - у сірих табо-  
рових мурах. - Останнього дня нарад відбулося прощання  
Сірого Лева, що вже в найближчих тижнях мав залишити нас,  
щоб продовжувати пластову працю за океаном. Сен.о.Смик  
в імені зібраних представників чотирьох пластових поколінь  
прощав Верховного Отамана, прощав того, хто від десятиліть  
працював невтомно для пластової ідеї, хто присвятив їй -  
особливо за сучасних тяжких обставин - увесь свій час і всю  
силу і являється тепер для нас її носієм та репрезентантом.

Недавно зашумів своїм "шумом Дубової Кори" один з моло-  
дших Матірніх Куренів: 13. (в оригіналі: 16 - з пл.забобон-  
ности) Курінь УПС "Дубова Кора" в брітійській смугі Німеч-  
чини. Їх вельми обширна хроніка доводить, як багато може  
зробити горстка сеніорів, коли у них знайдеться добра воля  
і зрозуміння хвилини. На вступі вони пишуть: "Коли органі-  
зовано в Ганговері перший гурток сеніорів, не думав тоді ні-  
хто, що цей гурток розростеться в курінь, що буде першим і,  
мабуть, останнім куренем бріт.смуги Німеччини." Сьогодні -  
не дивлячись на їх "немовлячий" вік - це вже Мат.Курінь  
19-ох сеніорів, що стали душею і мотором цілого пластового



життя бріт.смуги. Окрім цієї Хроніки у них є ще "Книга Законів та Звичаїв Дубової Кори", де говориться про обов'язки і права членів Куреня,, є свій церемоніал і оригінальні, повні життя та гумору приписи. Члени цього Куреня не тільки "шуміли й шумлять" на всіх зустрічах та пл.таборах бріт.смуги. Їх мали ми нагоду "чути" (не в розумінні ЛЧ) в сен.таборах чи з'їздах америк.смуги, де вони своєю пл.поставою, вміlostями і гумором висловили повно "дубової" життєрадості і "пл.духа".

Вдруге за нашого пластування на еміграції довелось пережити хвилину дивного піднесення, коли то поміж різнонаціональними прапорами на скавтських зустрічах мав і наш прапор. Спершу було це серед сіро-зелених скель міттенвальдських Альп під час Ю.С.В., а вдруге на розкішній, залитій сонцем і зеленню поляні біля Бад-Кройцнах над Райном. Зійшлася тут скавтова молодь 15-ти націй в числі біля 700 осіб, щоб у дружбі і братерському єднанні пережити по-скавтовому кілька днів. Відкриття цієї зустрічі - це ще один момент, який надовго залишиться в пам'яті учасників: Під звуки гімнів ідуть прапори вгору, і щось невимовне проймає нам серця - поміж різними прапорами має і наш! Повіває гордо поміж прапорами тих народів, з якими ще так недавно зустрічались ми як вороги на полі бою. А тут - якось так само-зрозуміло - і вони, і ми - всі ділимо однакову долю, несемо однаковий тягар неволі. Їхні народи і наш - однако-терплять під одним і тим самим займанцем. І аж наша дружба, наша з'єднана співпраця дасть нам силу розторопити ту червону гидру, що вп'ялила свої смертні кігті в землі стільки молодих, життєрадісних народів, випиваючи з них всю життєву снагу...

Спільні зайняття, змагання у знакуванні, перші по-мечі, спільні гри, забави, танці, а найбільше ватра кожного вечора, окрилені піснями - дали можливість усім нам (нас було около 70) пізнати, зрозуміти і здружитися з скавтами інших народів. - Найбільше приносив нам усім радості малий 7-літній Християн Шалай, що вже від трьох років відчуває себе пластуном і відбув цього літа аж три пл.табори. Його справжня "пл.постава" бавила не тільки нас, але й американських, французьких і німецьких гостей, що відвідували табір мало не кожного дня. Найбільше ним цікавилися кореспонденти нім.часописів, і не одному з них він попав у фотоапарат. Ми мали нагоду читати на сторінках цих же часописів дуже милі згадки про цю зустріч під проводом українського сеніора. Не забули там згадати і про малого Християна, що "вже чверть року в дорозі - пластує -, а тут йому найбільше подобається". На жаль, на сторінках нашої преси ні скромної згадки про це.

Представники Скавтіну всіх тих національностей прибули на запрошення Екзекутивного Комісара ДП-скавтів франц.смуги Німеччини, сен.Романа Мариновича. В його руках спочивав провід зустрічі, він і зумів сам побороти всі труднощі (та й не малі!) при переведенні зустрічі і цілого таборування. На цьому прикладі ми могли переконатися, що може зробити одна людина доброї волі.

Ще ще так в Європі працюють останні застави наших сеніорів. А що ж за ролами океанів? Ось голос одного



з піонерів Сеніорату на землях Вашингтона:

"Сен.працю старався вести совісно. Не дав я нагоди, щоб не відписати на письма, а навіть коли дізнаюся про адресу сеніора, то негайно пишу до нього, - зв'язую з другими.... Пога сеніорськими справами маю далеко більше діла з юнацтвом, яке до мене в різних справах пише, запитує, а я негайно мушу відписати. В справі Пласту я був у Філадельфії, в Балтіморі, в Честері, в Істен.... Справа Пласту тут в Америці останніми місяцями рушила вперед, але прийдеться ще трошки попрацювати, щоб посилити в ній і дії праці. Я переконаний, що переможемо!".. (сен.Р.Клос).

Рік тому писав до нас один сеніор з Канади:

"Ми, пластуни, віднайшли себе найскорше з новоприбулих і вже започаткували свою працю..."

А вже по році, в тій же самій Канаді відбувається від 3.до 5.вересня ц.р. Перша Пластова Конференція в Торонто. Про неї читаємо в часописі "Гомін України"п.з. "Скобів ми рід" таке:

"Українські пластові осередки в Канаді, майже в комплекті, були заступлені на Першій Пластовій Красній Конференції в Торонто 3-5 вересня ц.р. Була вона кінцевим домаганням хвилини. Неясність правового відношення до канадійської асоціації, потреба запізнатися з дещо призабутими проблемами й схота продискутувати щоденні живучі питання, що випливають з приналежності до Пластового Уряду, спровадили понад 100 пластунів сеніорів і старших пластунів..... Учасники Конференції заслухали рефератів із загальної пластової тематики... особливо цінний і знаменитий реферат інж.О.Писецького "Наше відношення до України і Канади"...Конференція закінчилась у понеділок 5.9. прийняттям для делегатів і запрошених гостей..."

В тих же самих днях наше братство США влаштувало пл.зустріч біля Нью-Йорку на "Українському Селі". У звіті читаємо: "Стрічу zorganizувала Станиця Нью-Йорк. Стріча мала характер табору, на великій поляні серед лісу уставлено майдан, на якому повізав американський і український прапори, довкруги побудували свої шатра пластуни. В стрічі взяло участь 10 сеніорів, 30 ст.пластунів та 12 юнацтва.... Осередком тяготи стрічі були наради сеніорів та ст.пластунства. Народи відбувалися на таборовій поляні. Пройшли вельми дружньому і річовому настрою, а жива дискусія після кожного реферату допомогла до усталення Резолюцій I-шої Пластової Зустрічі в США..."

І в тому ж самому часі відбувала свої наради Головна Пластова Рада в ам.смузі Німеччини у Кіферсфельдені, тоді ж само в тиху зоряну ніч відбувала Фамілія ЛЧ свою Племінну Раду в недалекому лісі у підніжжя холодних Альп.

Як дивно склалося: в тому ж самому часі і, може, в тій самій хвилині на різних континентах, у різних краях мали наші рідні прапори, неслася наша пл.молитва до стіп Всевисьнього...

Ми розпорожнені по цілому світі, але нам не страшно. Ми знаємо, що залогом нашої вічної живучості, нашої єдності є найглибші основи нашого Туху, наша, в наших серцях вічно жива, пластова Ідея.

Р - а.





## ВІСТІ БУЛАВИ У.П.С.

А. Нові внесення до Правильника УПС з II.9.1946.

І. Постанова про Крайових Референтів УПС, затверджена рішенням ГПС з 9.липня 1949 р.

І. в Розділі УІ. додається нову точку:

"8. в) До часу покликання Кр.Булари Команди УПС її обов'язки виконує Референт УПС при Крайовім Уповноваженім ГПС у даній країні.

г) Крайового Референта УПС назначає і змінює Булава УПС на внесення, а в кожному випадку в порозумінні з Крайовим Уповноваженим ГПС.

г) Тереновий засяг діяння Референта УПС визначає Булава УПС. В основному він покривається з тереном діяння Крайового Уповноваженого ГПС, але в виняткових випадках можуть бути Референти УПС назначувані і на частину одної державної країни.

д) Час діяння Референтури визначає рівнож Булава УПС, в основному на час, доки не настане спромога скликати правильну Крайову Раду УПС.

е) Крайовий Референт може покликати в міру потреби своїх субреферентів для виконання окремих завдань свого діловодства. Субреферентів затверджує Крайовий Уповноважений ГПС.

є) Права і обов'язки Крайового Референта УПС покриваються з правами і обов'язками нормальної Крайової К-ди УПС, а тільки право судівництва потребує окремого доручення Булави УПС.

ж) Референти УПС працюють за пляном праці, визначеним Булавою УПС, або своїм власним, затвердженим Булавою УПС.

2. Постанова про Зв'язкових УПС, затверджена рішенням ГПС з 9.липня 1949.

Правильник УПС доповнюється в цей спосіб, що в Розділі УІІІ додається нову, 8-му точку:

8.а) В країнах, де з огляду на розпорошення членів або з інших причин важко zorganizувати правильні Проводи Осередків Праці УПС, - обов'язки Проводу Осередка Праці може виконувати "Зв'язковий УПС".

б) Зв'язкового УПС назначає і змінює Крайова Булава або Крайовий Референт УПС, інших діловодів покликає в міру потреби сам зв'язковий за згодою Кр.Булави чи Кр.Реф-та УПС.

в) Тереновий обсяг діяння Зв'язкового УПС є в основному одна місцевість, однак може бути йому назначений і більший терен - як повіт, степ, департамент тощо.

г) Час діяння Зв'язкового визначає Кр.Провід УПС - в основному на так довго, поки не настане спромога встановити правильний Провід Осередка Праці УПС.

г) Права і обов'язки Зв'язкового і його діловодів ті самі, що й нормального Проводу Осередка Праці УПС, тільки діловодство судді мусить бути окремо доручене Кр.Проводом УПС.

д) Зв'язкові працюють за пляном, вказаним їм Кр.Проводом УПС, або за власним, затвердженим Кр.Проводом УПС.

С.Левицький в.р.  
Начальник Булави.

Відповідно до цих нових постанов Булава УПС розбудувала вже сітку кр.референтів УПС у цілому світі і сітку зв'язкових УПС на америк.смугу, де були до цього причини, згадані в І.точці Правильників.

Доручається референтам УПС при організації ОП - до часу неспромоги скликати нормальні сходи ОП - користати з постанов правильника про зв'язкових УПС, щоб завести з місця чи задержати кріпку організаційну сітку УПС.

#### Б. Н о в і М а т і р н і К у р е н і У П С .

І. ХІУ-ий Курінь УПС ім. Митрополита Андрея Шептицького: Дня 3І.6.І949 затвердила Булава УПС підготовчий Курінь УПС у французькій смузі Німеччини як самостійний курінь. Курінний, о.сен.Ігнатій Галушка, тепер в дорозі до ЗДПА, представник куреня на Європу - сен.Роман Маринович, Фрайбург, Веертшт.І9/ІІ.

2. ХУ-ий Курінь УПС "Австрія", заснований 22.7.І949. Супроти неспромоги перевести нормальні основуючі сходи нового Куреня, який об'єднував би сеніорів, що були в рр. І945 - 49, або є ще в Австрії, Булава УПС автоматично приділяє всіх сеніорів, що досі не включилися в жаден МК УПС, до ХУ-го МК під тимчасовою кличкою "Австрія". Організатором Куреня до часу скликання нормальних сходів призначена сен.Любомира Білика (Ляндек, Тіроль, ДП-Кемп), на якого руки треба надсилати свої адреси і періодичні звіти з діяльності. Організатор має покликати своїх помічників чи представників Куреня в країнах нового поселення.

3. ХУІ-ий Курінь УПС "Бурлаки". Перші члени І.Куреня УСП "Бурлаки" вже зголосились до УПС, між інш. прохаючи, щоб дозволити їм стати зав'язком нового Куреня УПС "Бурлаки", поповнюваного згодом вихідцями з І.К.УСП. Булава зарезервувала їм ч. ХУІ, а організатором назначила сен. Романа Гавриляка - Мюнхен, Дахауершт.9/ІІ.

#### В. В і т а є м о н о в и х ч л е н і в !

На основі переходу з УСП став сеніором праці (ІІІ ст.) 25.5.49 1. ст.пл.скоб Гавриляк Роман (Ярослав?) -Мюнх.

Верифікована в ступні сен.праці (ІІІ ст.):

27.5.49 2. Федейко Ольга - Торонто.

На основі відбутої проби стали сен.праці (ІІІ ст.)

прихильники:

І.7.49. 3. Гаецька Ірина - Мюнхен-райман.

І5.7.49. 4. Ганкевич Омекса - Дітройт,

І2.8.49. 5. Дзюба Малина - Діллінген,

І9.8.49. 6. Войнаровський Ярослав - Чикаго,

І8.9.49. 7. Осадца Марта - Буенос-Айрес - з датою І.6.49.

Верифіковані в ступні сен.праці (ІІІ ст.):

24.6.49. 8. Антонович Адам - Мюнхен-Фрайман, 9. Вергановська Дарія - Монреал, 10. Геба Степан - США, 11. Джура Григорій - Торонто,

І5.7.49. 12. Заполенко Сергій - Венесуела,

І2.8.49. 13. Бурачинський Ераст, д-р. - Регенсбург, 14.о.

Комар Микола - Канада.

І9.8.49. 15. Прокопович Володимир - Регенсбург, 16.Рожанківський Степан - Філадельфія - з дат.І.І.48.

30.8.49. 17.Данилів Наталія - Вінніпег, 18.3.Іжик Семен - Канада, 19.Левицька Любов - Вінніпег, 20. Орян Петро - США, 21. Стефанишин Володимир - Регенсбург.



18.9.49. 22. Врецьона Володимир, д-р, Ляндек, з дат. 6.10. 46. 23. Гошовський Юліан - Б.Айрес, 24. Іванчук Ольга - Торонто, 25. Кисілевська Тетяна - Регенсбург. 18.10.49. 26. Чубатий Роман - Мюнхен-Функ.

Прийняті як прихильники УПС:

17.5.49. 1. Когут Лонгін, 13.9.49. 2. Лісевич Олександр-3. Ковалик Володимир - Б.Айрес, 18.10.49. 4. Мак Ірина, д-р, - Канада, 25.10.49. 5. Мриц Роман - Берхтесгаден.

Черговий обов'язок сеніорів праці (III ст.) включитися в МК і ОП та зложити сеніорське приречення.

Г. "Пропали без вістки".

1. На сліді "пропавших"

МК або ОП УПС прислали нам такі вияснення до листи ч.І "пропавших": 1. сен. Круцько Євген зголошений в ОП - Швайнфурт, 2. сен. Михайлів Ірина, тепер заміжня Дурбак, виїхала до Ліону - Франція, 3. прих. Писарева Юлія згол. у Кр.Реф. УПС на Англію, 4. прих. Потим Ярослав згол. в ОП Міттенвальд, 5. сен. Веселий Олександр виїхав до Австралії, 6. сен. Дикан Іван виїхав до ЗДПА, 7. прих. Дикан Марія виїхала до ЗДПА. Про інших пропавших з листи ч.І брак ще відомостей.

2. Листа Ч.ІІ:

1. сен. Боднар Мирон з Дюнкельсбюль, 2. Ганкевич Степан з Баярн, 3. Гладий Володимир з Вайсенбурга, 4. Сиротинська Софія з Ноймаркту, 5. Стецька Ольга - ?, 6. Чехович Богдан з Корнбергу, 7. Яримович Дарія з Вісбаден-Кастель.

Продовимо: Хто знав би щось про них, просимо нас повідомити, бо як не знайдемо їх, будемо приневолені скреслити їх з листи "живих членів" УПС.

3. Незголошені.

Починають множитися випадки, що деякі сеніори, яких місце побуту нам навіть відоме, ще тут в Європі, а ще частіше в країнах нового поселення не сповняють свого обов'язку включитися в ОП УПС свого місця побуту, або до найближчого від їх місця замешкання, а де ще не діють ОП, у Кр.Референта УПС. Це наглядний вияв браку дисципліни, і так по справу будемо розглядати. Наразі не містимо ще листи цих "оглашених", тільки взиваємо їх загально сповнити свій основний організаційний пласт.обов'язок.

Г. УПС на нових місцях поселення за станом з І.ІХ.49.

І. А в с т р а л і я: сеніорів 30, прихильників 5. Уповноважений ГПС: Олесницький Роман, адреса:

Adelaide, 8 Park St. Unlooy, Australia. Адреса Кр.Реф-та УПС Кужилі Ярослава ще не усталена. І-а стадія організації. Перлі сен.скупчення: Аделайда - 5 сен., Бонегілія, перехідний табір, 5, Вудзайд, перехідний табір, 4, окремо 3 сен., без адрес ще 18.

2. А н г л і я: сеніорів 10, прих. 2.

Кравий Референт УПС сен. Левицький Мирон, адреса: England c/o Mr. Pinson, Greenfield Hall, Ashford Rd. Laleham a/Thame І-а стадія організації, зареєстровано вже всіх сеніорів, Лондон - 4 сен., окремо 3.

3. А р г е н т и н а: сеніорів 10, прихильників 4.

Кр.Референт УПС - сен. Гресько Петро. ОП один в Б.Айрес, де скупчена більшість сеніорів. Адреса:

Avenida C, Belguerra 2652, Buenos Aires, Rep. Argentina

І-а стадія організації.

4. Бразилія: сеніорів 4.  
Кр.Референт УПС - Мудрик Марія. Адреса: Curitiba-Parana  
Rua Carlos de Carvalho 880, Brasil.  
Звіт з 30.8.49.: I-а стадія організації.

5. Бельгія: сеніорів 2.  
Кр.Референт УПС сен. Кішка Андрій. Адреса:  
Lonvain, 93 rue de Malines - Belgique.

6. Венесуела: сеніорів 2.  
Кр.Референт УПС сен. Заполенко Сергій. Адреса:  
Catia, Alta Vista, transversal 4, N.56. Caracas, Venezuela.  
I-а стадія організації, прихильний зв'язок з місцевою  
скавтовою організацією.

7. З.Д.П.А.: сеніорів 146, прихильників 5.  
Кр.Референт УПС сен. Клос Роман. Адреса:  
Marply Hall Farm, Claiborne, Maryland, U.S.A.  
Зорганізовані ОП: Нью-Йорк 28 сен., Чикаго 18 сен., Філя-  
дельфія 19 сен., Дітройт 15 сен., окремо 20 сен., без  
адрес 51 сен. В важких побутових відносинах організація  
кріпшає видимо з дня на день.

8. Канада: сеніорів 100, прихильників 6.  
Досі о.В.Івашко, тепер Кр.Референт сен.М.Наконецний.  
Адреса: 51 Shaughnessy Str., Winnipeg Ma. Canada.  
Зорганізовані ОП: Віндзор 7 сен., Вінніпег 18 сен., Едмон-  
тон 4 сен., Монреаль 9 сен., Торонто 20 сен., окремих 19  
сен., невідомо де 29 сен. УПС в Канаді переходить уже до  
нормальної дії, закінчуючи I-шу стадію організації, при  
важких і ускладнених відносинах до місцевого скавтин-  
гу. - 3. і 4. вересня ц.р. I-ша Пласт.Конференція у Торон-  
то. Акція з будовою Пластового Дому в Торонто.

9. Туніс: сеніорів 3.  
Кр.Референт УПС сен.Гладилович Адольф. Адреса:  
Ben Metir, Ain Draham, Boite postale 15, Tunisie, Afrique  
du Nord.  
Впорядкована і вперта дія ланки УПС у Бен Метір на пласто-  
всму і позапластовому полі.

10. Франція: сеніорів 7.  
Кр.Референт УПС сен. Файгель Роман. Адреса:  
Faigel Andre, 186 Bd. Saint Germain, Paris VI, France  
Справа УПС в організації, Париж 5 сен., Ліон 2 сен.  
С.Л.

:х:х:х:х:х:х:х:х:х:

До всіх Сеніорів по світі розсіяних!

Доводимо до відома, що Верховний Отаман, проф.Северин  
Левицький, з днем 1.січня 1950 р. повертається до пласто-  
вої праці як Голова УПС - в Лякаванна або в Дітройті, США.  
Рівночасно - згідно з рішенням Сесії ГПР в Кіферсфельдені  
з 4.вересня 1949 р. - Верховний Отаман відновляє з днем  
1.1.1950 дію Президії ГПР на терені США.

На його адресу слід пересилати всі звіти і всю перепис-  
ку Сеніорату і ГПР. Адреса: Prof.Seweryn Lewyckuj  
67 Lynn St. Laskavanna N.Y. USA.  
або: Ing. Kulczyckuj Ewhen, 2346 Commor Ave Detroit 12,  
Mich. USA.

Орг.Реф.УПС.



Х Р О Н І К А   У.П.С.  
( Від січня до жовтня 1949 )

**З а м і т к а:** До часу сконструйовання хронікарських записок з давніших років - Редакція С.В. рішила вести хроніку УПС від початку 1949 р., яка покищо обіймала б тільки вістки про основні або загальні події в УПС. Просимо надсилати свої доповнення або замітки.

1.- 2. січня: Чергова Конференція УПС в Мюнхені з доповідями про діяльність УПС на майбутнє і окреслення становища УПС у Пласті.

2.січня: Встановлення ОП УПС в Мюнхені-Функ з сен. д-ром Б.Макарушкою на чолі.

В січні: Початок масового і швидкого переселення ДП за океан, за цим ліквідація окреми ОП в Європі або зменшення їх активу і енергії. Ліквідація ОП в Інсбруці і Куфштайні.

27.лютого: Крайова Пл.Рада бріт.смуги - м.і. з вибором Кр.Старшини УПС: сен.Олександр Матла - голова.

6.березня: Засновання ОП УПС в Буенос Айрес як тимчасового пл.проводу на Аргентину - з сен.Петром Греськом на чолі.

17.квітня: ІІІ.Велика Рада УПС в Цуффенгавзені з прийняттям звітів Булави, перевибором її і з постановами скерувати діяльність і відповідальність УПС вбік загально-українського громадянського життя.

18.квітня: І.Відправа Матірніх Куренів і Осередків Праці УПС в Цуффенгавзені з положенням натиску на завдання МК в момент масового розселювання сеніорів по світі.

30.квітня: Перехід Булави УПС до реалізації "перехідної дії" УПС . Назначення перших Крайових Реф-тів УПС в Канаді, США, Австрії, Аргентині, Бельгії, Австралії і Тунісі.

В квітні ліквідація ОП в Вайсенбургу і Ротенбургу.

3.червня: Прийняття Булавою УПС 10 точок "Декларації ідейної дії УПС у сучасний момент".

6.червня: Посвячення в Регенсбурзі пам'ятника на могилі бл.п. Команданта УПС, сен.Михайла Іваненка.

17.червня: Встановлення Кр.Реф-тів УПС: бріт.смуга Німеччини - Матла О., франц.смуга - Маринович Р., Австрія - Білик Л., Англія - Левицький М., Аргентина - Гресько П., Канада - о.Івашко В., США - Клос Р.

31.червня: Затвердження ХІУ.К.УПС; Курінний о.Галущка Ігнатій.

10.-20.липня: Перше впровадження зв'язкових ОП УПС в амер.смугі Німеччини: Аугсбург, Берхтесгаден, Ділінген, Ельванген, Ляндсгут, Мюнхен-Фрайман, Н.Ульм, Цуффенгавзех.

11.липня: Поява ч.І/49 "Сеніорської Ватри", як органу Булави УПС, головнo з організаційною тематикою і проголошенням "Декларації ідейної дії УПС."

16.липня: Краєві Реф-ти УПС: Бельгія - Кішка А., Бразилія - Мудрик Марія.

23.липня: Доручення сен. Біликові Л. зорганізувати ХУ.Курінз УПС "Австрія" з вихідців Австрії в цілому світі.

31.липня: Засновання ОП УПС при Пл.Станиці УПС в Чикаго.

2.-12.серпня: Сеніорський табір у Міттенвальді як скріплення організаційних зв'язків і підготовка до Відправи УПС.

8.серпня: Заснування ОП УПС в Дітройт з сен.Дяковим Богданом у проводі.

13.-14.серпня: Відправа УПС у Міттенвальді - всіх Мат.Куренів і Осередків Праці УПС Німеччини. Загальне звітування як організаційне скріплення, доповіді про напрямні ідейної дії УПС і конкретизація її в ділянці громадянської праці УПС - на думці декларації Булави з 3.6.49.

14.серпня: Зарезервування ч.ХУІ для Куреня "Бурлаки"; організатор - сен.Гавриляк Р.

16.серпня: Встановлення ОП УПС у Швайнфурті з сен.Балицькою Наталією у проводі.

21.серпня: Заснування ОП УПС у Філадельфії з сен.Ганушевським Мироном у проводі.

В серпні: Ліквідація ОП в Ашаффенбурзі і Ноймаркті, стягнення всіх сеніорів брит.смуги Німеччини в один ОП - Ганновер з сен.О.Матлоу у проводі, і всіх сеніорів франц.смуги в один ОП - Фрайбург з сен.Р.Мариновичем у проводі.

3.-4.вересня: ГПР у Кіферсфельдені; рівночасно активна участь сеніорів у І.Пластовій Конференції Канади в Торонто.

3.-5.вересня: Перша Пласт.Зустріч в США в "Українському селі" біля Нью-Йорку.

23.-27.вересня: Міжнародна скавтська зустріч в Бад-Кройцнах - франц.смуга Німеччини - з участю скавтів 15-ти народів, в тому около 70 пластунів.

5.жовтня: ГПС, Булава УПС і ОП Мюнхен-Функ попрощали Верховного Стамана з нагоди виїзду з Європи.

С.Л.

-----

### Ш а н у й м о р і д н у м о в у !

Сен.Ватру намагаємось видавати згідно з всеукраїнським правописом і нормами літературної мови. Тому зайво, цитуючи СВ, змінювати правопис. Зокрема не слід мішати лат.слово "сеніор" з його романськими різновидами (сеньйор, монсіньоре тощо). Прикро вражає теж розповіджене за большевицьким взором, безпідставне викидання з нашої азбуки "г", де воно потрібне: еміграція, інтелігенція, пропаганда тощо; або ж вживання в генетиві жіно.іменників типу "діяльність" фальшивого закінчення -і, властивого дативові і льокативові: нашої діяльності, (в) нашій діяльності; або ж - знову за російським прикладом! - викидання кличного відмінка, такого характерного для мови! (Напр.: Петро!Ліда!Пан доктор!). І так з одного боку комічна провінційна мова минулого століття, а з другого російщина. Чи не парадокс: русифікуємось - добровільно - аж на еміграції. Це декілька прикладів сумного явища, з якою незрозумілою байдужістю, навіть неохайністю ставимось до рідної мови, одної з найкращих в європейській мовній сім'ї - як признають чужі авторитети. Чи треба це все розглядати як черговий доказ, як мало читає наша інтелігенція і які духові енергії, вкладені в рідне слово, ідуть на марне? Чи сеніори свідомі того, що пошана до всього рідного - це одна з вимог Пласту? Отже дбаймо про культуру рідного слова - нашого найбільшого добра на чужині.

М.



## П Л А С Т О В А Б І Б Л І О Г Р А Ф І Я.

П л а с т о в и й В і с н и к (Інформативний журнал).  
Видає на правах рукопису Реферат Преси та Інформації Кра-  
йового Уповноваженого ГПС СУП на Канаду для новозоргані-  
зованих пластових частин в Канаді. Виходить кожного місяця.  
Принц Алберт, Канада; ч.6 (9), червень 1949, 4<sup>о</sup>, II стор.,  
на циклостилі; ч.7 (10) липень 1949, 4<sup>о</sup>, 7 стор., на цикл.

П л а с т о в и й В і с н и к журнал зв'язку для пласт.  
частин у Канаді видає на правах рукопису Реферат Преси та  
Інформації Крайового Уповноваженого ГПС СУП на Канаду. Ви-  
ходить щомісяця; ч.8 -9 (II-12), Торонто, серпень-вересень  
1949, 4<sup>о</sup>, 22 стор., (матеріали до I-шої Кр.Пл.Конференції);  
ч.10 (13), Торонто, жовтень 1949, 4<sup>о</sup>, 12 стор.

Л и с т к и Д р у ж н ь о г о З в'язку I-го Куреня  
УПС ім.схтм.С.Тисовського. На правах рукопису; ч.5, Мюнхен,  
травень 1949, 4<sup>о</sup>, 14 стор. на цикл.; ч.6, Мюнхен, серпень  
1949, 4<sup>о</sup>, стор.15, на цикл.

Б і с т і Б у л а в и, орган Головного К-та Пластунів,  
р.ІІ., Мюнхен, 20.липня 1949, ч.7(8), 4<sup>о</sup>, 8 стор., на цикл.

І н ф о р м а ц і й н і л и с т к и, ІУ-го Куреня УПС  
"Характеристики", тільки для членів. ч.3, Регенсбург 10.липня  
1949, 4<sup>о</sup>, 6 стор., на цикл.; ч.4, Регенсбург 6.вересня 1949,  
4<sup>о</sup>, 6 стор., на цикл.; ч.5, Регенсбург, листопад 1949, 4<sup>о</sup>, 15  
стор., на цикл.

С л і д а м и О р л и к а. Бюлетень Команди УІІІ-го  
Пл.Куреня Сеніорів ім.Григора Орлика. ч.1., Ашаффенбург,  
28.травня 1949, 4<sup>о</sup>, 5 стор., на цикл.; ч.2, - ? ; ч.3, Ва-  
дінг Рівер, жовтень 1949, 4<sup>о</sup>, 5 стор., на цикл.

Л и с т и д о Б р а т і в Ф а м і л і я н т і в (ЛЧ).  
Лист шінадцятий: жовтень 1949, 4<sup>о</sup>, 3 стор., на цикл.;  
лист сімнадцятий: листопад 1949, 4<sup>о</sup>, 8 стор., на цикл.

П л а с т о в и й Л и с т о к для внутрішнього вжитку  
Українських Пластунів і Пластунків видає Уповноважений ГПС  
на ЗДПА. ч.1., Дітройт, Міш., жовтень 1949, 4<sup>о</sup>, 8 стор., на  
цикл. (організаційні і діяльнісцеві напрями, Пластовий Фонд).  
ч.2, Дітройт, Міш., листопад 1949, 4<sup>о</sup>, 10 стор., на цикл.  
(матеріали щодо пристосування дії і зокрема проб до вимог  
герену.).

Ш у м "Д у б о в о ї К о р и" - хроніка нашого життя.  
Німеччина, листопад 1949, 4<sup>о</sup>, стор.30., на цикл. (Матеріали  
про організацію, життя і працю ХІІІ. (16) Куреня УПС.)

### П р е с а п р о П л а с т.

Новий український місячник у Буенос Айрес "О в и д" міс-  
тив у ч.1/49 на 7.стор. в розділі "Наша молодь" довшу стат-  
тю Шустки п.з. "За нами" - про основи та історію Пласту і  
заклик до організації.

Щоденник "Свобода" в Нью-Йорку помістив в ч.33 з 15.8.49.  
ще одну статтю сен.Романа Клоса п.з. "На пластові теми",  
призначену свідомленню батьків про Пласт.

Тижневик "Українське Слово" в Бльомбергу, брит.смуга Ні-  
меччини, завів у 1949 р. пластовий куток п.з. "Пласт". В ч.  
4.9. містив статтю про з'їзд УПС, про Пласт у Бельгії іі.

С.Л.

## Р о в і з н а н н я.

Енциклопедія Українознавства.

Як відомо, цей монументальний твір, що його видає НТШ з нагоди свого 75-ліття (2 томи по-укр., 1 том по-англ.), появиться у Пластовому В-ві "Молоде Життя". Значення такого твору, що дає повний образ давньої і сучасної України, отже й матеріали з ділянки українознавства, з-під пера найкращих знавців - ясне і для всієї еміграції, і для пластунів зокрема. ЕУ повинна стати настільною книгою кожного свідомого українця і окрасою кожної української хати. Її передплатити, коль-портувати, з'єднувати нових передплатників - це обов'язок і громадянська праця сеніора. Цим забезпечимо теж фінансову базу Пласту. Отже "допоможіть створити непроминаючий пам'ятник нашої праці на скитальщині" - закликає нас ГПС.

"Скавтінг для хлопців" Бі-Пі.

Останні два зошити (5 і 6) перекладу цього основного скавтового твору появляться під кінець грудня 1949.

Закінчується теж друк підручника для ведення новачтва (Перші кроки) пера сен. Леоніда Бачинського.

Доповідь сен. Цюпи Паліїв про методику пл. вих. праці, виголошена в Н. Ульмі в 1947 р., вийде незабаром друком.

Під Різдво появляться чергове число "Молодого Життя".

§:§:§:§:§:§  
:§:§:§:

**З м і с т:** Зеро - Овідій. Чергові завдання. Про пластаву справедливість. Наше ім'я - наша честь. Господарчі справи. Бюлетені: Відправа УПС, ГПР. Сеніори пишуть. З життя і праці наших друзів. Вісті Булави УПС. Хроніка. Чануймо рідну мову. Пластова бібліографія.

x-x-x-x-x-x

З технічних причин і через переобтяження працею не вдалося видати до кінця ц.р. трьох чисел, як було заплановано. Наступне (3) число СВ вийде в США. Матеріали і дописи можна посилати ще на дотеперішню адресу або на адресу Сірого Лева (див. Вісті Булави - орг. реф.).

Адреса: Seniorska Watra, München 2, Dachauerstr. 9/II,  
Deutschland - Germany

Видає на правах рукопису для вжитку членів УПС

Булава УПС.

Редагує К о л е г і я.



Від орг.реф. Булави УПС:

Коханий Джімбалаю! Жаль нам дуже, що не можемо помістити в цілості Твого "еляборату", але не падай на дусі, пиши дальше, менше об'ємом, а трохи більше змістом. Перша частина надається до кожної газети, бо говорить про австралійське середовище і про нас в ньому. /Про це все наші газети писали тут ще перед роком - як ще Тебе не було в Австралії./ Радіємо дуже, що Ти прокуєш сеніорам таку велику майбутність в Австралії, але й боїмося, щоб ті всі обов'язки і завдання, які Ти наклав на їхні плечі, не пригнули їх цілком додолу.

Пришли нам, Друже, звіт про фактичний стан сеніорату, скільки їх є, де працюють, в котрім осередку і які їх адреси. Висте-рігайся у своїх звітах таких цифер, як "около 20, понад 10, око-ло 40, загубилася четвертина", бо наймудріші члени Булави з Яй-ком на чолі не можуть дібрати глузду, скільки, власне, є сеніо-рів в Австралії.

Отже роби добрий сеніорський вітер в Австралії і напиши, чи є бажані успіхи.

С к о б !

Б.О.

ОГОЛОШЕННЯ: Курінний VI.Куреня УПС "ЗАКАРПАТЦІ" ім.Олега

Ольжича шукає таких членів Куреня: Генгало

Оксану, Керестіля Івана, Комаринського Володимира, Рубиновича Бог-дана, Шпильку Іванну, Шпильку Юрія, Якубовського Олександра. Він просить усіх членів Куреня зголоситись на його адресу: М.Бахан-ський, 8626 Йос. Пампау Стр., Детроїт 12, Мічг., USA. /Українсь-кі букви відповідають латинським/.

:.....:

ПОДЯКА: При видаванні СВ 2/49 багато праці приклали:

п.інж.Роман Воробкевич і два Друзі: сен.В.Шехович і сен.А.Шутка. При видаванні цього числа - знову п.інж.Вороб-кевич і ст.пластуни:Ю. Ференцевич, В.Зваричук, М.Данилишин, Т.Новосівський.

Щире спасибі!

ВІНЬЕТУ І ЗАСТАВКИ в СВ 2/49 виконала сен.Рома Дзюбинська, а в СВ 1/50 - п.Юліян Влянюк. -

ЗМІСТ: 20-ліття УПС, На порозі нового етапу, Фрагменти з історії УПС, Великі Ради УПС, Пластове дзеркало, Кіплінг: "Будеш мужем", Дві ватри, Пластова спра-ведливість, Сеніори звітують, Вісті Булави,Ще про правильне писання слова "сеніор", Шануймо рідну мо-ву, Австралія звітує, Р і з н е .

ооооо

Ф О Н Д СВ: Добровільні датки за "Сеніорську Ватру" посилати на адресу Крайових Референтів УПС; вони відсилають їх до Сірого Лева, або на вказану ним адресу.

АДРЕСА СІРОГО ЛЕВА: Seweryn Lewyckyj , 141 Wilkesbarre Ave  
Lackawanna, N.Y. - USA

ВИДАЄ НА ПРАВАХ РУКОПISУ ДЛЯ ЧЛЕНІВ УПС - БУЛАВА УПС.

РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ.

## ШАНУЙМО РІДНУ МОВУ!

Багато наших інтелігентів наче відправило Панахиду над нещасним нашим "ї" і дивом дивуються, коли десь побачать ще такий дивогляд. /Тому, наприклад, недавно відбувся не конгрес, а конгрес українців Канади./ Доводимо їм до відома, що воно - всупереч усім зусиллям своїх і чужих русифікаторів - таки ще живе і вживається /за правописом!/ в численних словах, особливо чужих - з латинської мови.

Інше лихо, яке тепер епідемічно грасує серед еміграції /особливо західняцької/ - це "та". Мабуть, щоб надати своїй мові прикмет "літературности", встромляють його живосилом всюди на місце "і" - чи треба чи не треба, чи є в тому глузд, чи виходить нісенітниця. /Напр.: Микола приїхав та почав падати дощ/. - Правильне вживання сполучників "і", "й", "та" вимагає досить тонкого відчуття мови; хто його не має, хай не вдає стиліста й задовольниться простим, скромним "і".

М.

## АВСТРАЛІЯ ЗВІТУЄ...

Про проблеми і стан українського пластового сеніорату в Австралії наш референт пл. сен. Ярослав Кужиль прислав нам довшу статтю /13 сторін/. Вона, на жаль, не надається до Сеніорської Ватри, бо об'ємом завелика, а змістом заторкує не тільки проблеми сеніорату, але й цілої української еміграції в Австралії. Сен. Кужиль пише: "Українська еміграція знайшлася в Австралії серед особливих обставин, що мають вплив на її життя й на формування українського середовища. Перша українська еміграція стрінулася з численними труднощами.... Побут в Австралії під оглядом життєвим вдовольняючий, однак існує деяке застереження під національним взглядом.... Від нас самих залежатиме, чи наші діти засимілюються. Організаційні спроби закінчилися заснуванням Українських Громад в усіх штейтах".

В розділі про роль сеніорату в Австралії підкреслює Я.К. великі національно-громадські і пластові завдання і обов'язки сеніорату і стверджує, що: "В пластовім житті в Австралії сеніори мають бути промоторами й доля Пласту лежить по кишці в руках сеніорів, бо поки що не можна ствердити більшої активності старших пластунів. В громадському житті, на сеніорах лежить обов'язок бути першими органами і піонерами нашого суспільного життя в Австралії".

В розділі "Сеніори в Австралії" пише: "Сеніори попали в Австралію разом з іншою еміграцією. Із трьох переходових таборів роз'їхалися сеніори по далекій і широкій Австралії. Найзильше скупчення сеніорів є в Новій Південній Валії, о коло 20, з того понад 10 в Сіднею. В Полудневій Австралії 5, а у Вікторії 4 сеніорів. 2 сеніорів перебуває в Зах. Австралії, а в Квінсленді 1. В Станиці Кангері перебуває також 1. Разом взявши зареєстрованих о коло 40 сеніорів, відносно невелике число в порівнянні з іншими країнами еміграції. З цього числа загубилася четвертина, бо їх адреси ще не відомі. Завершення організації сеніорів в Австралії - це покликання Булави сеніорату. Організування Булави вже переведено, тільки не одержано згоди всіх членів. Це стан, в якому знаходиться організація сеніорату".



# СЕНІОРСЬКА ВАЛРА

Рік видання IV.

Мюнхен, березень 1950.

Число 1 /6/

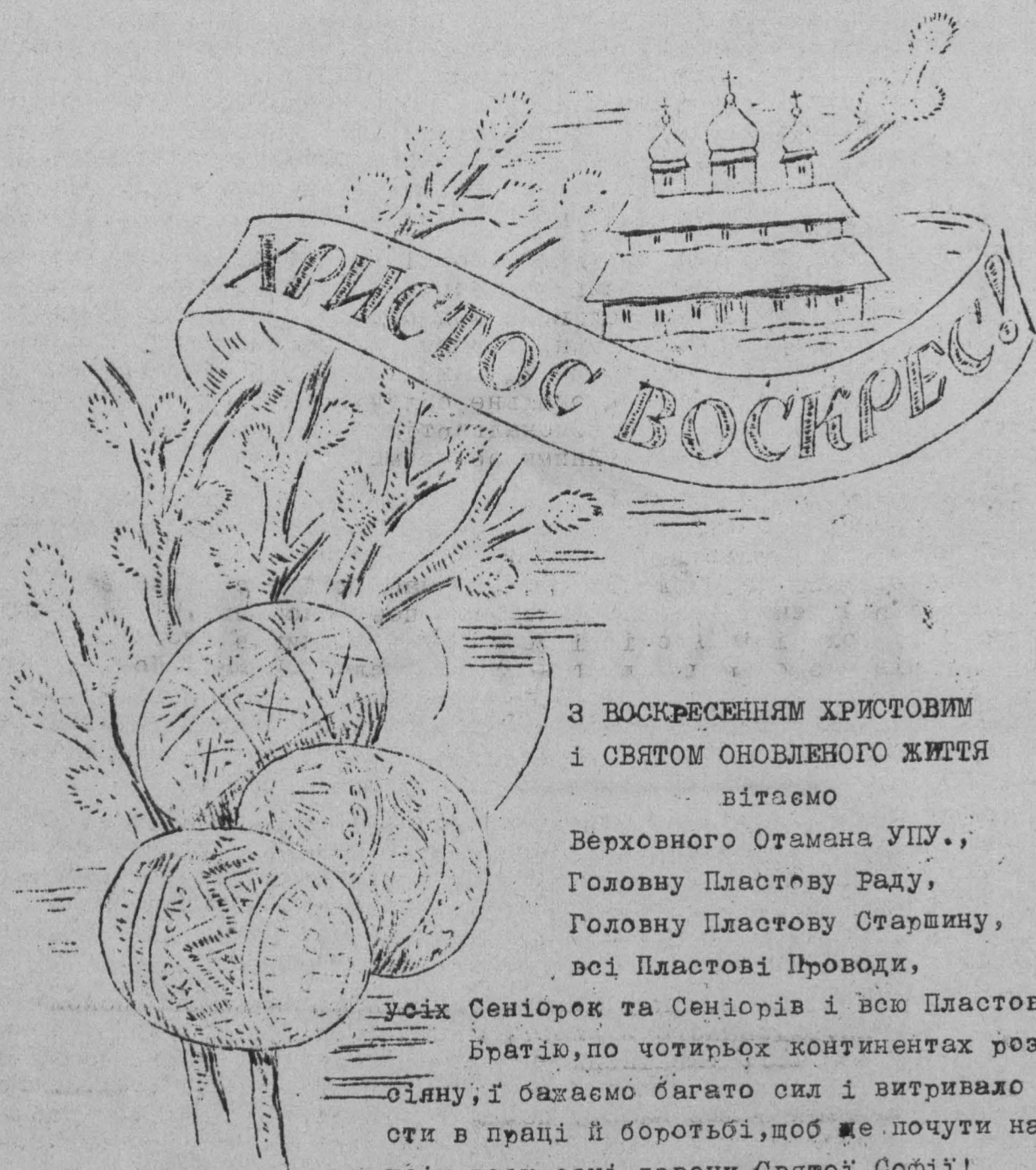
## 20-ліття УПС

Дня 12 квітня 1930 р. відбувся у Львові I З'їзд Українського Пластового Сеніорату. Цього року минає 20 літ від тієї важливої події - чи не першої того роду в історії світового скавтіngu. Тому Булава УПС з доруки Верховного Отамана Союзу Українських Пластунів - проголошує 1950 рік ювілейним роком Сеніорату, закликаючи всіх Сеніорів /-ок/ по світі розсіяних гідно відзначити його бездоганною пластовою службою, взірцевою поведінкою і видатною працею. Зокрема слід: успішно провести пробу зв'язку, об'єднати всіх сеніорів у Матірних Куренях, споїти УПС організаційно, посилити внутрішню пластову дисципліну. Це буде підставою для нагального завдання Сеніорату: внести в організоване громадсько-політичне життя еміграції пластового духа.

Ми всі повинні вважати точкою нашої честі доложити всіх зусиль, щоб Український Пластовий Сеніорат, який промощував шлях іншим Сеніоратам, залишився й далі передовим серед Сеніоратів світу.

Верховний Отаман і Булава очікують, що всі Сеніори сповнять свій обов'язок.

Булава УПС.



З ВОСКРЕСЕННЯМ ХРИСТОВИМ  
І СВЯТОМ ОНОВЛЕНОГО ЖИТТЯ  
вітаємо

Верховного Отамана УПУ.,  
Головну Пластову Раду,  
Головну Пластову Старшину,  
всі Пластові Проводи,

усіх Сеніорок та Сеніорів і всю Пластову  
Братію, по чотирьох континентах роз-  
сіяну, і бажаємо багато сил і витривало-  
сти в праці й боротьбі, щоб не по чути нам  
усім воскресні дзвони Святої Софії!

Булава УПС



## НА ПОРОЗІ НОВОГО ЕТАПУ

В біжучому році, ясно для нас усіх, стоїмо на порозі нового пластового життя: невідклично замикається за нами п'ятилітній етап Великої Еміграції до Західної Європи, минає 20 літ від заснування Українського Пластового Сеніорату, небагато буде сорокліття Пласту. Хоч УПС заснований у 1930 р., сеніори діяли вже від початку існування Пласту як його "основники", "відпоручники ГПР", "зв'язкові ВПК", "скавтастри УПУ", діловоди в "Дорості Рідної Школи", "КВОМ", "ВСУМ" і т.і. Тому треба розглядати сеніорський рух в аспекті цілого сорокліття. Перед нами питання, що ми - сеніори внесли за цей час в Пласт, які перед нами завдання?

**ПЕРШЕ:** З лав сеніорів виходили творці пластової системи виховання, які - озброєні теоретичним і практичним знанням, передусім у ділянці педагогіки і соціології - створили ідейні основи і засади організації на заранні пластового руху й зуміли їх оборонити кожноразом перед закидами старої педагогіки, перед замахами на його національне обличчя, перед спробами відібрати йому понадконфесійний, понадпартійний і всенациональний характер, захитати його ідейними основами.

**ДРУГЕ:** Пластова система виховання опиралася на самовиховання молоді, обмежувала цілево роль сеніора до ролі становища "незримого керівника", і тільки на початках дії "ініціатора" при заснуванні пл. відділів або при частих у нас "відносах" Пласту, спричинених головним чином наступами позапластових, неукраїнських сил. І ту роль ініціаторів і незримих виховників сповняли сеніори на рівні з старшим пластуном на славу Пласту. До 1949 року не бракло їх при цій праці, хоч недовіком часом було те, що деякі сеніори йшли в своїй ревності далі, як Пласт цього вимагав, сповняли те, що сама молодь повинна була робити. Це унутрі Пласту.

**ТРЕТЄ:** Назовні мусіли сеніори сповняти ще роль потрібної для кожної організації "правно-організаційної сітки", та роль вимагала в час півзаконного або й конспіративного діяння особливої натуги, рішучості, а то й посвяти, щоб прикривати дію нашої молоді для Пласту. І тут вагань не могло бути і не було, не зважаючи на жертви.

**ЧЕТВЕРТЕ:** Сеніори повинні були стати зв'язком нового покоління, вихованого в Пласті для реалізації пластових заasad серед широкого українського громадянства. Це гасло, що потенційно дрімало в засадах пластового виховання молоді, стало актуальним, коли з лав Пласту почали виходити ті перші, що пройшли пластовий вишкіл - від новачка почавши. Наголошено цей постулат при заснуванні УПС в 1930 р. Та в цій ділянці має Пласт і сеніори багато недоліків. Коли в 1939-45 рр. ще можна знаходити достатні виправдання, чому вже тоді не розгорнено цієї справи в належну ширину, то мусимо ствердити, що в 1945-49 рр., коли можна було цю справу поставити на належну висоту, цього не зроблено. Аж 1949 рік, почавши від сеніорської конференції в Мюнхені в днях 1-2 січня, приніс заактуалізованню цієї проблеми.

Це у минулому; які ж завдання на майбутнє?

**ПЕРШЕ:** Чи звільняє нас теперішня доба від оборони Пласту і його ідейних основ від наступів справа і зліва? Чи не маємо продовжувати боротьби за його правне існування на рідних

землях і тут на еміграції?

ДРУГЕ: Чи ми – сеніори не маємо тепер на нових місцях нашого поселення стати знову "ініціаторами" при черговій "віднові" пластової організації, тоді саме, коли тремтить наше серце на гаду про майбутнє національне обличчя наших найменших?

ТРЕТЄ: Чи злякаємось перед тигарем носіїв "правно-організаційної сітки"? Та ж на нових місцях поселення він куди легший від давніх зобов'язань, або від обов'язків тих, що є "там" за залізною заслоною!

ЧЕТВЕРТЕ: Чи завагаємося завершити сеніорський рух кріпкою і ідейно міцною сповною організацією для безстрашної і безкомпромісової реалізації пластових засад в широких верствах українського громадянства?

Я знаю відповідь Вашу! Ви заперечите ці питання і цим виявите свою готовість стати будівничим кращого завтра для себе, своїх дітей і унуків, для вільної вже України. І тому кличу до Вас щаслива путь ідучим у майбутнє!

---

С і р и й Л е в

#### Ф Р А Г М Е Н Т З І С Т О Р І І У П С

Хоч у заложення Пласту вже на початку його існування була покладена ідея виховання в Пласті "нового покоління", якеб відповідно себе відзначило в будові загального українського життя, то до організації т.зв. четвертого пластового Уладу, який завершував би Пласт вгору і поширював його впливи на загальне українське життя, не прийшло відразу. Навіть велися дискусії, змагалися погляди, як практично розв'язати цю проблему, подібно як в англійськiм скавті́нгу, де думка засновання IV-го скавтового уладу, т.зв. "Бі-Пі-Гільдій", прийшла аж у 1947 р.

Одні пластові діячі, між ними і ДРОТ, зразу заступали думку, що правильно поведене виховання молоді в Пласті повинно дати в майбутньому нове покоління, так вже в молодості заправлене, що воно – як старші громадяни – могло б і без окремої пластової організації формувати по-пластовому окремі вияви українського життя. Другі, між ними і Сірий Лев, були переконані, що додатний вплив на особовість, який мав Пласт в час діяння в молодості вихованого в Пласті нового покоління, може й буде затрачуватися, як не скріпиться його окремою організацією з відповідним ідейним спрямуванням.

По перших спробах об'єднувати в Пласті тільки тих сеніорів, що вели виховну працю в Пласті /Відпоручники ГНР, зв'язкові, Скавмастри і т.д./ перемогла думка заснувати окремий IV-ий Пластовий Улад, бо й старші пластуни, що от-от мали переходити до сеніорського віку, стали її прихильниками. Восени 1929 року винесла тодішня найвища пластова установа, "Верховна Пластова Команда" у Львові, рішення приступити до засновання нового пластового уладу. Покликано тоді ініціативну комісію, яка мала перевести верифікацію пластунів сеніорського віку, зладити перший правильник нової організації і підготувати Установчий З'їзд.

З-поміж біля 40 кандидатів "верифіковано" тоді біля 30, а рівночасно ВПК іменувала кількох старших пластунів скатмастрами, що тоді означало перехід в "сеніори". Перший правильник зладив скмт. Іван Чмола. З'їзд скликано на історичний вже тоді день 12. квітня, бо в цей день ДРОТ перейняв першу пластову присягу в Українській Академічній Гімназії у Львові в р. 1912, у день цей відбу -



вався у Львові в р.1924 Перший повосінний Верховний Пластовий З'їзд, що явився в той час великим кроком в задержанні і скріпленні пластової організації взагалі.

З'їзд відбувався в час дії революційних сил українського підпілля, та все ж таки на З'їзд прибуло до 30 сеніорів. Були там представники Пласту не тільки Галичини, але й Волині, Закарпаття та політичної еміграції з східних земель України. Отже був він всеукраїнський, на що організатори клали велику вагу.

З'їзд прийняв з малими змінами внесений правильник, вибрав першу "Команду", намітив план першої дії. Організацію названо "УКРАЇНСЬКИЙ УЛАД ПЛАСТОВОГО СЕНІОРАТУ" /УУПС/, членів його "скавмастрами", а кандидатів - "сеніорами". Лучитися вони мали за власним добором в "Курені" і "Самостійні гуртки УУПС". Улад підлягав через свою Команду Верховній Пластовій Команді, був інтегральною частиною Пласту. Старших пластунів зобов'язувано до переходу в УУПС найдалше після закінчення 30-року життя, одначе, їм покищо залишатись в Куренях УУСП.

Основним завданням сеніорів було далше працювати у виховних Уладах Пласту, включатися в позапластову громадянську працю і вносити в українське життя духа пластового вироблення і світогляду. Для підвищення себе в змаганнях до кращого, для переведення оцінки цих змагань введено триступеневість вимог, для перевірки дії кожного сеніора - пластове судівництво. За динамікою тодішнього розвою Пласту поставлено на перше місце громадянської праці працю у виховних уладах Пласту, і тому прийнято досить гострі тоді вимоги для досягнення поодиноких ступнів. Беззастережна абстиненція від алкогольних напитків і тютюну була тоді бездискусійно обов'язкова:

Після закінчення З'їзду відбулося zorganizовання першого /I/ Куреня УУПС, до якого увійшли всі досі верифіковані сеніори - скавмастри і дехто з іменованих взимі 1929-30 скавмастрів УУСП. На патрона Куреня вибрано бл.п.скмт. Степана Тисовського, брата Основника Пласту Олександра, визначного юриста і пластового діяча до р.1923, автора розвідки "Пластові Закони", що вийшли циклоstileвим виданням ще в 1922 р. і по нинішній день є найкращим підручником-виложенням ідеї пластових законів і пластового судівництва. Відпоручником до ВПС вибрано сен.проф.Гната Павлюха. Командою I-го Куреня стала покищо Команда УУПС.

Оба З'їзди відбулися у Львові в кімнатах Т-ва "Учительська Громада" при вулиці Корняків ч.3, на II-ій поверсі, куди небагом після ліквідації легальної дії Пласту перенеслася Кооператива "Вогні".

Так відбулася I-ша Головна Рада нинішнього УПС. Пласт став до нового старту, якого 20-літній ювілей святкуємо саме тепер - 12.IV.1950 .

.....

#### ВЕЛИКІ РАДИ УПС

Досі відбулись т р и Великі Ради УПС:

- I. 12-го квітня 1930 р. у Львові /основання четвертого пластового уладу/.
- II. 20-го жовтня 1946 р. у Байройті, Німеччина /схвалення організаційних форм УПС - Правильник/.
- III. 17-го квітня 1949 р. у Штуттгарті-Цуффенгаузені /остаточне оформлення УПС як органічної частини УПУ, як уладу виховання у Пласті громадян, частинно - пластових виховників, частинно - громадянських діячів.



## П Л А С Т О В Е Д З Е Р К А Л О

Дорогий Друже Сеніоре!

Пишу до Тебе одного, але так, що цього листа сміливо і без ніякої недискретності може прочитати не тільки кожна сеніорка, але й кожна ст.пластунка і кожний ст.пластун.

Доля закинула Тебе далеко. Серед Твоїх сірих буднів, повних праці й турбот, хочу зробити Тобі малу приємність. Посилаю Тобі рецепту, — це не лікарство на морську хворобу, ані не найкращий спосіб, як стати багатієм, а тільки рецепта на магічне дзеркало. Вона дуже проста: Мусиш зосередившись повторити в думках пластову присягу, три головні обов'язки і 14 точок Закону, /все разом назвімо: Пластовий Закон/, а тоді візьми якенебудь дзеркало й уважно поглянь у нього. Боюсь, що будеш дещо заскочений. Маю враження, що, гарненько поглянувши в те магічне дзеркало, побачиш щось більш схоже на Твою карикатуру, як на Тебе самого — як Ти собі себе уявляєш. Тоді, раджу Тобі, застановись і пошукай, котре Твоє справжнє обличчя — чи те, що в дзеркалі, чи те, що Ти собі уявив? А щоб допомогти Тобі в цьому шуканні — ось Тобі кілька моїх міркувань.

Однак спершу дозволь Тебе про дещо запитати; — воно дуже важливе для дальших моїх думок. Чи Ти від'їжджаючи відголосився в Твоєму курені й осередку? Чи по приїзді приголосився в Уповноваженого країни, в якій тепер перебуваєш? Як справа з Твоїми щомісячними внесками і взагалі грошовими зобов'язаннями? Чи Ти вчас розраховуєшся? — Так наче бачу, що Ти злегка ніяковієш. Очевидно, Ти мав труднощі, навіть великі труднощі й клопоти, обмаль часу, жінка й діти, так важко за працю, а поки ще влаштувався! Ну й до хати дечого потрібно, а й одягнутись треба ж нарешті по-людськи, і в кіно піти теж — людина ж так тяжко працює! Ти навіть купив уже пару разів український часопис — під церквою продавали. Звідки ж було набрати часу, сил і грошей ще й на тіформальності? Внески? Ти, очевидно, заплатиш, — хоч вони й неспівмірно високі, надто високі, — це треба явно і славно сказати!

Я розумію Тебе, Друже Сеніоре, Ти — можливо — почував себе суб'єктивно виправданим і маєш подекуди рацію. Справді тяжко дати собі раду, забезпечити родину, приоцадити жменьку доларів чи фунтів. Але — крім суб'єктивної, є ще й об'єктивна точка зору. Ти не дитина, тож подумай: Що було б, якби /я теоретизую/ всі себе так суб'єктивно виправдали? Думаю, що наша організація /і кожна інша!/ не протривала б і кількох тижнів. Кант сказав колись приблизно так: Чини так, щоб засада Твоїх поступків могла правити за загально обов'язуючий закон. Це вважав він найкращим мірилом етичності людських вчинків. Думаю, що Тобі ясно, що — у світлі Кантової етики — засада Твоїх дій не може стати таким законом, тобто — вона неетична. Ти будеш, мабуть, вражений: Ти — і неетичні поступки! Ти завжди був чесним пластуном! І при чому тут Кант? А ось чому: Пластова братія роз'їжджається /не відголосившись/ по світу і — наче в воду кане. Простори великі, а пітьма кромішня: десь тут і там мріють у далях якісь сеніори, переважно уповноважені чи референти, — а решти дасть Бог. Виходять різні накази, заклики, тези, прохання, виходить Сен. Вагра, Мол. Життя, різні листки, але відгуку майже ніякого. Проект пл. правосуддя /два рази/ — мовчанка. Заклик до співпраці — мовчанка. Гей, хто в лісі — осявися! А братія мовчить, пропала без вістки... Аж десь по тижнях, а то й місяцях, часто по розшуках і через третіх людей — виринає в якийсь закутні світу якийсь сеніор чи ст.пластун, вже — переважно — за-



домовлений, як хробак у горішку - сидить тихенько, причаївшись, і аж як на нього мало не наступлять, тоді: я тут! Нарешті знайшовся, слава Тобі, Господи, не доведеться по ньому правити Пензехиди! Часом і пару центів на рахунок своїх боргів заплатить. Усе гаразд - значить.

А таких досить, навіть більш, як досить - отих, що не відголошуються й не приголошуються, не подають адрес, не платять внесків, не відгукуються на заклики, не відповідають на листи /навіть - тяжко повірити - Верховному Отаманові/ - і так місяцями. Майже кожний має якийсь гришок на своєму пластовому сумлінні; я сам теж... Бувало вже й таке, що цілі континенти тонули у темі, бо-уповноважені ГПС, чи референти УПС - ті вуха й очі пл.проводу! - мовчали місяцями, і ніхто не знав /і не знає/ де вони і що роблять! Неймовірно - однак правдиве. А до таких належиш і Ти, мій Друже. Річ у тому, що в /о, іроніє долі!/ такі "пластуни", що їм не вистачає власної дисципліни, власного почуття обов'язку, власного наказу. Їх треба не тільки просити й заохочувати - це ніяк не вистачає! -, а гонити, гонити і щерах гонити, як одну ліниву тварину /пробач за порівняння - це так мимовільно!/, дуже мало подібну до "орлиного роду Скобів". Це правда, що така тваринка /зрештою, дуже мила й корисна/ сидить у кожному з нас, але річ у тому, що хто має характер і волю, той гонить її сам, - не чекає, аж це зроблять другі. /А хто не гонить сам, того гонять інші.../ В тому вся різниця. І хай Тобі буде ясно, що доки не навчишся гонити тієї тваринки, всі бачитимуть у Тобі тільки її - вона стане Твоїм репрезентантом.

Існує така мітологічна постать у нашому народі: пізній /і лінивий Іван. Цей Іван - це найтяжчий ворог Пласту, це той легендарний змії, з яким боровся св.Юрій. Якже виглядає Твоя боротьба з цим гадом, мій Друже Сеніоре, лицарю св.Юрія? Хочеться вірити, що гад не став Твоїм другом-побратимом, свідком і співучасником усіх Твоїх діл і замірів. Бо, поглянувши кругом себе, мусиш погодитись, що багато дечого треба робити і що рук до праці обмаль; як Ти придарся б! Але гад перешкоджає Тобі. А Ти міг би бути співучасником великого діла. Оце святкуватимемо 20-ліття Українського Пластового Сеніорату, а через рік і 40-ліття Пласту. Це поважний шмат часу, гарний шмат дороги, пройденої в добі всесвітніх бур, двох світових воєн і непереможної боротьби, яка - як ніколи досі в історії нашої - принесла нечувану руїну й забрала незмірні жертви /серед них і Твою кров, Друже.../, але й вивела нас, як націю, на форум історії і ставить обличчям в обличчя перед питанням бути чи не бути! Яка жахлива, дика, безоглядна, нелегка і божевільна, але й яка велика доба! Нам випало на долю жити в ній і боротись або загинути безславно, якщо не стане нам сил і великості, щоб устояти перед нею.

У такій добі перестав свій шлях і Пласт та Сеніорат, шлях позначений боротьбою, працею, жертвами - включно до жертви крові, але й постоном, роєм і прегарними осягами - навіть при наявності таких "пластунів", як Ти! Це теж щось значить, і при дрібці уяви Ти зрозумієш, скільки праці, труду, жертви й доброї волі вклали у пластову справу вже два покоління не таких, як Ти. А це до чогось зобов'язує, а бодай повинно зобов'язувати й Тебе! Переважно так і буває на світі, що горстка пріє й аж з сил вибивається, працюючи для якоїсь ідеї, а сіра, глуха, лінива й тупа маса стоїть і приглядається, роззявши рота; але Ти, мабуть, не хотів би належати до маси. А справа в тому, що до того вирішення немає бути чи не бути - боже й Твого, Друже Сеніоре, і Твоїх найближчих, Твоїх нащадків - мусимо всі прикласти рук, але одинцем нічого зробити не можемо, отож тому й роблю це в Пласті й через Пласт. Очевидно: якщо Ти публіцист або вчений, ніхто не заставить Тебе на



здорову голову бути статичним писарем, а коли Ти стислий філософ - навчати сигналізації або виховувати новаків. Ідеться тільки про те, щоб Ти духом був з нами і виявляв це мінімальною звітністю тощо. Але ж спільне діло... Спільне діло, спільна доля - невже Ти покинеш нас серед дороги? Адже й циган дав себе повісити в товаристві! А товариство всеж таки не найгірше - це мусиш признати при всій нашій скромності. Якщо знайдеш краще - будь ласка! Але пристань або сюди, або туди усім серцем, бо тільки тоді можна в гурті зробити щось доладне. Не будь з тих літеплих, що їх - за св.Письмом - Господь виригне з уст своїх.

І взагалі: хочеш донебудь зробити, щось направити, щось збудувати, перевиховати інших, повести Пласт кращими шляхами, поліпшити світ - починай від себе. Починай від звіту, місячного внеску, зв'язку і.т.п.! Великі діла складаються з дрібниць - часом аж повірити тяжко, від яких дрібничок залежить вислід величезних задумів і підприємств. Мусиш погодитись з думкою, що Ти, в певному розумінні - тільки коліщатко в великій махіні, і мусиш крутитись, як того вимагає план цілості, бо інакше вся махіна стане. Порівняння остільки невлучне, що ми - не махіна, а духовна єдність, в якій і Ти в міру своїх сил береш вирішну участь, як жива частина великого живого. Але суспільне життя має й механічну сторінку, в якій всі ми - тільки коліщатка махіни, більші, чи менші - це другорядна справа, бо йдеться про цілість. Для того Ти, колись в'язав вузли, ставав струнко перед провідником, приходив на мінуту точно на збірку, маршував спільним кроком з друзями - і взагалі робив багато всяких дитинств, над якими тепер, буває, й усміхнешся. Це та, може й примітивна, механічна сторінка. Та за нею ховається, має ховатись інша, глибша, сутня - духовна. Її накреслює пл. Закон: Бог, Батьківщина, ближні, слухняність, точність, словність, ввічливість і ін. Але річ у тому, щоб Ти не сприймав Закону механічно, як колись "точки", а щоб відчув, що це не досконалими засобами людської мови зображена жива людина, живий характер, що це накреслений високий ідеал, який Ти /добровільно!/ прийняв за свій і присягав на нього! Це теж до чогось зобов'язує! І не роби собі ніяких ілюзій: як Ти не сповняєш Закону, то хочби Ти мав усі проби й ступні, 25 відбитих таборів, 50 відзнак вмілостей і 100 відзначень - Ти не пластун і не дорівнюєш якомуньбудь жовтодзюбові, що в'яже вузли, приходить точно на збірку й раз на день підійме якусь скоринку на вулиці - робить добре діло.

Ти, можливо, підсміхнешся на такий наївний брак реалізму в такій реальній доці. Я підсміхнувся з Тобою, але піддам Тобі під розвагу таке: Оцей Закон /іце образ людини/ створив не хто-небудь, а син народу, що збудував світову імперію - британський генерал, війовник і оборонець своєї імперії /хай, може, й імперіаліст/, джентлмен, знавець людей і світу. Можливо, що й йому закинеш нестачу реалізму; але коли добре пошукати, що в усіх народів і за всіх часів образ людини, що боролась, здобувала і творила, мав основні риси спільні з образом британського генерала: скавтом. Різні були тільки форми, зовнішність, але всюди основа одна - честь, мужність, слухняність, вірність, словність, характер, лицарскість. Чи маю дати Тобі приклади з історії? Від отаринного Сходу через лицарів середовіччя і японських самураїв аж до сучасності - всюди і завжди те саме. Не забудьмо й про Київ та про Січ. Справа в тому, що тільки така людина здібна до суспільного політичного життя, до творення держави; а етнографічна маса, людина мужицького психічного складу /Шевченко казав: гречкосії/, ніколи ніякої держави не збудуває і не збудує.



Тепер Тобі стане ясним /якщо досі не було/, чому цей ідеал людини /очевидно - пристусований до нашим потреб! / такий для нас важливий і чому це не забава і не жарт, коли від Тебе вимагають, щоб Ти сповняв Закон. Забава була в юнацькому уладі - з вузлами, іграми, мандрами тощо -, в Сеніораті забави нема! В Сеніораті Ти маєш виявити і використати те, чого навчився в юнацтві. А якже ж Ти це робиш? Часом складається враження, що Тебе треба вчити від початку: Пластун є словний, совісний, точний, ошадний... і т.д. Тебе треба завжди підштовхувати: зроби це і те, відпиши на листа, пішли свій борг, приголосися вчас, де слід! Сказано: "грим не вдарить, мужик не перехриститься!" Невже Ти, Друже - людина психічного складу отих Шевченкових "гречкосіїв, що мовчки чухали чуби"? Але тоді Ти помилився, заблукавши до Пласту, і нам ніколи не буде подорозі. Тоді краще зразу розпрацайся і йди в мирі своєю дорогою, а нас залиши у спокої.

І взагалі я хотів би порозбивати Твої шкідливі ілюзії. Чого Ти в нас шукаєш? Існують такі організації, що манять до себе і обіцяють багато приємного. Скажимо собі ясно: Пласт не обіцяє Тобі нічого приємного і взагалі нічого, окрім обов'язків і тягарів: грошової данини, праці й слухняності. Це Твої обов'язки, а їх виконання вимагатимуть від Тебе досить категорично. І аж по їх виконанні Ти здобудеш собі деякі права, а саме: брати участь у житті організації і добре почуватись у гурті добрих друзів - і це все. Але це Твоє діло. Отож коли шукаєш вигід, почесей, грошей чи впливів - раджу Тобі щиро ще сьогодні виписатись з Пласту. Труднощів у тому не будеш мати. Запишись до котроїсь емігрантської організації, /їх так багато! / тільки ради Бога: руки геть від Пласту.

Ти, можливо, чув або читав, що в нас обов'язує дружня слухняність. Не думай, що це щось посереднє - ні справжня дружба, ні справжня слухняність -, а одне і друге рівночасно і повною мірою. Це може виглядати на якусь несподіванку, але я не зможу описати Тобі радісної гордості, яка розпирала мені груди, коли я - в сеніорському таборі чи в зустрічі з чужинцями - стояв на струнко перед тими, яким колиінде мав право наказувати! Я уявляв собі, що й вони з такою ж радістю слухатись будуть і мене. Яка прекрасна організація! Адже ми всі рівні, тільки ролі в нас поділені - відповідно до вимог служби; чи може бути більш ідеальна спільнота?

А коли рішишся далі йти з нами - не будеш мати легкої дороги! Ми відбуваємо чергову пробу - пробу зв'язку, нелегку, як знаєш, бо Ти сам місяцями зривав зв'язок /елементарну передумову кожної організації! /, лінуючись написати листа. /Гарна звітність і організаційна справність? /

І ми, Друже, не демобілізовані, ми - в поході. А в поході, як ти знаєш, обов'язують певні права і дисципліна. Ми маємо завдання: це як велика будова, де все пов'язане. І вистачає /дослідно/, щоб Ти один - власне Ти! - був несловний, неточний, несовісний і ціла будова може завалитись. Всі 40 літ праці Пласту й 20 літ Сеніорату ідуть на марне - через Тебе одного. Якби всі були такі, як Ти - Пласту не стало б впродовж одного дня. Що він існує і навіть розвивається, навіть має успіхи - це виключна заслуга тих інших, тих, що не дають собі диспенз і тягнуть тачку за всіх обставин - згідно з своїм обов'язком.

Це як велика штафета: 700 змагунів, вістка вислана й переходить планоно з рук до рук - до визначеної мети. Там і Твоє місце. І вистачить, щоб Ти один не виконав добровільно взятого обов'язку - і штафета не дійде до мети, а весь труд і жертви Твоїх 699-ох друзів підуть на марне. Тут важить уповні Франкове слово:



Кожний думай, що на тобі  
Міліонів стан стоїть,  
Що за долю міліонів  
Мусиш дати ти одвіт!

Місце в Сеніораті тільки тим, хто понесе штафету. Адже на нас дивиться громадянство, дивляться й чужинці! Дивись й молоде покоління і має від нас учитись. А ми ніколи не навчимо його нічого словами, а виключно тільки прикладом. Чи Ти уявляєш собі, яку руйнує сприяє в юнацьких молодих душах лихий приклад сеніора? Мабуть ні, бо якби Ти уявляв, Ти б перелякався. /Правда, я бачив різних юнаків і ст. "пластунів", навіть таких, що спокійно приглядались, коли сеніор уги-нався під несеною вагою, ще й здержували охочих допомогти: Лиши, яке тобі діло? — або не вітали свого давнього учителя-сеніора. Але більшою чи меншою мірою завинили такі ми самі, бо ми їх виховували/.

Як бачиш, справ багато і то важливих, а Ти якось так хотів би простояти собі збоку — за прастарим гаслом: моя хата скраю. От десь там часом прийти на якісь сходи /радіше на імпрезу в однострої/, заплатити пару центів /як дуже наполягатимуть/, написати раз на пів року якийсь формальний звіт /або й ні/, навіть купити й прочитати якусь пласт. публікацію /щоб не дорого, найрадіше на "добровільні датки" по 10 пфенігів/ — одним словом: дати необхідне відчипне й бути дешевеньким коштом сеніором—"громадянином", "діячем", "патріотом", взірцем громадянських чеснот, коротко: елітою.

Але терпіти Тебе тим довго не будуть — не можуть і не сміють. Тепер час проби, і до Тебе теж приглядаються, не роби собі ілюзій. Отже порозумітись нам якось треба. Але як? Передовиць пи-саних високим стилем /"ідеали"/ Ти не читаєш, або не сприймаєш, або й забуваєш, як вивітріє хвиливе враження. І взагалі, Тобі стає нудновато, як Тобі балакають про ідеали, закон, службу, еліту і т.і. високі матерії — такі несучасні, нереальні в цьому світі твердих реальностей і тв такому докільлі, що танцює довкола золотого телця. Розумію Тебе, але — пробач за порівняння! — пережувачі теж не цікавляться високими матеріями; хіба не основа всього — повний жолоб і справний плунок? Безсумніву так, тільки коли Ти — пережувач, то не оздоблюй своїй особі орлиним пір'ям, і все буде в найкращому порядку.

А далі: Ти не відгукаєшся. Посилають Тобі, як уже була мова, Сеніорську Ватру, аж нашіповану різними тезами, проєктами і проблемами — а Ти мовчиш. Для прикладу: на оба числа відгукнулось за 3/4 року 10 сеніорів. Це трохи більше як 1 відсоток. А як виглядав фонд С.В., прочитай собі на ост. сторінці. Що ж з Тобою робити? І взагалі мені цікаво: Чим Ти живеш? Чи Ти справді тільки такий маленький філістер, така сіренька душенька, і клопочешся тільки, щоб десь в затишку задомовитись та хлібець святий жувати? Остерігаю Тебе, що світ став вулканічним і для своєї слимакової хатки не знайдеш ніде спокійного закамарка; живемо, Друже, в добі гураганів і землетрусів, в якій слимача філософія втрачає всякий глузд.

І ще одно: Тобі вже, мабуть, під сороківку, або — як ось мені — вже й поза сорок. Не обдурймо себе, Друже! Яких же принад і розкошів можемо очікувати від життя, від тих кільканадцятьох років серед скитальчих злиднів? Чи не краще ж присвятити їх службі для доброї справи, пліч-о-пліч з добрими друзями, бути тими вогне-носцями, що передадуть донесений з наної юности вогонь молодому поколінню — для нежданого майбутнього? Інші, щасливіші народи будують імперії й філософічні системи, здвигають собори, творять поеми й симфонії, здобувають стратосферу, розбивають атоми. Нам цього не дано і наші Канки, Шекспіри й Айнштайни підмітають /чужі/ вули-



ці і чистять посуду /це - в кращих випадках і тільки та частинка, що не загинула по тюрмах і Сибірах!/, бо ми не маємо найістотнішої передумови людської творчості й людської гідності: волі, свободи. Отож зосередім усі сили на те, щоб нарешті, як не ми, так хоч кров наша, нащадки наші, стали людьми. Для нас не має вищого завдання, а служити можемо йому найкраще як пластуни-сеніори.

На цьому я закінчую мої міркування, Друже Сеніоре, і маю надію, що вони все ж таки промовлять Тобі до переконання і вплинуть на Твої вчинки. Однак цілком можливо, що Ти забудеш і цей лист - як інші голоси сумління і "мрії". На такий випадок бажаю Тобі доброго бізнесу, розкішного помешкання, двох авт, тузина одягів і мішка доларів і - замов собі заздалегідь у погребника похорон першої класи у "вигідній домовині", з квітами, співами, промовами, шмінкою й перфумою, щоб гідно завершити Твоє - дай, Боже, столітнє! - чесне, трудяче і змістовне життя.

СКОБИ!

Твій друг Іван Л.Ч.

Мюнхен, 28.ІІІ.50.

-----  
"Будеш мужем - якщо зумієш задержати спокій тоді, як усі кругом трать голіву й тебе ганять;

якщо зумієш довіряти собі й тоді, як усі сумніваються про тебе, і водночас давати можливість їх сумнівам;

якщо зумієш ждати і не втомитися чеканням; - або тоді, коли довкруги тебе говорять неправду, самому не брати участі в брехні, - або коли тебе ненавидять, ти потрапиш не мати в серці ненависти, а все таки не виглядати занадто добрим, ні говорити премудро;

якщо зумієш мріяти, не дозволивши мріям заволодіти тобою; якщо зумієш думати, не зробивши тих думок ціллю;

якщо зумієш стрінутися з успіхом і невдачею та поставитись супроти обох цих обманців однаково;

якщо зумієш вислухати правду, що ти її висказав, перекручену людьми так, щоб стала ланкою для блазнів; - або глядіти на знівечені діла /що для них ти жертвував життя!/ і зібрати всі свої сили та відложеним уже знаряддям знову почати їх наново будувати;

якщо зумієш усі свої здобутки зібрати разом і все поставити на одну карту, - і все програти й почати від початку, - і одного слівця не писнути про втрату;

якщо зумієш примушувати своє серце і нерви і м'язи служити тобі довго ще після того, як вони вже вичерпались, і так поступати все далі, навіть тоді, коли вже нічого в тебе більше не залишилось окрім волі, що наказує: Вперед!;

якщо зумієш говорити з юрбою, не втративши честі, або з володарем не втративши гідності;

якщо не можуть завдати тобі рани ні вороги, ні милі приятелі;

якщо числяться з тобою всі, але занадто - ніхто;

якщо зумієш виповнити неблаганну мінуту ціною постиде - сяти секунд;

твоя є земля і все, що на ній, ба, що більше б у д е ш м у ж е м , мій сину!"

Р. Кіплінг

о. Богдан Смик  
пл. сеніор

## Д В І В А Т Р И

Сокил. Кінець серпня 1930 р.

Остання ватра... табір кінчиться.

Посередині табору вкопали пластуни стару велику, всохлу ялицю. На неї оперли чимало менших її сестриць.

Ватра чекає.

Поволі налягав сумерк на верхи гір. Спокій царив навкруги. Тільки Лімниця шуміла свою пісню, тужну-тужну... До машту притулився наш прапор, на маштиках спокійно зависли курінні знамена.

Звечорило... Сурма скликала на ватру пластове братство. Курені зайняли свої місця, гості /їх було чимало/ - свої. Мовчанка, ніхто ані слова...

Наказ: Позір! З-поза булавного куреня йдуть рядом у своїх одностоях наші "Лісові Чорти" - в руках запалені смо-доскипи. Обійшли ватру, і вогненні язики обняли сухе гілля ялиць.

... Палає остання пластова ватра на Соколі. Передає рідним Карпатам пластовий заповіт.

Обозний Володимир Янів має слово. Різкі слова відбиваються об вершки гір і гинуть і пралісах.

"Ми вернемося ще до тебе, наш Соколе, до вас, рідні Карпати. Ми вернемося!"

Опісля "тримав балак" друг Мурлика. Нараз повіяв вітер, задуміли ліси. Мільйонами іскор заграла ватра серед ночі... Наказ... і рятівничі відділи вже на дахах куренів.

Ватра догоряла. Темінь ночі наближувалась до вогнища... Спати... Тиша. Лиш вартові вартують коло поцелища.

Пластовий фенікс догоряє...

Чимало води Лімниця перекотила в Чорне Море. Пережили чимало учасники тієї ватри... розбрилися світами. Багато їх вже немає між живими.

1945 р. Серед таборових куренів у Карльсфельді приготвлена невеличка ватра... Чужа земля... Чужі гори та ялиці.

Курені зайняли свої місця. - "Паліть ватру!"... Знову горить пластова ватра.

Побіч неї стоїть гурток "Лісових Чортів", правда, без одностроїв. Стоять уже і їх діти, що цікавими очима оглядають першу в своєму житті пластову ватру...

З поцелищ останньої пластової ватри на Соколі зродився фенікс, щоб запалити серця нового покоління вогнем любови.

З далеких чужих Альп - ми шлемо вам привіт, рідні Карпати!

"Ми вернемося ще до тебе, наш Соколе, до вас, рідні Карпати. Ми вернемося!"



## ПЛАСТОВА СПРАВЕДЛИВІСТЬ

З уваги на постанови останньої Великої Ради УПС з квітня 1949 виявилася потреба відповідно змінити обов'язуючий Правильник УПС.

З доручення Булави УПС друг В. Савчак /Туніс/ опрацював проєкт нового Правильника, який є тепер предметом розгляду й дискусій. В тому проєкті вміщено новий окремий розділ про пластову справедливість. Постанови цього проєкту нормують зовсім конкретно й подрібно вимір пластової справедливості. Їх автором є правник і тому їх стилізація стисло правнича. Вона може звучати дуже не звично для неправників - але взагалі можливі тут дві дороги:

або вимір пластової справедливості буде zorganizований за юридичними зразками загального судівництва й тоді необхідні будуть докладні постанови чи кодекси,

або винайде хтось іншу форму і спосіб.

На жаль досі не відгукнувся ніхто на заклик у СВ й не висловив у цій матерії своїх думок. Тому містимо тут проєкт друга Савчака - може він спонукає ширші сеніорські кола зайняти становище до цієї важливої справи. Бо треба рахуватися з тим, що коли не буде умотивованих застережень та інших конкретних проєктів, - проєкт друга Савчака стане за деякий час обов'язуючий. Хай тоді ніхто не нарікає, що він надто правничий, тяжкий і ригористичний. А тоді кожний сеніор мусітиме його добре знати.

### СТАТТЯ 17

§1. Під пластовою справедливістю розуміється система, що спирається на 5-ий т. пластового закону, стоїть на сторожі пластової ідеології і пластового правопорядку та дає змогу оцінювати і додатньому і від'ємному зміслі поступовання членів УПС як в пластовому так й в позапластовому житті.

§2. Під пластовою ідеологією розуміється сукупність тих всіх питомостей пластового світогляду і характеру, які - базуючись на трьох головних обов'язках українського пластуна і на пластовому законі - виростають органічно з ідейного, а не матеріалістичного світорозуміння і спираються на любові Бога, Батьківщини, природи і життя.

§3. Під пластовим правопорядком розуміється сума тих всіх норм пластового життя і пластової активності, які витворились впродовж органічного розвитку УПУладу і під сучасну хвилину унапрямують пластове життя і пластову активність та керують ними.

§4. Пластова справедливість реалізується в окремому справуванні, якого основні засади з'ясовано нижче і яке стосується уділювання:

- а/ пластових відзначень,
- б/ " пересторог
- в/ " кар.

§5. Булава УПС може видавати додаткові постанови і інструкції для точнішого з'ясування засад справування.

### СТАТТЯ 18

§1. Членам УПС, які вносять нові вартості до ідейного чи організаційного життя Пласту, або визначились особливою активністю в засновуванні чи оформлюванні організаційних клітин СУП - можуть бути признані пластові відзначення в одному з таких видів:



- |                                   |   |                        |
|-----------------------------------|---|------------------------|
| а/ почесна грамота за діяльність  | / | відзначення 4-ого ст./ |
| б/ іменування до вищого ступня    | / | " 3-ого "              |
| в/ свастика заслуги               | / | " 2-ого "              |
| г/ іменування Гетьманським Скобом | / | " 1-ого "              |

§2. Відзначення 4-ого ступня може надати членам УПС Крайова Старшина /Референт/ УПС з власної ініціативи, або на внесення проведів організаційних клітин нижчих ступнів, без огляду на те, чи йдеться про сеніора-кандидата, чи сеніора праці, або вищих ступнів; якщо пропонується до відзначення в сам членом Крайової Старшини УПС або членом Крайового Пл. Проводу, 4-те пластова відзначення надає Булава УПС.

§3. Відзначення 3-ого і 2-ого ступня може надати Булава УПС з власної ініціативи або на внесення Крайової Старшини /Референта/ УПС сеніорам праці і вищих ступнів; членам Булави УПС може надати ці відзначення тільки Верховний Отаман УПУ.

§4. Іменування Гетьманським Скобом може проводити тільки Верховний Отаман УПУ у відношенні до тих членів УПС, що мають принайменше 2-ий ступінь УПС /сеніори довіря/ і одержали вже попереду бодай одне відзначення.

§5. Відзначення 3-ого і 1-ого ступня може бути надане тільки один раз; всі інші відзначення можна надавати кількакратно.

§6. Раз надане відзначення не може бути відібране, хіба при виключенні з УПС; це стосується і відзначень, одержаних сеніорами в часі їх служби в УПУ чи УСП, і до інших відзначень наданих їм в УПС згідно з попередньо обов'язуючими правилами і інструкціями.

#### СТАТТЯ 19.

§1. В випадку порушення членом УПС обов'язків, що впливають з постанов статута і цього правилника, або постанов пл. закону і засад пластової поведінки як в публічному, так і в приватному житті, - кожний пластун має право, а проводи орг. клітин УПС мають обов'язок передати справу Раді Чести відповідної інстанції для проведення справування і застосування до винного пластових пересторог або й кари.

§2. Відповідно до ваги справи і ступеня вини може бути застосована одна з таких пересторог:

- 1/ карний звіт з визнанням помилковости чи вини, -
- 2/ напимнення, -
- 3/ догана,
- 4/ догана з загрозою виключення /догана II-ого ступеня/.

§3. Якщо вчинок, що є предметом розгляду:

- а/ вказує на низькі інстинкти члена УПС, або
- б/ спричинив особливу шкоду добрій славі УПУ, - або
- в/ порушує котрийнебудь з основних обов'язків пластуна, -

до винного можна застосувати к а р у в и к л ю ч е н н я.

§4. Виключення, що потягає за собою втрату всіх одержаних дотепер відзначень і втрату членства не тільки в УПС, але й в УПУ взагалі - може бути застосоване також супроти члена УПС який не підкоряється виданому проти нього правосильному і остаточному ореченню Ради Чести, - навіть в тому випадку, коли в цьому первісному ореченні застосовано тільки одну з пересторог.

#### СТАТТЯ 20

§1. Стосування системи пересторог і кар належить до Рад Чести, які утворюються при поодиноких старшинах, - або як постійний орган, або для розгляду поодиноких справ, і діють:



А/ у I-ій Інстанції при:

1/проводі ланки праці чи сам. гуртка, або при курінній Старшині, коли йдеться про застосовання одної з пересторог, -

2/при Крайовій Старшині /Референті/ УПС, коли йдеться про застосовання кари виключення, -

Б/ у II-ій Інстанції при:

1/Крайовій Старшині /Референті/ УПС для вирішування відкликів в випадку застосовання одної з пересторог, -

2/Булаві УПС - для вирішування відкликів в випадку застосовання кари виключення.

§2. Ради Чести у всіх інстанціях є колегіальним органом, зложеним з 3-ох членів УПС, з яких один мусить бути гуртковий чи курінний суддя, а два другі члени можуть бути визначені або з-поміж, або з-поза членів даної старшини; члени Ради Чести, яких назначує провід даної орг.клітини, не можуть бути ані споріднені чи поствоєні з поставленими в стан обвинення, ані свідками вчинку, який є предметом розгляду, ані в ніякий інший спосіб заінтересовані у висліді справи.

§3. Якщо провід даної орг.клітини спочиває в руках одної особи, назначеної вищою плас. владою /провідник ланки, зв'язковий сам.гуртка, референт УПС/ і нема постійного діловода, якому вища пл. влада доручили виразно право виміру пл.справедливості, - Рада Чести складається з вдох членів, визначених провідником /зв'язковим, референтом УПС/ і третього, визначеного самим обвиненням протягом тижня від хвилини доручення йому відповідного повідомлення.

§4. Через важливі причини, що не дозволяють на нормальне утворення Ради Чести, або її нормальне діяння, провідник даної орг.клітини, або Рада Чести I-ої Інстанції, може передати справу до вирішення Раді Чести II-ої Інстанції. В цьому випадку від оречень РЧ II-ої Інстанції існує нормальний відклик до РЧести при Булаві УПС, без огляду на те, чи застосовано одну з пересторог, чи кару.

§5. Якщо у висліді окресленої вище передачі справу вирішує у I-ій Інст. РЧести при Булаві УПС, евентуальний відклик вирішує побільшена до 5-ох членів РЧ при Булаві УПС; члени РЧ, що брали участь у вирішуванні справи в I-ій Інст., не можуть бути членами такої побільшеної РЧ при Булаві.

## СТАТТЯ 21

§1. Вимір справедливості на терені куреня відбувається за внутрішніми звичаями куреня, в дусі автономности куренів.

§2. Радою Чести проводить гуртковий чи курінний суддя /суддя Булави УПС/, або сеніор, якому вища пл. влада доручила право виміру справедливості; в випадку, передбаченому в ст.20 §.3., провідник, визначаючи двох суддів, доручає одному з них обов'язки предсідника.

§3. На Раді Чести обвинувачує гуртковий чи курінний /провідник ланки праці/, чи Крайовий Командант /Референт/ УПС, або визначений ними ад гок сеніор; кожний член УПС, поставлений в стан обвинення, має право користати з допомоги оборонця-сеніора.

§4. З кожного засідання РЧести повинен бути списаний протокол, який підписують всі три судді.

## СТАТТЯ 22

§1. Обвинувач /пор.ст.21 § 3/, що довідався про поповнення вчинку, який міг би бути основою для обвинення, обов'язаний зібрати як-



найточніші відомості про обставини, місце і час поповнення вчинку і передати справу, по змозі в писемній формі, Раді Чести відповідної Інстанції.

§2. Суддя, що проводить Радою Чести, повідомляє поставленого в стан обвинення про відкриття справування, подаючи йому до відома:

- а/ докладно окреслений закид,
- б/ реченець розправи перед РЧ.

Рівночасно суддя взиває поставленого в стан обвинення, щоб той:

- 1/ заявився щодо поставленого йому закиду,
- 2/ визначив свого суддю, якщо заіснували обставини, передбачені в ст. 20. §. 3.

§3. Якщо відомості, зібрані обвинувачем, виявляють цілковиту безпідставність обвинення, або не дають достатніх підстав до відкриття справування, Рада Чести може, не повідомляючи обвиненого і не відкриваючи справування;

- а/ відкинути обвинення як безпідставне, - або
- б/ наказати обвинувачеві зібрати додаткові відомості і предложити справу вдруге.

#### СТАТТЯ 23

§1. По переведенні відповідного доказового поступовання, Рада Чести виносить звичайною більшістю голосів кінцеве оречення, в якому:

- а/ стверджує вину поповненні окресленого в закиді вчинку або невинність сеніора, поставленого в стан обвинення;
- б/ окреслює застосовану пересторогу чи кару;
- в/ вказує на прислуговуючий від оречення відклик і реченець до його зложення.

§2. Якщо у висліді переведеного поступовання Рада Чести I-ої Інстанції, названа в ст. 20. §. 1. т. А-1/, прийде до переконання, що в даному випадку треба б застосувати кару замість одної з пересторог, відступає справу разом з актами Раді Чести, названій там же під А-2/, до остаточного вирішення. Ця остання РЧ вирішує справу навіть тоді, коли вважає доцільнішим застосувати замість кари одну з пересторог.

§3. Кінцеві оречення Ради Чести повинні бути умотивовані і підписані всіма трьома суддями та доручені на письмі поставленому в стан обвинення і обвинувачеві.

#### СТАТТЯ 24

§1. Від кінцевих оречень Ради Чести I-ої Інстанції прислуговує як обвиненому так і обвинувачеві право відклику до РЧести II-ої Інстанції; відклик повинен бути внесений до РЧ I-ої інстанції у двохтижневому реченні від дати одержання оречення і відповідно умотивований.

§2. Рада Чести I-ої інстанції, одержавши відклик, пересилає його разом з актами справи Раді Чести II-ої інстанції найпізніше протягом тижня.

§3. Справування перед Радою Чести II-ої інстанції відбувається на тих самих засадах, що спрямування перед Радою Чести I-ої інстанції, в основному на підставі актів, а тільки винятково через поновлення доказів; зокрема переслухування свідків, що вже складали зізнання перед РЧ I-ої інстанції, може бути переведене тільки винятково на підставі однозгідного рішення усіх членів Ради Чести.



§4. Кінцеві рішення Ради Чести II-ої інстанції, якими в основі /в питанні вини/ potwierджено рішення Ради Чести I-ої інстанції, є остаточні і правосильні навіть у тому випадку, коли у II-ій інстанції примінено пересторогу замість кари, або інший ступінь пересторог, як у I-ій інстанції. Від рішень РЧ II-ої інстанції, що змінюють в основі /в питанні вини/ рішення I-ої інстанції, або, замість застосованої в I-ій інстанції перестороги, застосують кару виключення, допускається надзвичайний відклик до РЧ при Булаві УПС /III-а інстанція/.

#### СТАТТЯ 25

§1. Справування перед РЧ, закінчене остаточним і правосильним рішенням, може бути відновлене тільки у виняткових випадках, якщо:

а/ це рішення спирається на фальшивих зізнаннях, що стверджено в окремому справуванні, або

б/ вийшли на яву такі нові обставини і факти, незнані попередню обвиненому, ні обвинувачеві, які можуть вплинути на основу/в питанні вини/ зміну правосильного рішення.

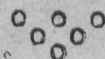
§2. Внесення про відновлення справування складає обвинений або обвинувач тій РЧести, яка у I-ій інстанції видала рішення, яке мало б бути предметом зміни в випадку допущення відновлення.

§3. Одержавши внесення на відновлення справування, Рада Чести переводить спершу розправу над питанням допустимості відновлення – згідно з вимогами §1-ого, – а пізніше отирає справування до суті справи.

#### СТАТТЯ 26

§1. Всі члени Ради Чести /судді/ у виконуванні своїх функцій, що стосуються виміру пластової справедливості, є ні від кого незалежні і при видаванні рішень керуються тільки власним сумлінням, засадами пластової ідеології і пластового правопорядку та добром УПУ; вони можуть складати відповідно умотивовані внесення на зміну чи доповнення приписів, що стосуються засад справування перед Радами Чести.

§2. Зверхній нагляд над діяльністю всіх Рад Чести виконує суддя Булави УПС, який може видавати додаткові інструкції щодо засад справування і доручати виконування функцій постійного судді одному з членів тих орг. клітин нижчого ступеня, яких провід походить не з вибору, а тільки з номінації /пор.ст.9. §2 і §5, ст.13 § 4 і ст.20 § 3./.



### С Е Н І О Р И   З В І Т У Ю Т Ь . . .

Уявіть собі, сеніори, що ми в наших рідних Карпатах, розвели на зеленій поляні багаття й сидимо всі довкруги нашої сеніорської ватри. Між нами на пеньку столітньої ялиці сидить Сірий Лев, своїми голубими, як блакить українського неба, очима спокійно глядить, як сотні тисяч іскор зникають у темні ночі, і слухає, дуже чуйно слухає Ваших звітів.

Дозвольте, сеніори, що я на основі Ваших листів і звітів референтів УПС з поодиноких країн буду за Вас звітувати:



Дорогий наш Верховний Отамане!

Нашого сеніорського братства в Німеччині що раз то менше. Кожного тихня вибувають нові сеніори і відпливають до різних за-морських країн, у невідоме своє завтра. В Мюнхені діє з непо-меншеною силою ГПС: Голова сен. Фіголь, організаційний сен. Бойчук, господарський референт сен. Мілянчик. Уповноважений на амери-канську смугу - сен. Я. Кришталович і краєві референти - сен. Ю. Боднарук /чоловічі частини/, сен. Дарія Бойчук /жіночі частини/. Булава УПС зменшається також. На останніх сходах 19.3.1950. постановлено перезнатися на Представництво Булави УПС на Евро-пу і Африку. З британської смуги референт УПС, сен. Олександр Матла, попрощався з нами і разом з своєю "Скриплячою пилою" виїздить за море. Остало у бріт. смузі 25 сеніорів, і їх при-лучено до Представництва Булави в Мюнхені. Ціла сеніорська брі-танська смуга - це переважно Дубовокористи, що дуже добре себе взаємно розуміють, тягнуть солідно пластову роботу і хоч роз'-їздяться у різні закутини світу, напевно будуть далі слухати свого Верховіття.

Французька смуга має під цю пору 6 сеніорів. І її прилуче-но теж до Мюнхену.

Референт УПС на Австрію, сен. Л. Білик, виїхав до Австралії, а оба ОП /Ляндек, Грац/ прилучено теж до Мюнхену.

В гарячій Тунезії маємо тільки 3 сеніорів, що згуртували коло себе ще 27 пластунів і -ок. Здається, що не зроблю ніко-му кривди, коли вирізю Тунезію, бо праця сен. Савчака, Коби-лецького та Гладилевича і на пластовому і громадському секто-рі заслуговують на повне признание.

Наш референт на Англію, сен. Мирон-Євген Левицький, готу-ється до приїзду Голови ГПС, щоб відбутися нараду з усіма сеніо-рами Англії і щоб "пластова діяльність могла набрати конкрет-них форм". При кінці березня пластуни Англії улаштували Шев-ченківське свято з ватрою. На заклик в Українській Думці голо-сяться нові кандидати в сеніорат. Годиться відмітити активну у-часть у пластовій роботі колишнього спікуна пластунів, відомого українського діяча, пароха і декана з Ямниці, сьогодні 72-літ-нього пл. сен. о. Юстина Гірняка. На британським острові живе і ко-мандує жіночими частинами в світі сен. Цьопа Наліїв.

Франція не виказує більшої активності в пластовій роботі. Недавно на її терені "віднайшовся" славний з пластової пісні сен. Кот.

Найхваліша сеніорська праця сьогодні процвітає в Амери-ці і Канаді. Референт УПС на Америку, пл. сен. Роман Клоє, зголо-шує 187 сеніорів, зорганізованих сьогодні в ОП УПС: Нью-Йорк, Чикаго, Дітройт, Філадельфія, Клеверленд, Рочестер, Балтіморе. Вже діють пластові групи в Бафало, Гестед. Деяка кількість /37/ сеніорів розкинена по цілих ЗДА. До праці не приголосилося всього кільканадцять сеніорів. Як бачимо - сеніори в Америці, як ініціатори віднови Пласту на нових місцях поселення, випов-нили як слід свій обов'язок. Вони є й керманічами виховної ді-лянки серед юнаків і новаків. Пластова стріча і табори в Нью-Йорку, праця Станиці в Філадельфії, зокрема її виступ на юві-лею Преподобного Богачевського, святкування Листопадових роковин в Дітройті, Клеверленді, Балтіморе і інш. Осередках Пра-ці є доказом похвалення пластової праці. Сеніори беруть живу участь в громадській праці та здобувають собі чимраз більше сим-



патій і признання всіх кругів українського громадянства в Америці. Америка в найближчому часі буде осідком Булави УПС.

В Канаді - звітує краєвий референт УПС, сен.М.Наконечний - до половини березня 1950 зголосилося 114 сеніорів. Число це не є вичерпне, бо, на жаль, ще є такі сеніори, що не почувалися до обов'язку взятися до праці серед юнацтва чи юнацтва.. В більших містах Канади, як Торонто, Вінніпег, Монреал, Віндзор, існують Осередки Праці. В інших місцевостях, де менші скупчення сеніорів, вони включалися у провід даного пластового осередка. Декілька, як сеніори далекого віддалення, проживають самі, але вдержують зв'язок з Краєвим Референтом УПС. Треба відмітити, що на терені Канади проживає ще 10 незверифікованих і 33 сеніори, що не дали про себе докладних відомостей. На підставі звіту Краєвого Референта УПС виходить, що більша частина пластуни-сеніорів в Канаді включилася до активної пластової праці в Станицях, по ОП чи взагалі в пластових осередках, займаючи всюди керівні становища.

В Південній Америці перше місце займає Аргентина. Клопоту такі як всюди: недіяльні пластуни, з яких деякі навіть не признаються до Пласту! - неверифіковані сеніори, труднощі з скавтовою асоціацією, яка не хоче визнати Пласту як автономної скавтської одиниці - оце тягар, який двигав на своїх плечах Уповноважений ГПС, сен.П.Гресько і його співробітники.

В Бразилії вся пластова праця спирається на плечах сен. Марії Мудрик, яка пише: "Я сама, як палець, але всупереч тому всьому не дамся". В Бразилії існують пластові групи в таких містах: Курітба, Сан Павльо і Понта Грос.

У Венесуелі проживає один-одином сен.Сергій Заполенко. Він Уповноважений ГПС і веде всю пл.роботу в тій країні.

В Парагваї осів нам сен.Євген Людкевич. Про його пл.працю не відомо нам нічого. Натомість знаємо, що тяжко йому приходится працювати на щоденний хліб.

Наш референт на Австралію - сен.Ярослав Кужиль загубив певно нашу адресу і тому не маємо звіту.Сен.Віталій Турчик з Канберри пише: Пластове життя в Австралії проходить покищо своїми окремими стежками; не набрало ще вповні однородного і сцентралізованого характеру. З приємністю треба ствердити, що в загальному, релігійному й національно-суспільному житті пластуни і -нки ведуть перед.Наприклад: найбільше об'єднання українців в Австралії /6.400 осіб/ очолює в Сідней сен.д-р Є.Ю.Пеленський. ОУЖ на Австралію зорганізувала наша сеніорка Ірина Пеленська. Вона пише: Працюючи кілька місяців в таборі в Коврі з пл.молоддю, я зі смутком бачила, якої великої праці потрібно тут і як нема людей /сеніорів/, щоб цю працю повести. Як багато треба зробити в ділянці зовнішніх зв'язків з чужинцями, як зручно треба вести себе і Улад.

Дорогі Сеніори! Якщо я кого з Вас поминув, хай це буде Вашою виною, бо Вам певно перо зломалося, чи чорнило висохло, що не дали чутки про своє життя.

пл.сен.о.Богдан Смик

П.С. По замкненні числа прийшов звіт пл.сен.Ярослава Кужиль, Крайового Референта УПС на Австралію. Радіємо, що відшукав адресу, і віримо, що за рік знову напише. Винятки зі звіту при кінці Сен.Ватри.

## ВІСТІ БУЛАВИ У.П.С.

### I. БУЛАВА УПС.

1. З днем 1.ІІ.1950 почала діяти Булава УПС на терені ЗДПА під проводом Сірого Лева./Вістка про перебрання проводу Булави Сірим Левом вже з днем 1.І.1950 - подана в Сен.Ватрі ч:2/49 - була передчасна/.
2. У Мюнхені діє Представництво Булави УПС, з правами Булави на терени Європи і Африки, під проводом пл.сен. О.Бойчука.
3. Склад Булави залишається той самий, що був по виборі й кооптації.
4. З уваги на розпорошеність членів Булави в різних країнах - встановлено кореспонденційний спосіб порозуміння у важливих справах. Кожний член Булави-Референт діє самостійно в рамках свого діловодства.

### II. КРАЄВІ ПРОВІД УПС В ЄВРОПІ

Референти УПС в брит. і франц. смугах Німеччини і в Австралії перестали діяти з днем 1.ІІ.1950. - Ці терени підпорядковано безпосередньо Представництву Булави УПС у Мюнхені. -

Булава УПС на своїх сходинах 19.3.1950 висловила Кр. Реф-там Ол.Матлі /брит. смуга/, Р.Мариничеві /франц. смуга/ і Л.Біликові /Австрія/, подяку і признання за їхню працю.

Краєві Реферати УПС. в Англії, Франції і Тунісі діють далі.

### III. ВЕРИФІКАЦІЯ ЧЛЕНІВ

Верифікацію нових членів переводитиме визначена Булавою УПС Колегія в складі: Сірий Лев, Ганка Коренець, Гена Кульчицький.

Верифікацію з теренів Європи і Африки переводитиме Представництво Булави у Мюнхені.

### IV. ЗВ'ЯЗОК БУЛАВИ УПС З ЧЛЕНАМИ

Останніми часами чимраз то тяжче приходить вдержати Булаві УПС зв'язок з пл.сеніорами, розсіяними по широкому світі.

Булава УПС установила в кожній країні своїх Референтів. Осередки Праці і пластуни самітники звітують про свою пластову і громадську працю Краєвим Референтам УПС щотри місяці /квартально/.

Краєві Референти звітують Булаві. Безпосередньо Булаві УПС звітують матірні Курені УПС про своїх членів. Ті МК., що видають Листки Дружнього Зв'язку /назви їх різні/, замість звіту мають переслати Булаві УПС по три примірники ЛДЗв'язку. МК., що ще не почали видавати ЛДЗв'язку, мають звітувати Булаві письмово.

### V. ВСІ ПЛАСТУНИ СЕНІОРИ В М.К.!

Практика виказала, що тільки приналежність до МК. дає запоруку активізації сеніорів та вдержання їх в тісному зв'язку з пластовим життям.

Тому Булава УПС взиває всіх сеніорів, що досі не належать ще до МК., приступити негайно до вільно вибраного сеніорського Куреня, або зорганізувати новий.



Пластову виказку одержують виключно члени, що належать до Мкуренив.

# VI. ПЛАСТОВІ ВИКАЗКИ

Досі видано пластові виказки наступним сеніорам./Не всі вони вже доручені, - деякі в дорозі/:

Андрухів Микола	06101	Кунда Василь	06037
Бажанський Михайло	06109	Левицький Северин	06001
Бачинський Леонід	06017	Лещин Іван	06117
Бережницький Олександр	06009	Личкань Володимир	06119
Білецький Володимир	06121	Лущинська Ярослава	06062
Білик Любомир	06145	Лячак Ірина	06064
Білоус Анна	06020	Лялька Михайло	06063
Білоус Михайло	06023	Макарушка Богдан	06131
Бобків Григорій	06061	Макарушка Марія	06066
Богацький Павло	06025	Манастирський Іван	06083
Бойчук Дарія	06008	Масюк Володимир	06135
Бойчук Осип	06013	Матла Ірина	06048
Бойцун Анна	06034	Михайдів Іванна	06046
Боровик Володимир	06123	Мілянч Атанасій	06039
Боровик Софія	06050	Навроцька Дарія	06002
о.Будний Петро	06125	Онуферко Євгенія	06068
Ванчицький Тарас	06127	Островський Володимир	06137
Весоловський Ярема	06003	Пжанська Любомира	06070
Винників Ярослав	06129	Пжанський Михайло	06041
Волянський Олег	06091	Пеленський Дамян	06005
Ганкевич Олекса	06071	Петрик Зенон	06139
Гірняк Никифор	06081	Помірко Володимир	06087
Гірняк Носковська О.	06052	Поточняк Михайло	06043
Годованець Галя	06022	Пясецька Ірина	06044
Дармохвал Володимир	06049	Пясецька Ольга	06032
Дзюбинська Рома	06024	Пясецький Петро	06019
Дзядів Степанія	06036	Пясецький Юрій	06045
Ендербергер Володимир	06027	Рак Ярослав	06011
Загайкевич Роман	06029	Савчак Володимир	06075
Заполенко Сергій	06073	о.Селіпина Артемій	06141
Зубаль Марія	06026	Сіак Оксана	06040
Івахнюк Антін	06111	Скоцень Володимир	06143
о.Івашко Володимир	06031	Смеричинська Анастас.	06010
Ілюк Сергій	06089	о.Смик Богдан	06107
Ісаїв Петро	06033	Смик Володимира	06038
Івасалєць Марія	06004	Старосольський Юрій	06047
о.Каменецький Осип	06097	Сторощук Мирослава	06028
Каменецький Юліян	06113	Сторощук Роман	06065
Клос Роман	06035	о.Тарнавський Волод.	06147
Кобилецький Ярослав	06115	Угрин Олександра	06012
Копистянський Андрон.	06007	Утриско Мирон	06051
Коренець Ганка	06014	Харак Андрій	06069
Костинюк Ірина	06056	Хухра Антін	06149
Костів Степанія	06042	Хухра Дарія	06072
Костюк Іван	06093	Цегельський Юрій	06053
Кравців Ірина	06006	Ціховляс Марія	06030
Крупа Теодосій	06099	Шеховиц Володимир	06095
Крупка Софія	06058	Шутка Антін	06085
Кульчицька Софія	06060		

Поважна кількість особових листків не могла бути досі полагоджена з огляду на їх недокладне заповнення. Поодинокі сеніори одержать небавом повідомлення, що ще мають доповнити для одержання пл.виказки.

#### VII. НА СЛІДІ ПРОПАВШИХ

Пл.сен.Роман Маринович подав нам вістку, що "пропавший без вістки" пл.сен.Ярослав Потим /дивись 1.ч.СВ./ живе в Німеччині в таборі Міттенвальд. Булава УПС вислала до названого письмо, що вона повідомлена про його існування.

При цій нагоді прохаємо всіх пл.сеніорів допомогти Булаві видістати адреси "пропавших без вістки" для евентуального повідомлення про викреслення їх з УПС.

#### VIII. СЕНІОРСЬКІ ВИДАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ

З цим числом Булава УПС припиняє видавання "Сеніорської Ватри".

Згідно з постановою ГПС і Булави УПС будуть виходити:

1. "Пластовий Шлях" - ідеологічний журнал старшого покоління /друком/.
2. "Листки Зв'язку УПС" - інформативне видання Булави УПС для організаційних і господарських справ сеніорату.

#### IX. ЧЛЕНСЬКІ ВНЕСКИ

ГПС постановила стягати членські внески при допомозі "Пластових гербових марок". Кожен член /всіх уладів/ одержує контрольну карточку, на яку наклеює за кожен місяць відповідну марку в ціні місячного внеску.

Краска марок для УСП і УПС є фіолетна. Контрольні карточки і контрольні марки розділяє кожний Крайовий Пластовий Провід по Осередкам своєї країни.

При допомозі марок вплачуємо внески від 1.1.1950 р.

Залегли членські внески з попередніх років належить вирівняти.

О.Богдан Смик  
орг.реф.

-----

#### ЩЕ ПРО ПРАВИЛЬНЕ ПИСАННЯ СЛОВА "СЕНІОР".

Закидають нам, що пишемо неправильно, бо в словнику /якому?/ є тільки "сеньйор".

Наша відповідь: В правописних словниках роблено довільні зміни, врешті словник може бути неповним або й помилитись. Загальне правило "харківського" правопису: чу-же "іо" передаємо нашим "іо". /Очевидно - є винятки/.

Покликаємось на авторитет двох українців-професорів університету, що в тому значенні, як це слово вживається в Пласті, слід писати "с е н і о р".

М.

Щоб не допускати двох різних правописних форм слова, яке вживається в офіційній назві нашого уряду, приймаємо покищо за обов'язкову форму "сеніор", "сеніорат". Прохаємо друзів ради одностайности назовні вживати тільки цієї форми.

Булава УПС